

# Diario de Burgos

Martes, 24 de Noviembre de 1981 — Año XC — N.º 27.715

Fundado en 1891

Director: ANDRÉS RUIZ VALDERRAMA



25 PTAS.

## SE CONCEDE EL PREMIO CERVANTES-81 AL ESCRITOR MEXICANO OCTAVIO PAZ

Quedó finalista Rafael Alberti, quien piensa que es (un poeta completamente marginado)

El "Nobel español de Literatura" está dotado con diez millones

Madrid (Efe). — Varias veces candidato al Premio Nobel de Literatura, el escritor mejicano Octavio Paz consiguió hoy el Premio Cervantes 1981, en el que ya el año pasado había sido finalista.

El jurado que otorgó este premio, que concede el Ministerio español de Cultura y está dotado con diez millones de pesetas, lo computaron, como presidente, Iñigo Cavero, ministro de Cultura, Alonso Zamora Vicente, secretario de la Real Academia Española, en representación del director, Dámaso Alonso, Roque Esteban, por la Academia Chilena de la Lengua, Manuel de Prado y Colón de Carvajal, presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, el catedrático de Literatura Española Antonio Gallego Morell, Matías Valles, director general de Promoción del Libro y Cinematografía, y Juan Carlos Onetti, ganador de la edición de 1980.

Propusieron a Octavio Paz las Academias de la Lengua Española de Bolivia, Colombia, Estados Unidos, Honduras, México, y Uruguay.

Finalista de este galardón fue el poeta español Rafael Alberti, propuesto por la Real Academia Española y a quien los pronósticos aventuraban como muy posible ganador.

En anteriores ediciones, obtuvieron el premio Cervantes: Jorge Guillén (1976), Alejo Carpentier (1977), Dámaso Alonso (1978), Gerardo Diego y Jorge Luis Borges (1979), ex aequo, y Juan Carlos Onetti (1980).

RASGOS BIOGRAFICOS  
Octavio Paz nació en México en 1914. Estudió en la

Universidad Nacional de México y se dedicó a la Literatura y a la Diplomacia. Sus primeros versos fueron publicados en la revista "Barran dal" (1931) dirigiendo luego "Taller" (1939) y "El hijo prodigo" (1943). En 1944 obtuvo el "Premio Guggenheim" en los Estados Unidos.

Tras su primer volumen poético "Luna silvestre"

(1933) dedicó poemas de circunstancias a la guerra civil española. Su obra poética más esencial se inicia con "Raíz del hombre" (1933).

"Un pueblo sin poesía — ha escrito — es un pueblo sin alma, una nación sin crítica es una nación ciega" Como poeta ha prolongado, ramificado y recompuesto las di-

(Pasa a la página 12)

## El presidente de Togo llegó ayer a Madrid

Fue recibido por S. M. el Rey

Permanecerá en España dos días

Madrid (Efe). — Su Majestad el Rey don Juan Carlos ha recibido esta tarde, en el aeropuerto de Madrid-Barajas, al presidente de la República del Togo, general Gnassingbe Eyadema, que hoy inicia una visita a España de tres días de duración.

Acompañaban al Monarca el presidente del Gobierno, don Leopoldo Calvo Sotelo y Bustelo; el presidente de la Junta de jefes de Estado Mayor y los jefes de Estado Mayor de los tres Ejércitos.

También recibieron al primer mandatario del Togo los presidentes del Congreso y del Senado, los ministros de Justicia, Asuntos Exteriores, Defensa, Transportes y Comunicaciones y de Obras Públicas y Urbanismo y el alcalde de la ciudad.

Acompañaban al jefe del Estado togolés, los ministros del Plan y de la Reforma Administrativa, Negocios Extranjeros y de Cooperación, Economía y Finanzas, Obras Públicas, Minería, Energía y Recursos Hidráulicos, Industria y Sociedades del Estado, Comercio y Transportes y ministra delegada de la Presidencia y encargada de relaciones con el Parlamento, entre otras autoridades.

Su Majestad el Rey y el presidente del Togo, después de atender a la interpretación de los himnos nacionales

(Pasa a la página 22)

## BONN: LAS PRIMERAS CONVERSACIONES ENTRE HELMUT SCHMIDT Y BREZNEV

El dirigente soviético rechaza la «doble estrategia» de la OTAN que se le ofrece

Propone retirar los misiles rusos «detrás de los Urales»

Bonn (Efe). — El jefe del Estado soviético, Breznev, ha sido recibido a las 10,45 de la mañana, hora local, con honores militares en la Cancillería federal de Bonn.

Acompañado de su anfitrión, el canciller federal Helmut Schmidt, el dirigente soviético pasó revista a las tropas que le rindieron honores.

Inmediatamente después comenzó la primera de las reuniones entre ambas delegaciones, de las que también forman parte los respectivos ministros de Asuntos Exteriores, Hans-Dietrich Genscher y Andrei Gromyko.

El canciller federal alemán se ha reafirmado en el principio de la doble estrategia de la OTAN, que prevé la instalación de 572 cohetes nucleares en Europa Occidental en 1983 si el Kremlin no retira sus 250 cohetes SS-20. Ha apremiado a Breznev para que «aproveche el tiempo» en las negociaciones con Washington para el control de armamentos e impedir así la instalación de los 572 misiles. «Comprendemos que la URSS se sienta amenazada por los 572 cohetes porque también Alemania se siente amenazada por los SS-20», ha dicho Schmidt.

Breznev ha rechazado la tesis implícita en el principio de la doble estrategia, a saber, que los SS-20 han alterado el equilibrio europeo en favor de la URSS y que para restablecerlo hay que instalar los 572 cohetes o desmantelar los SS-20.

Moscú puede hacer un «gesto de buena voluntad» si la OTAN renuncia a instalar sus 572 cohetes y se lleva los SS-20 detrás de los Urales. Propuesta poco satisfactoria pa-

ra Schmidt, toda vez que su radio de acción de casi 5.000 kilómetros les permiten alcanzar desde allí la Europa Occidental.

«No quiero que se repitan los errores y horrores del pasado», ha dicho el canciller a Breznev, quien le ha interrumpido con: «Para eso he venido por tercera vez a Alemania».

La diferencia de enfoque de ambos políticos ha quedado tan reflejada durante la rueda de Prensa para informar de las conversaciones — y en que los portavoces de ambos Gobiernos han dado versiones distintas — como en las propuestas de Schmidt y Breznev.

(Pasa a la página 22)

## Calvo Sotelo se propone modelar un «frente amplio»

Centristas de Cataluña desean entrar en el Gobierno pero no presionarán

Parece que Reol seguirá en su cargo

Madrid (Crónica Política de F. L. de Pablo). — El líder centrista, Calvo Sotelo, volverá a reunirse con los secretarios y presidentes provinciales de UCD como lo hizo el pasado viernes, antes de proponer al Consejo Político el nombre para secretario general del partido. El presidente de UCD ha mostrado su deseo de mantener un estrecho contacto con la estructura provincial y regional del partido en todos los pasos que se propone dar en las próximas semanas, a fin de afirmar la cohesión interna y la unidad de acción.

El presidente del Gobierno es consciente de que para lograr el objetivo de devolver la ilusión colectiva a su electorado, necesita de esa maquinaria provincial, aparte de reforzar los órganos gestores nacionales del partido. Ante la «escasísima» disposición de Martín Villa para ocupar el cargo de secretario general, de los nombres que han sonado con fuerza para ese puesto, el del actual ministro de Cultura, Iñigo Cavero, que ayer tuvo una entrevista con el presidente, es el que más unanimidades encuentra y menos rechazos provoca entre las diferentes familias centristas así como en la maquinaria provincial. Lamo de Espinosa, por su parte, podría ocupar el puesto de portavoz del grupo centrista del Congreso, mientras que Enciso Recto, senador por Valladolid, se encargaría del grupo del Senado.

En todo caso, el juego de equilibrios y compensaciones de poder entre las diferentes familias y estructuras que tiene que procurar Calvo Sotelo se ve facilitado por el número de puestos a redistribuir, tanto en el partido, como en el Gobierno y en los poderes regionales. De todos modos, es un auténtico encaje de bolillos, del que tiene que salir una pieza armónica que cura por entero a ese espacio social de centro al que el presidente no renuncia.

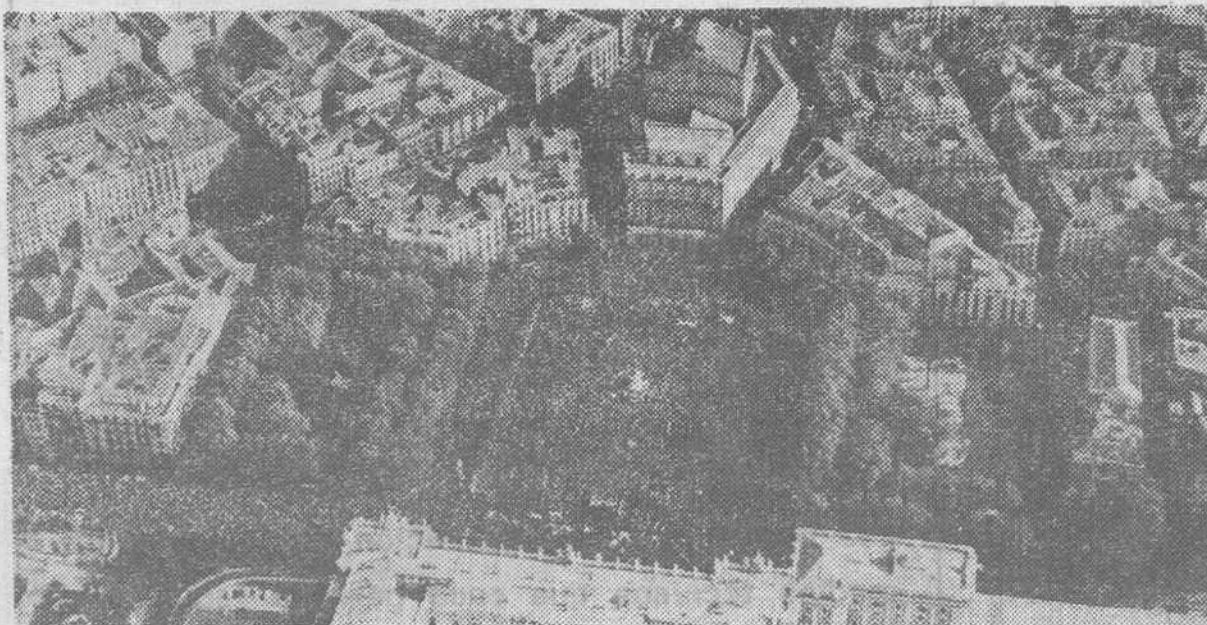
El Comité de Disciplina de UCD tendrá que articular en los próximos días la propuesta de amnistía que formule Calvo Sotelo respecto de unos 14 afiliados que han sido objeto de

algún tipo de sanción. Es significativo que no se haya ejecutado la inhabilitación por un año contra Modesto Fraile que, el pasado sábado, pudo ejercer su voto en el Consejo Político. Más difícil es el caso de los expulsados, como Carlos Gila, o de quienes voluntariamente se han salido de UCD por discrepancias con la actuación de los aparatos nacional o provincial. En estos casos se encuentran diputados como Esperabé de Arteaga, De la Clerva o Díaz Pinés, quienes han causado baja voluntaria o incluso, como el último, se han afiliado a otro partido.

Hasta la primera semana de Diciembre, no se podrá cono-

(Pasa a la página 12)

## MANIFESTACION EN LA PLAZA DE ORIENTE



Madrid. — Respecto al número de asistentes a la concentración celebrada en la mañana del domingo en la Plaza de Oriente, con motivo del aniversario de la muerte del anterior jefe del Gobierno Civil de Madrid, en una nota informativa dice que «el perímetro de la zona, cuya superficie ha sido facilitada por este Gobierno Civil se encontraba lleno, con pequeños espacios en blanco». La nota informativa va acompañada de esta fotografía aérea, en la que se aprecia la multitud llenando el perímetro de la Plaza de Oriente y las calles adyacentes. — (Foto Efe)

### EN ESTE NUMERO:

- SOLEMNE APERTURA DE LA XXXV ASAMBLEA PLENARIA DEL EPISCOPADO
- SE DISTRIBUIRAN 50.000 TONELADAS DE CEBADA PARA PALIAR LA SEQUIA
- HUELGA EN EL SECTOR DEL METAL DEL PAIS VASCO
- EL PAPA INVITA AL DIALOGO CON EL ISLAM
- REAGAN ORDENA EL DESPIDO DE 400.000 FUNCIONARIOS FEDERALES
- «DIA DE ACCION» PROTESTANTE EN EL ULSTER
- HAIG, EN MEJICO



POSTAL

¿RESTRICCIONES DE AGUA?

La sequía va mucho más en serio de lo que algunos han creído o, en definitiva, hemos creído, que tampoco hay por qué eximirse de los desavisos. Un mínimo recorrido por la provincia y no digamos nada si el camino se hace por otras zonas de nivel nacional, hiela el alma viendo cómo está la tierra pidiendo clemencia a este cielo inmisericorde que será todo lo bello que se quiera, pero al que nos gustaría verlo más veces cubierto de nubes que nos traieran agua.

Y está la ciudad de nuestros amores. Si no llueve, se nos avisa, antes de mes y medio tendremos restricciones de agua. Es un gravísimo problema que hemos padecido los burgaleses muy pocas veces, la mayoría de ellas por razones técnicas y no por veleidat de las nubes. Algo muy serio, ya que se puede vivir sin otras cosas, pero de mala manera puede aguantarse la ausencia del agua, sobre todo para la mayoría, (prácticamente, todos) que sabemos lo que vale un baño, una ducha y no digamos el principio elemental de lavarse, afeitarse y aquello tan antiguo, como el mismo hombre, que es calmar la sed.

Y a todo esto, ¿a quién echamos la culpa de esta sequía? No queremos caer en el maniqueísmo, o como se quiera definir, de que estamos tentado demasiadas veces al Cielo (esta vez escrito con mayúscula) y que por ello estamos en una especie de plaga que hemos de pagar por lo hecho, lo omitido y lo pensado y hablado. No queremos caer ahí porque no somos quienes para decirlo ni exponerlo. La sequía está presente y cada cal obre ante ella según sus convicciones religiosas (que son las nuestras), científicas, cabalistas y hasta de indiferencia por el panorama que vemos. Allí cada cual.

Cuando no llueve, en esta tierra se ha acudido a un remedio que, por lo que podemos ver, ha resultado infalible: empezar a rezar. Decimos lo de infalible porque podemos comprobar que los campos han estado siempre en condiciones de siembra y cosecha. ¿Recuerda alguien que haya habido un solo año en que no se recogiera, aunque fuera poco? Pues eso es lo que pide nuestro arzobispo y bueno es que le hagamos caso. Si será tan bueno, mire usted, que en estos mismos momentos de nubes que, al venir al periódico considerábamos mentirosas, ya nos ha dicho alguien que habían caído «cuatro gotas». Ojalá salgamos a la calle y tengamos que llamarnos precipitados por haber escrito todo esto. Decimos que ojalá esté cayendo todo el agua que necesitamos. Pero de momento nos quedamos con la duda de si habrá restricciones o no.

BURGENSE

CONSTRUCCIONES GONZALEZ ALONSO

VENDE

VIVIENDAS LLAVE EN MANO EN PARQUE SANTIAGO

Magnífica terminación, tres y cuatro dormitorios, salón, servicios, calefacción y agua caliente central. plaza garaje opcional. Exenciones tributarias.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Razón: Avda. Reyes Católicos, 6, 2.º B y

LAS VIVIENDAS SE PUEDEN VER EN:

Arzobispo Pérez Platero, 14-1.º

«La pertinaz sequía es un misterio natural, pero no sería nada de extraño que Dios nos esté probando y purificando porque nuestra actitud deja mucho que desear. No se trata de echar tintas negras, pero a nadie se le oculta que este mundo ha perdido la noción del pecado. Se orende a Dios de forma tal que asusta a cualquiera».

La urgente apelación del Arzobispado a los cristianos de Burgos no es la exhortación tradicional de unas rogativas ordinarias. Su contenido trasciende gravedad.

El sábado último el señor arzobispo hizo una de sus salidas periódicas de reflexión por el campo. Le acompañaba el Vicario general. Don Segundo que ya vivía, con inquietud el problema de la pertinaz sequía, debió sentir en el interior de su espíritu la angustia pastoral de observar cómo sus hijos del campo y de la ciudad están abocados a una catástrofe. Y escuchó y atendió la voz de Dios: orad, hacer penitencia.

Naturalmente se dirige a los cristianos. Palabras para pensar.

Dos obuses sin espoleta y dos o tres fusiles desarmados, del tiempo de la guerra civil se han descubierto en una de las dependencias secundarias de la Casa del Cordón, que fue sede de la desaparecida Jefatura provincial del Movimiento.

Los dos obuses permanecieron expuestos hace muchos años, como elemento «decorativo», en la entrada al palacio de los Condestables de Castilla, hasta que alguien decidió en su día quitarles de la vista y ocultarles en el interior.

Ahora con ocasión de los trabajos y catas que la Caja de Ahorros Municipal —propietaria de la Casa del Cordón— ha ordenado efectuar con vistas a una serie de obras en el histórico inmueble, han sido hallados esos vestigios bélicos.

La cosa no tiene misterio.

Parece que no tiene fundamento el rumor difundido en la zona de Sargentos de la Lora de que Campsa y sus asociadas extranjeras piensan aprovechar comercialmente el gas que se inutiliza en el yacimiento petrolífero de la Lora.

El desaprovechamiento del gas se explicó en su momento diciendo calificados portavoces de Campsa que se trataba de una producción modesta que no justificaba su explotación comercial, si bien un ilustre ingeniero de Minas, afirmó que pese a todo, la decisión no dejaba de ser algo así como un disparate.

Lo que sí tiene fundamento es que en el término de La Rad —en el valle de los asfaltos, en tierras del Tozo— se están acumulando materiales para una prospección petrolífera no lejos del pozo que en la década de los años 60 se descubrió en La Rad y que fue tapado porque entonces se indicó que el resultado del sondeo no llegó a ser productivo.

QUISICOSAS

Este nuevo sondeo parece que lo hará una contrata por encargo de la Empresa nacional de Investigación y Exploración Petrolífera, S.A. que depende del recién creado Instituto Nacional de Hidrocarburos.

La reciente fiesta de Santa Cecilia, Patrona de los músicos sirve para volver sobre el tema del proyecto de restablecer —mediante una fiel réplica del original— el templo de la música que existió en el paseo del Espolón (Salón Marcelliano Santa María) hasta el año 1964 en que el Ayuntamiento decidió suprimirlo y el propietario del «Landa» recuperarlo, adaptándole a su plaza de sabor castellano en el complejo turístico ubicado al pie de la carretera de Madrid.

Es plausible, sin duda, la iniciativa municipal de rectificar ahora una acción que no debió haberse adoptado. Pero dentro del seno del Ayuntamiento existe una corriente contraria a que se haga la reproducción del templo por estimar que mejor sería crear una obra original y representativa de nuestro tiempo, sin imitar estilos de una época pasada.

No se trata —se dice— de insertar en el paseo una estructura de cemento como la

de aquel auditorium que proyectaron los señores concejales en la década de los años 60 ni que se acometa hoy un proyecto que desdiga del carácter del paseo, pero hay insistencia en rechazar, por anacrónico, el plan de copiar «fielmente» el desaparecido templo y si, en cambio, conseguir uno que responda a los gustos y al estilo acorde con nuestros días.

Ya que hemos hablado del Espolón no resultará ocioso alertar a los servicios forestales del Ayuntamiento sobre el peligro que existe de que se desprenda uno de los árboles que aparece inseguro y a punto de caer en la zona verde que limita con el Salón Marcelliano Santa María.

Se evitará un peligro. Ese árbol puede ser sustituido inmediatamente por otro de nueva plantación.

Las reiteradas quejas sobre

SE VENDEN

80 Has. aproximadamente de terreno, juntas, en Briviesca. Razón: Calle San Roque, 19-1.º A. Teléfono: 59 04 03.

La inactividad en el Instituto Politécnico de Formación Profesional, en el Polígono Docente, no han dejado de causar extrañeza en la ciudad, máxime después de haberse inaugurado el nuevo edificio, acto al que se dio una especial solemnidad y relevancia incluso nacionales.

¿Qué razones de causa mayor han obligado a tamaña inactividad? No puede explicarse razonablemente cómo ha podido permitirse una apertura oficial del curso con semejantes resultados.

En el comentario aparecido en esta sección el pasado domingo se dijo, por error que dos hombres y una mujer habían participado en los ejercicios finales de la oposición para cubrir la plaza vacante de archivero del Ayuntamiento de nuestra ciudad.

En realidad debió haberse dicho lo contrario: fueron dos mujeres y un hombre los que tomaron parte en esos ejercicios finales. Concretamente son la señorita Milagros Moratino Palomero que ha obtenido la máxima puntuación; don Julio Antonio Pardo Martínez, y la señorita María Jesús Lucio Fernández.

Por cierto que estos dos últimos han presentado recurso en el Ayuntamiento, impugnando la validez de las oposiciones por motivos de forma y fondo.

Martinillos

SI NECESITA GAFAS SI CREE QUE NO NECESITA GAFAS VISITE A SU OPTICO

POR LO MENOS UNA VEZ AL AÑO Y LOS NIÑOS DOS VECES

ES UN CONSEJO DE

- Optica IZAMIL. Lain Calvo. 28
- Optica MIJANGOS. Almirante Bonifaz. 4
- Optica UNSAIN. Espolón. 8
- Optica MIJANGOS. Vitoria. 162
- Optica ESPADA. Portales Antón. 8
- Optica ALVAREZ ATIENZA. Santander. 7

En Burgos

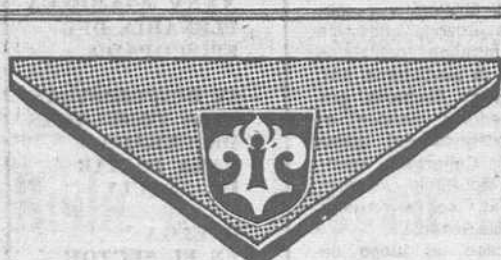
- Optica MARIN. Reyes Católicos. 11
- Optica LENS. Santiago. 1
- En Aranda de Duero
- Optica JOMSA. Arenal. 77

En Miranda de Ebro

SOMOS PROFESIONALES DE LA VISION

que ponemos a su disposición el tiempo y los medios técnicos que cada persona requiera al adaptar las lentillas y gafas graduadas

(Texto visado por el Ministerio de Sanidad y S. Social)



INDUSTRIAL BURGALESA PELETERA ANTE \* NAPA \* NOVAK

PIELES FINAS NACIONALES E IMPORTACION EXPOSICION Y VENTA AL PUBLICO

PRECIOS DE FABRICA \*\*\* ABIERTO SABADOS TARDE

Ctra. Valladolid. Km. 3 - Telf. 201641 C/. Santander, 5 - Telf. 204082





**S**ERIA conveniente que dejásemos de com- padecer a los animales, puesto que son seres superiores que han llegado ya a una estado de perfección, en tanto que a nosotros nos falta mucho que evolucionar.

En vez de haber sociedades protectoras de animales, debería haber sociedades protectoras de hombres.

Yo tengo un amigo gato que me ha demostrado todo lo anterior de una manera irrefutable, sin discursos ni peroratas:

El gato vive sin trabajar y no habla porque no le da la gana, pues con sólo decir «miau» le basta.

«Miau» quiere decir todo: que tiene hambre, que le abran la puerta, que le han pisado el rabo, que tiene sed, que le gusta la Luna, que solicita gata.

Mi amigo el gato acostumbra venir a visitarnos casi todas las tardes. Llega al través de las barbas y azoteas, desde no sé dónde —pero evidentemente sin problemas de tránsito ni de transporte— y se cuelga por la ventana abierta de la habitación donde escribo.

A cambio de su silenciosa compañía le doy un plato de leche, y en ocasiones solemnes una sardina. Después de beber su leche o de comer su sardina, el gato, que es más pulcro que muchos de mis congéneres, se limpia las patas y los bigotes, se sube a una silla y se queda largas horas contemplándome con los

## NUESTROS COLABORADORES

# AMISTAD FELINA

Por Marco A. ALMAZAN

ojos entornados, pensando en sepa Dios qué cosas.

A veces se duerme, y yo respeto su sueño. A veces me duermo yo, y él respeta el mío. Nada de interrupciones y menos de reprimendas o indirectas porque se le ocurre a uno echar una siesta mientras los demás se rompen la cabeza con costos de producción y estudios de mercadotecnia.

El gato y yo nos entendemos perfectamente, pues él sabe que yo lo admiro. Y aunque él finge también admirarme, yo sé que en el fondo me compadece y hasta me tiene cierta lástima. Pero yo le agradezco que disimule.

A cambio de su platito de leche, el gato me dedica cuatro, cinco y hasta seis horas de su vida. Yo no podría hacer lo mismo, pues tengo que trabajar y además no sabría, como él, caminar por los tejados y luego quedarme

quieto toda una tarde con los ojos entornados. Su compañía bien vale todos los litros de leche que pudiera darle. A veces he pensado en comprar una vaca, pero mi problema es el de que no tengo espacio donde ponerla. Además de que a mi amigo el gato le parecería que estaba exagerando.

El gato jamás murmura ni habla mal ni bien de nadie. No hace comentarios tontos sobre el estado del tiempo ni el estado de la política. Tampoco hace preguntas ni pide ni da consejos. Mi amigo el gato jamás me ha pedido veinte duros prestados ni les ha encontrado faltas a mis artículos. En reciprocidad, yo también me abstengo de hacer comentarios sobre su vida privada, sus congéneres felinos y su manera de matar ratones.

Cuando mi amigo el gato lo estima conveniente, se despereza, se levanta de la silla, arquea el lomo y me mira fijamente. Con esta mirada me dice todo. Después se dirige parsimoniosamente hacia la ventana, salta con singular elegancia y desaparece por las azoteas. Nada de quitarle a uno el tiempo con despedidas y encargos.

Casi lo mismo podría decir de mi amigo el perro, de mi amiga la paloma, de mi amigo el ratón y de mi amiga Hortensia.

Pero para decir lo mismo de mi amiga Hortensia, necesariamente tendría que decir una serie de embustes.

## Crterios de una persona mayor

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS. — Durante los días del 8 al 15 del corriente mes, fechas dedicadas a rendir homenaje a los mayores, he recordado con nostalgia aquellos buenos tiempos, en que los mayores recibían cariñosamente la denominación de abuelos; que era sí como el patriarca de la familia, era algo así como el ídolo familiar, convergencia de amor, respeto y admiración, preocupación constante en el hogar; figura mítica de hijos y nietos y respeto de toda la sociedad. Entonces, el homenaje no era de unos días duraba todo el año.

El materialismo, la deshumanización, el egoísmo y otros muchos ismos que pudiera citar... han determinado que se haya sustituido la palabra abuelo, por la de viejo, mayor o de tercera o cuarta edad. Es igual. Descendiendo a este plano, son suficientes unos días al año para recordar, homenajear a estas personas que lo han dado todo, y que solamente les queda la alegría de saber, que los suyos, la sociedad, materialmente vive mejor y la tristeza y amargura de pensar que todo eso nos les hace más felices, y que el futuro no se augura mejor.

Me alegra poder destacar, que aún quedan personas: religiosos, religiosas, algunas familias y algunas enfermeras, asistentes sociales —y poco más— que han consagrado su vida al cuidado de los abuelos. Mi más ferviente felicitación, respeto y admiración para ellos. No obstante tiene gran valor humano y social los actos organizados, con la asistencia de autoridades provinciales y locales con sus hijos y esposas. Gran ejemplo a imitar.

Diputación Provincial, Ayuntamiento, Cajas de Ahorro, Parroquias, Peñas, Agrupaciones Musicales, a nivel provincial y local se han volcado sin precedentes a dar el mayor esplendor y resonancia a estos actos.

Pienso que merece la pena destacar el homenaje rendido a Justo del Río; gran maestro del arte del folklore castellano, símbolo a imitar y admirar por todos, fiel expresión de lo que puede hacerse cuando de verdad se ama lo que se hace y se hace lo que se ama. Enhorabuena, maestro

También es digno de todo encomio y ponderación la difusión dada en el DIARIO DE BURGOS y emisoras de Radio. Estimo que en todo momento han sabido dar el calor y el tono y altura que a esta clase de actos populares corresponde.

CALIXTO FERNANDEZ

## Una cafetería más amplia para la Residencia de la S. S.

Sr. Director: Son muchas las personas que, a diario, hacen uso de la cafetería de la Residencia Sanitaria; es lógico, puesto que sus servicios son utilizados, además de por el personal médico del hospital, por numerosos pacientes y familiares.

La actual cafetería se ha quedado pequeña para atender con eficacia a cuantas personas la necesitan a diario. No estaría de más que, en lo que fuera factible, se ampliara con vistas, sobre todo, a incrementar el número de mesas disponibles. No debe ser difícil encontrar alguna dependencia contigua que esté infrautilizada y que se pudiera dedicar a tal fin; o, en todo caso, alguna solución habrá que sea factible.

La atención debida, tanto a médicos y enfermeras, como a los familiares de los internados, así lo requieren.

M. G.

## CARTAS AL DIARIO

### Adiós a Noviembre

Sr. Director: En los primeros días de Noviembre todo es ir y venir al Cementerio para rezar, arreglar y llevar flores. Yo quisiera que también al terminar el mes tuvieran todos los que allí descansan este pequeño recuerdo. Esta plegaria que he compuesto con todo mi sentimiento y todo mi corazón:

Mes de Noviembre; mes negro; sí, negro, porque hasta la luz del sol guarda luto por estos viajeros que se fueron para siempre. ¡Tumbas silenciosas! Envidia me dan las tumbas, pues ellas son fieles a sus moradores, incapaces de revelar al mundo los inmensos secretos que los muertos llevaron consigo.

¡Es de noche! Tengo miedo... No puedo permanecer un segundo más junto a la tumba de mis seres queridos. ¿Es que tienes miedo? ¿Acaso no estás en tu palacio? Mira, cuando tú y yo, hoy, mañana o dentro de un año, hagamos este viaje, nos traerán aquí. Como ves, está muy bien construido; no tendrás miedo a que se derrumben las paredes. Aquí no hay balles ni juergas nocturnas; aquí solo se viene a dormir el sueño de la paz y a ocupar el puesto que Dios Nuestro Señor nos tenga que dar.

¡Tumbas de los cementerios, que guardais los secretos de los muertos que se fueron para siempre! ¡Humildes tumbas, silenciosas; qué solas estais, día y noche! Vientos perfumados que acogéis el perfume delicioso de las más hermosas flores de los campos, depositad allí todo vuestro aroma, que bien se lo merecen los muertos.

¡Yo también moriré. Mi palacio será una tumba! Y quiero que sea un gran palacio, resplandeciente de buenas obras: humilde y sencillo y sembrado de delicadas semillas que hagan florecer hermosas rosas blancas para entregárselas al Todopoderoso que me ha de juzgar.

¡Adiós, mes de Noviembre! Terminas, pero has de volver; yo me iré y no te veré más... ¡Adiós!

GOYA SAETA

### Aparcamientos, grúa y minusválidos

Sr. Director: una vez más, la tan traída y llevada grúa es lo que me hace dirigirme al DIARIO, por considerar que pueden ser de interés a nuestras autoridades los problemas de las personas minusválidas que conducimos automóviles.

En varias ciudades de España, no digamos del extranjero, hay lugares reservados en los aparcamientos para vehículos de minusválidos. Esto es lo lógico si se piensa que muchos de nosotros utilizamos el coche para desplazarnos a trabajar o, simplemente, como medio de traslado que de otra manera sería imposible. Todos hemos sufrido y superado un examen y tenemos el carné de conducir en regla, pero los aparcamientos son nuestro gran problema. O no hay o están demasiado lejos de nuestras posibilidades o, como en un caso que me ocurrió recientemente, se aparca en lugar prohibido aunque sin estorbar lo más mínimo, de noche y por un tiempo muy breve, al lado de otros cuatro o cinco, de los cuales, por lo menos dos, obstruían el paso, y al ir a recogerlo se observa que la grúa se ha llevado el que menos estorbaba. ¿Qué criterios sigue la grúa en su recogida? Aclaro que yo no tengo ni tengo ninguna multa pendiente con el Ayuntamiento.

En realidad, esto no es lo verdaderamente importante, e imagino que los empleados de la grúa no se llevaron el coche por verle con una bolita en el volante, y, además, con este caso no pretendo pedir para nosotros patente de corso, ni que se nos toleren las infracciones con un paternalismo excesivo que nos haga sentirnos distintos. Luchamos por nuestra integración total en la sociedad, en el trabajo, en el hogar, pero nuestras características específicas irreversibles no pueden ser ignoradas.

Si se rebajan los bordillos para los coches manua-

les también podrían habilitarlos algún espacio especial en los aparcamientos y autorizarlos un distintivo en el vehículo, debidamente legalizado por nuestra Alcaldía, para que «en igualdad de circunstancias» o por un período breve de una gestión o una compra, no nos dejen sin nuestras piernas y nuestros brazos.

Sr. Alcalde: me dirijo a Vd. con este problema de minorías (resisto la tentación, fácil por demás, de llamarlas marginadas) porque creo que le será bastante más fácil de solucionar que los que ya está solucionando para la mayoría.

¿Aparcamientos reservados, distintivos adecuados? Sr. Peña y su Ayuntamiento: ustedes tienen la palabra, y el agradecimiento anticipado de todos los que nos encontramos en este doloroso caso.

UNA MINUSVALIDA

## EL DESIERTO AVANZA

Es conocido de todos los que han manejado manuales de historia que el desierto del Sahara avanza hacia el Norte " hacia el Sur, sin que los hombres, tal vez por no estar unidos para ello, puedan frenar ese aumento.

Y la desertización del planeta Tierra no avanza sólo en el Sahara sino en otros lugares de su geografía.

¿Por qué? No se sabe bien. Sería una lástima que la desertización de la Península comenzara en nuestro siglo y prosiguiera imparablemente. Pero si se van suprimiendo las maneras con las que la Tierra se asegura los ciclos sequedad y lluvia, no cabe duda de que puede romperse el ritmo y haber unos daños que no debieran nunca sobrevenir.

El ciclo del agua es sencillo. Las nubes son las que, en circunstancias propicias, se resuelven en gotas de agua, que caen al suelo. Aquí una parte corre por la superficie del suelo, que no suele ser casi nunca plana del todo, para embalsarse en las partes más bajas, y en parte evaporarse, e ir a lo alto de nuevo; una parte queda en la superficie y es utilizada por las raíces de las plantas y luego por el follaje, se evapora (transpiración) y vuelve a las alturas; y una tercera parte (no son partes iguales, naturalmente), penetra en el suelo y va a engrosar las aguas subterráneas de donde la extraen las raíces de las plantas de largo sistema (árboles, vides) aprovechando las alzas y bajas de las aguas subterráneas, causadas por la diferencia de temperatura.

¿Qué sucede si alguno de los elementos de este ciclo muda? El ciclo cambia necesariamente. Y hay que reconocer que desde los tiempos del fin del Imperio Romano, la deforestación de España ha sido constante, sin que las replantaciones hayan logrado frenarla; al contrario, desde hace unos cuantos años los incendios de bosques son algo habitual. También desde hace relativamente pocos años, no se delata que se pudra el rastrojo en los campos; se le quema, y la tierra quemada no condensa la humedad y naturalmente no hay transpiración de materia orgánica. Incluso el cambio de temperaturas en la atmósfera que es una de las bases de la lluvia, se altera, ya que la constante columna de aire caliente que sube desde las rastrojeras ardientes, puede impedir en alguna forma la circulación habitual de las nubes y su condensación en lluvias.

Recientemente una área de altas presiones vino del Oeste, e iba a penetrar en la Península, pero, en frase de los hombres y mujeres del tiempo, de la televisión, «no pudo»; posiblemente se lo impediría la circulación de aires calientes de los incendios.

¿Cuál es el porvenir? Si las cosas siguen así, muy malo. Una Península con el clima mucho más extremado que actualmente, y con lluvias muy bajas, no es muy propicia a buenos cultivos, grandes cosechos.

En fin, tal vez el porvenir triga un cambio de la actitud de los habitantes de la Península, y reflorezca el desierto, como dicen las Escrituras

AL



**EL ARZOBISPO A MADRID**

A primera hora de la mañana de ayer, el arzobispo de la diócesis doctor don Segundo García de Sierra y Méndez, emprendió viaje a Madrid para asistir a las reuniones de la Asamblea plenaria del Episcopado que, durante la presente semana, se ocupará de importante temas y problemas de la Iglesia católica en España.

**ADORACION NOCTURNA**

La vigilia de hoy estará a cargo del turno 12 de la rama masculina y se celebrará en la Iglesia parroquial de San Lorenzo.

**Concesionarios**

para ventas y servicio de automóviles de importación, tipo medio, para BURGOS y provincia, dirigirse por escrito a:

R. del Pozo.

Sánchez Pacheco, 93. MADRID-2.



El novenario de misas que dará comienzo mañana, miércoles, día 25, a las siete y media de la tarde, en la capilla de las RR. MM. Reparadoras (calle Calera), será aplicado por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA

**DOÑA FRANCISCA GARCIA AHEDO**

Que falleció el día 16 de Noviembre de 1981.

(Q. E. P. D.)

SU FAMILIA agradece la asistencia a tan piadosos actos. Burgos, 24 de Noviembre de 1981.

**SESION MUSICAL EN HONOR DE SANTA CECILIA, EN EL COLEGIO «LA SALLE»**

El día de la música en honor de Santa Cecilia se celebró este año en el Colegio La Salle con una agradable sesión musical consistente en un variado y ameno recital de diferentes números musicales. Se celebró el día 21 a las 19,30 h. en el salón de actos del Colegio.

En primer lugar intervino la Coral Juvenil «La Salle» que interpretó 3 canciones populares a 4 voces mixtas, con mucha afinación. «En busca del helecho», «Seguidillas en eco», y «El tejedor».

Luego, un conjunto de flautas dulces tocó tres piezas de factura y temática muy diversa, desde una danza hasta una composición clásica de Francisco Guerrero.

La Coral Polifónica «La Salle» ofreció un selecto recital

de seis canciones a cuatro voces mixtas siendo muy aplaudida en cada intervención por el numeroso auditorio que llenaba el salón.

Posteriormente agrupaciones de diferentes cursos interpretaron interesantes composiciones con flauta dulce, órgano, guitarra, piano y violín que agradaron mucho, por su esmerada ejecución.

Con la actuación de la rondalla «La Salle» terminó tan interesante y variada sesión en honor de la Patrona de los músicos. La velada musical fue muy aplaudida y puso en evidencia la gran afición musical que existe entre el alumnado de centro, siendo su promotor y alma el profesor H. Jorge Rodríguez, a quien calurosamente felicitamos.

**ASAMBLEA GENERAL DE LA CORAL HISPANA**

El sábado pasado celebró asamblea general la Coral Hispana debatiéndose entre los asambleístas la marcha artística, financiera y social de la entidad.

El presidente don Antonio Escudero se mostró muy optimista y orgulloso de los éxitos conseguidos tanto en un ámbito local y provincial como nacional. Se citaron el gran número de conciertos durante el presente año en la ciudad y provincia, las cuantiosas cenas medievales, las actuaciones en Madrid, Soria, Valle de los Caídos, Costa de Levante con actuaciones durante 15 días y la gira Internacional a Francia. Alabó el trabajo de calidad de todos y amonestó a una mayor disciplina.

El tesorero don Javier Moral dio cuentas de la marcha económica expresando que aunque el presente año la Coral tuvo muchos gastos con el cambio de vestuario para todos los coralistas, además de otros gas-

tos de carpetas, giras, órgano etc., la Coral tenía un saldo a favor de 312.000 pesetas.

El director don Angel del Campo agradeció a todos el esfuerzo por mantener a la Coral en un nivel artísticamente alto. Dijo que había oído decir —y lo aprobó— a una personalidad en música y corales, que las tiples de la Coral Hispana eran además de guapas, de las mejores de todas las corales, pero que otras voces necesitaban refuerzo y que era cosa de todos el dárselo. Dijo también que a ver si por fin se logran Instrumentistas aptos para grabar el sexto disco, que no debería de dejarse de realizar más allá del presente curso.

Siguió una alegre cena de hermandad prolongándose la fiesta en animado baile hasta muy altas horas de la noche.

Al día siguiente Santa Cecilia cantó una misa solemne en la parroquia de Fátima y al finalizar la misma se sirvió en los salones parroquiales una copa de vino español.

**EL ORFEON BURGALÉS CONMEMORA LA FIESTA DE SANTA CECILIA**

A los actos asistieron las primeras autoridades provinciales



Presidencia de la misa solemne conmemorativa de la fiesta de Santa Cecilia organizada por el Orfeón Burgalés. — (Foto FEDE).

Durante el pasado fin de semana distintas agrupaciones musicales y corales de nuestra ciudad celebraron diversos actos culturales y musicales en honor de Santa Cecilia Patrona de la música.

El domingo, festividad de Santa Cecilia, el Orfeón Burgalés realizó una serie de actos en conmemoración de esta festividad que comenzaron con una misa en la parroquia de San Lorenzo, oficiada por don José Ruiz y a la que asistieron varias autoridades entre las que se hallaban el gobernador civil, don Manuel del Hoyo Aguilera; presidente del Consejo General de Castilla y León, señor García Verdugo; alcalde de la ciudad, señor Peña San Martín; vicepresidente segundo de la Diputación, doña Carmen Santos de Quevedo y el delegado de Cultura señor García Díez acompañados por el presidente del Orfeón señor Chamón Rubio Junta directiva de la agrupación musical; representante de la CAM, señor Ramos, y «reina» saliente del Orfeón, señorita Inmaculada de López. La misa fue cantada por la

masa coral del Orfeón Burgalés que interpretó la llamada misa pascual del Padre José Ignacio Prieto, además de otras composiciones musicales sacras.

Al final de la celebración eucarística (presidida por un rector de Santa Cecilia y el guión del Orfeón) don Rufino Gómez Moradillo, párroco de San Lorenzo y orfeonista de honor dirigió preces por los orfeonistas fallecidos y por todos aquellos que «han gastado su voz —dijo— en agrupaciones corales y musicales, en cantar a Burgos...»

A estos actos se unieron la Agrupación Profesional de Mús-

sicos de Burgos para honrar también a su Patrona Santa Cecilia.

A las dos y media de la tarde en un céntrico restaurante de la ciudad fue ofrecido un almuerzo de hermandad, al término del cual fueron proclamadas la nueva «reina» del Orfeón señorita Pilar Alonso González y damas de honor de la misma, señoritas Alcalde García y Alonso Santamaría, a las que les fue impuesta la banda acreditativa. También fue proclamada la nueva «reina» infantil, título que recayó en la niña María Concepción Gutiérrez.

Asimismo, dentro de este acto fueron impuestas por diversas autoridades presentes insignias de plata del Orfeón Burgalés a don Martín Pineda Ortega don José Luis Rodríguez Pérez y a don Gonzalo Rodríguez Revilla tras quince años de pertenencia a la masa coral del Orfeón Burgalés.

Cerró el acto el presidente del Consejo General de Castilla y León con unas breves palabras alusivas a la conmemoración.

**AUTOS**

**Grandmontagne**

Ahora también los nuevos SEAT en Francisco Grandmontagne. 22. Telf. 215050.



EL SEÑOR

**DON JOSE DIEZ DE LA IGLESIA**

Falleció en el día de ayer, a los 78 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Cecilia García Ruiz; hija, doña Lucía; hijo político, don José Antonio Díaz; nieta, Gemma; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN PEDRO Y SAN FELICES, HOY, MARTES, a las CUATRO Y MEDIA y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente: San Pedro y San Felices, 23.

Burgos, 24 de Noviembre de 1981 «La Cruz»



LA SEÑORA

**DOÑA EMILIA ALONSO INFANTE**

Falleció en el día de ayer, a los 81 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenado esposo, Vicente Real; hijos, Amelia, Ignacio, Alfonso, Jesusa y Andrés; hijos políticos; primitivo Merino, Milagros García, Serafin Arroyo y Carmen Nuin; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, MARTES, a las CUATRO Y MEDIA, en la iglesia parroquial de SAN JULIAN, OBISPO, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Calle Cortes número 24.

Capilla ardiente: Funeraria «San José». Sala «B».

Burgos, 24 de Noviembre de 1981



LA SEÑORA

**D.ª MARIA LUZ GARCIA VILLAÑO**

Falleció en el día de ayer, a los 58 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenado esposo, don Luis Fernández Ruiz-Bravo; hijos, Rosa María y María Luz; hijos políticos, José María Revuelta Presa y Jesús Presa Vélez; nietos, Luis Alberto, José Ignacio y Beatriz; hermana, Victoria; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso del alma de la finada y la asistencia a las honras fúnebres y funeral, que tendrán lugar HOY, MARTES, DIA 24, a las CUATRO de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN SATURNINO, de Moneo, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio municipal.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Moneo, 24 de Noviembre de 1981



LA SEÑORA

**DOÑA LUCIA HOJAS OLMO**

(VIUDA DE SEVERIANO MARTINEZ)

Falleció en el día de ayer, a los 69 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados: madre, doña Delfina; hermanos, Ramón, José y Victorina; hermana política, doña Isabel Gallo; sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, MARTES, a las DOCE, en la iglesia parroquial de LA SAGRADA FAMILIA, acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Calle Federico Martínez Varea número 1.

Capilla velatoria: Funeraria «San José». Sala «A».

Burgos, 24 de Noviembre de 1981



# CASTRILLO DE LA REINA RECIBIO EL DOMINGO EL SEXTO PREMIO DEL CONCURSO DE MEJORA RURAL

Fue entregado por el presidente de la Diputación, asistiendo parlamentarios burgaleses



El alcalde de Castrillo de la Reina enseña a su pueblo la placa de recuerdo como ganadores del sexto Premio. — (Foto FEDE).

Castrillo de la Reina vivió el pasado domingo una grata jornada festiva con motivo de la entrega al Ayuntamiento del sexto premio del Concurso de estímulo al trabajo en mejoras del medio rural. Desde primeras horas de la mañana, el laborioso pueblo serrano presentó el clásico aire de los días festivos, notándose la presencia en la calle de familiares, amigos e invitados a los festejos.

A las doce del mediodía, el presidente de la Diputación, don Francisco Montoya Ramos, acompañado de su esposa y del diputado provincial don Eusebio Barañano Martínez, con su esposa, llegaban a la localidad, siendo recibidos por el Ayuntamiento, al frente del cual estaba el alcalde, don Federico Vilda, con las demás autoridades locales.

Asimismo para asistir a los actos y especialmente invitados estuvieron presentes el presidente de Unión de Centro Democrático en Burgos y diputado del Congreso, don Juan Manuel Reol Tejada, y el diputado por el mismo partido, don José Antonio González García; los delegados provinciales del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, don Pablo Arribas Briónes, y del Consejo Superior de Deportes, don Vicente Orden Vígara y los ingenieros de la Diputación Provincial, señores Bronchalo y Monasterio.

En el templo parroquial, totalmente abarrotado de fieles, a las doce del mediodía se ofició una misa y posteriormente en uno de los locales del Ayuntamiento se hizo la entrega del premio de 500.000 pesetas logrado por este municipio en reconocimiento a la gran labor de trabajo comunitario llevado a cabo en los últimos tiempos.

Abrió el acto el alcalde, señor Vilda, con un vibrante

discurso en el que destacó la importancia de este concurso convocado por la Diputación Provincial y haciendo un resumen de las principales realizaciones que la Corporación y el vecindario han llevado a cabo. Significó cuánto es posible realizar con el esfuerzo comunitario de todos y por ello felicitó al vecindario después de agradecer a la Diputación el premio concedido.

Hizo uso de la palabra el diputado don José Antonio González para recordar tiempos en los que profesionalmente trabajó en la zona, especialmente en cuanto a la concentración parcelaria y otro tipo de mejoras llevadas a cabo por el Ministerio de Agricultura, sumándose a este homenaje a Castrillo de la Reina y felicitando a autoridades y vecindario.

El presidente de UCD de Burgos y parlamentario señor Reol Tejada, en su importante discurso hizo una glosa general de política y de los momentos actuales, para resaltar la gran labor que en tiempos de desarrollo democrático ha realizado su partido en toda España y en concreto en la provincia de Burgos, destacando igualmente la labor del Gobierno y la preocupación constante por los problemas y necesidades de estas zonas. Dijo que para él era una gran alegría y satisfacción poder tomar contacto con los pueblos burgaleses y sus vecindarios, pues se hace al mismo tiempo con el electorado que otorgó su confianza a Unión de Centro Democrático. «Esta es una política de hechos concretos, centrada en los hombres y sus necesidades, es en definitiva una política no de palabras, sino de realidades claras y trascendentes».

Recordó la conmemoración de los seis años de la

coronación de Su Majestad el Rey don Juan Carlos I y dijo más adelante que estas visitas suponen «recargar las baterías con la relación humana y la vivencia de problemas y necesidades, tanto por parte de los vecindarios como de los parlamentarios, sus representantes».

El presidente de la Diputación Provincial, señor Montoya, dijo que el premio no reconocía totalmente los méritos de este municipio, pese a que la concesión se hubiera hecho dentro de los más estrictos criterios democráticos, pues es mayor la tarea y el esfuerzo llevado a cabo que la compensación que ahora se ofrece. Habló de las inquietudes de la Corporación que preside en la zona de Lara, especialmente en cuanto a la ejecución de proyectos de traídas de aguas, mejora de carreteras, pavimentos y mostró su plena confianza en el futuro de los pueblos que, en contra de lo que se diga, no están muertos, sino plenos de vida y de esperanza. Exaltó la labor creadora de sus vecinos y dijo que no sólo hay que trabajar por proporcionarles unas mejores condiciones de vida, sino por un mejor aprovechamiento de todos sus recursos. «El premio supone para vosotros —añadió— un compromiso para superaros y para nosotros un estímulo para proseguir programando acciones de este tipo que supongan trabajar por Burgos y Castilla, que es hacerlo por España», concluyó el señor Montoya, que fue cálidamente aplaudido, como anteriormente los señores Vilda, García González y Reol Tejada.

Tras una detenida visita por la localidad, comprobando algunas de las obras hechas, se trasladaron a Salas de los Infantes, donde se reunieron en una comi- da de hermandad.

# CARTA DE SALUTACION DEL PRESIDENTE DE LA GENERALIDAD AL DE LA DIPUTACION DE BURGOS

El presidente de la Generalidad, don Jordi Pujol ha dirigido la siguiente carta al presidente de la Diputación:

«Distinguido amigo: Aceptando la amable invitación que, en su día, me cursó el Consejo General de Castilla y León, en la persona de su presidente, Excmo. Sr. D. José Manuel García Verdugo, tengo previsto visitar esa comunidad, durante los días 26 al 30 del presente mes.

Es mi intención que este viaje sirva para un mejor conocimiento de todos aquellos problemas y anhelos, que son solidarios a quienes, día a día, trabajamos en esa tarea común, que es la afirmación de una España en paz y bienestar.

Espero tener la oportunidad de saludarle personalmente, a mi llegada a Burgos el día 26, y entre tanto, deseo hacerle llegar con estas líneas el testimonio de mi cordial estima».

### INVITACION

El presidente de la Generalidad ha cursado también una invitación al Sr. Montoya Ra-

mos y señora, para la cena que en honor del presidente del Consejo General de Castilla y León, ofrecerá el próximo día 28, en el Hostal San Marcos de la capital leonesa.

### ATENCION

SE NECESITA

## LONJA

De 150 a 200 m.²

Abstenerse si no es zona céntrica.

Interesados, llamar al teléfono 216258, de 11 a 12 y de 4 a 5.

### AGRADECIMIENTO

La esposa, hijos y demás familia de DON ANTONIO DIEZ LOPEZ (empleado de Papelería Fournier), recientemente fallecido (que en paz descanse), en la imposibilidad de hacerlo personalmente, agradecen por medio de estas líneas a cuantos testimoniaron su pésame y asistieron al entierro y funeral celebrados por el alma del finado.

### AGRADECIMIENTO

La familia Justo del Río nos ruegan expresemos en su nombre el agradecimiento a cuantas personas asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso del alma de DOÑA FRANCISCA GARCIA AHEDO, fallecida el pasado día 16 (que en paz descanse).

## Asociación de Afectados por el «síndrome tóxico», de Aranda

### Comunicado público

La Asociación de Afectados por el «Síndrome Tóxico» de Aranda y su comarca comunica a la opinión pública y a los afectados lo siguiente:

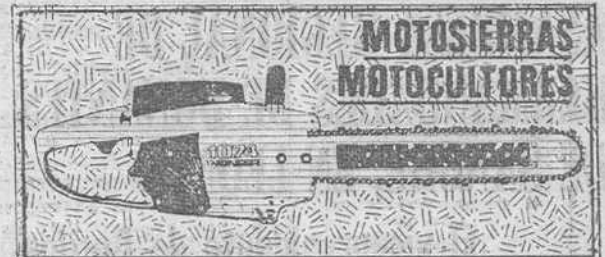
1. — Que se están realizando las denuncias a través de los servicios de dicha Asociación. Los requisitos que han de aportarse para las denuncias les fueron entregados a los afectados en la última reunión.

Durante la próxima semana, es decir, del 23 al 28 de Noviembre, se seguirán realizando las denuncias y atendiendo a los afectados. A este particular, la Asociación se está dirigiendo por carta a los afectados señalándoles día y hora para realizar la denuncia. Se recuerda a los afectados de Aranda ciudad que sus días son el lunes y el martes, 23 y 24 de Noviembre. Los afectados de los pueblos de la Ribera serán citados a partir del miércoles.

2. — La Asociación desea comunicar que por parte de la Administración se está ya respondiendo positivamente a las ayudas, realizadas a través del Fondo Nacional de Asistencia Social (FONAS).

3. — La Asociación está realizando una serie de informaciones a medios de comunicación y entidades ciudadanas. A este particular señala que la información sobre las ayudas existentes que durante estos días está emitiendo Radio Aranda ha sido distribuida por la Asociación.

4. — De momento, no está prevista la celebración de una nueva asamblea, que será comunicada con tiempo en su día.



## GARDEN HOUSE

Avda. Gral. Vigón, 23 — BURGOS



Avd. Gral. Vigón, 23 Tf 22 87 86 — BURGOS

## M. U. F. A. C. E.

DELEGACION PROVINCIAL DE BURGOS  
CONVOCATORIA de becas y ayuda del Legado CASADO DE LA FUENTE

Se pone en conocimiento de los mutualistas de la extinguida Mutualidad de Enseñanza Primaria que, las solicitudes para las becas y ayuda del expresado Legado, deberán presentarse antes del 31 de Diciembre de 1981, interesando previamente información en la Delegación de M.U.F.A.C.E.

## ARTICULOS PARA MATANZA LEGUMBRE SELECTA

## CASA PACO

TINTE, N.º 5

NUEVO TELEFONO 23 29 15

## FUNDACION GUTIERREZ MANRIQUE

### Se convocan CINCO BOLSAS DE ESTUDIO

en favor de chicos y chicas residentes en la provincia de Burgos que hayan iniciado estudios de Formación Profesional Primer Grado en el curso 1981-82 y ello les suponga traslado de su domicilio habitual.

Plazo de presentación: 30 de Noviembre de 1981.

INFORMES. — Oficinas Centrales de la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL (Plaza de Santo Domingo de Guzmán, 1). DEPARTAMENTO DE OBRAS SOCIALES.

### PABLO RUIZ PEREZ

#### CARDIOLOGO

Consulta: de 1 a 2 y de 5 a 6.

(Previa petición de hora).

Reyes Católicos, 16,

E. II, 7.º D.

Teléfono 21 57 50



## Nota del Comité de Empresa de Firestone-Hispania en Burgos

Con ruego de su publicación, el Comité de empresa de Firestone Hispania S.A., facilita la siguiente nota: «El pasado jueves día 19 del presente mes, la empresa Firestone Hispania S. A., ha hecho entrega al Comité de empresa, del expediente de suspensión del contrato de trabajo por un periodo de cien días que afecta a unos 5.000 mil trabajadores a nivel de Compañía, de los cuales 800 corresponden al centro de Burgos.

Según figura en el citado expediente, el motivo por el cual Firestone Hispania S. A. ha tomado esta medida, principalmente, es debido al elevado stock de productos determinados que se eleva aproximadamente a cinco meses.

Reunido el Comité de empresa en el cual están representadas las centrales sindicales UGT, CC.OO. y USO junto con dos independientes, se acordó por unanimidad, rechazar el expediente principalmente por los siguientes motivos:

1. — En base al principio de solidaridad con los trabajadores desempleados que no cobran el subsidio de desempleo.

2. — Que siendo Firestone Hispania S.A. una empresa con unos beneficios aproximados de 550 millones de pesetas en el año 1979, de 820 millones en el año 1980 y más de 650 millones en el primer semestre del presente año, no estamos dispuestos a permitir que estos aumenten a costa del Fondo de Desempleo del cual tienen parte todos los trabajadores de este país.

La Administración tiene, ante acontecimientos como éste, una especial responsabilidad. No pueden utilizarse fondos destinados al desempleo para trabajadores cuyas empresas tienen beneficios cuantiosos hasta el momento.

Ningún tipo de presión debe conseguir que la Administración autorice transferencias de fondos de los ya insuficientes destinados al desempleo, para financiar empresas cuya rentabilidad es manifiesta.

Hacemos un llamamiento especial a todos los trabajadores afectados para que poniendo en práctica la solidaridad, más elemental, con los trabajadores en paro, no acepten soluciones como las que Firestone Hispania S.A., presenta.»

## ASAMBLEA REGIONAL DE HERMANDADES DE DONANTES DE SANGRE, EN LEÓN

El vicepresidente de Burgos actuó de moderador

El pasado sábado, en León, se celebró una importante reunión regional de Hermandades de Donantes de Sangre de la Seguridad Social con asistencia de doce representaciones de la zona castellano-leonesa, además de otras de poblaciones próximas.

Estuvo presente una comisión de Burgos integrada por el presidente y el vicepresidente de la Hermandad don Enrique del Diego Simón y don Carlos Gil Carcedo. Este último fue designado moderador de la asamblea que abordó cuestiones de gran importancia para las Hermandades y la Seguridad Social, aprobándose algunos puntos que tratan de mejorar algunos servicios y de potenciar otros.

El número de donantes de Sangre en Burgos ha superado ya los ocho mil, respondiendo los objetivos de la Hermandad de nuestra provincia al trascendente objetivo humanitario que persiguen estas instituciones.

Llamar al teléfono (94) 443 86 00 (horas de oficina).

### CONFECCION EN SERIE

Estamos interesados en tomar contacto con Cooperativas de confección autónomas de las provincias de Burgos y Palencia que necesiten trabajo.

## OCASION UNICA

SOLO POR CUATRO DIAS  
VENTA DE PIEZAS  
DE GRAN CALIDAD

de

MARFILES, BRONCES, PORCELANAS  
DE SAJONA Y BAVIERA, etc.

GRAN OCASION DE CONSEGUIR ESTOS  
PRECIOS DE VERDADERA GANGA,

NO SE LO PIERDA, SOLO 4 DIAS

A PARTIR DEL MARTES, DIA 24

VENTAS EN HOTEL CONDESTABLE

HORARIO: DE 11 A 2 Y DE 5 A 9

## ADOLFO SUAREZ PASO EL FIN DE SEMANA EN LA «GRANJA RETORTILLO»

El ex-presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ha pasado este fin de semana en la «Granja Retortillo», de nuestra provincia.

Según nuestras noticias llegó en la noche del viernes y allí ha permanecido hasta la mañana de ayer, entregado al descanso y al ejercicio de la caza.

Se recuerda a este respecto que Adolfo Suárez durante su mandato como jefe del Gobierno acudió a esta finca del «Retortillo» para utilizarla como lugar de descanso, en vísperas de tomar algunas importantes decisiones de carácter político.

Como es sabido, durante el pasado sábado se reunió el Consejo político de UCD en Madrid, al que el señor Suárez González no asistió.

## SORTEO DE LOS RECLUTAS DEL REEMPLAZO 1981

Las listas se expondrán hoy en el Gobierno Militar

A las diez de la mañana de ayer en el Cuartelamiento de Intendencia, tuvo lugar el sorteo de reclutas pertenecientes al reemplazo de 1981 de acuerdo con el calendario previsto para la organización de la incorporación de los ocho llamamientos que se producirán a lo largo del próximo año.

Fue presidido el sorteo por el jefe de la Caja de Recluta y otras representaciones castrenses y en nombre del Ayuntamiento de Burgos lo hizo el primer teniente

de alcalde don Pablo Gredilla Rodríguez.

Asistieron numerosos mozos directa o indirectamente interesados en el sorteo que ya no se verifica por letras sino por listas numeradas.

El número 261 que es el extraído en el sorteo determinará el orden de incorporación y los destinos, comenzando en cada llamamiento por Tenerife.

Las listas definitivas serán expuestas hoy martes, en el Gobierno Militar.

NUEVA  
**VARTA**  
Libre de Mantenimiento.  
Fabricada en Burgos.



Para que el mercado español se beneficie de la mejor batería, con nuevas e importantes ventajas, VARTA la ha hecho LIBRE DE MANTENIMIENTO, según la norma DIN.

La nueva generación de baterías VARTA se fabrica aquí en Burgos. Con la mejor técnica alemana.

Con la innovación de la Aleación de Selenio y tras costosas mejoras metalúrgicas y tecnológicas, VARTA presenta una extraordinaria batería con todas las ventajas de una técnica perfecta:

- MAYOR RESISTENCIA A LA CORROSION y, por tanto, más largo período de vida para la batería.
- MEJOR CONSERVACION DEL VOLTAJE, que equivale a mayor potencia y seguridad de arranque.

- MENOR CONSUMO DE AGUA, situándose incluso por debajo de los límites marcados por las normas DIN.
- REDUCCION O ELIMINACION DE LA AUTODESCARGA. El tiempo de almacenaje de la batería cargada en seco es casi ilimitado, mientras que se ha reducido sensiblemente la autodescarga en húmedo.

Estas baterías, por ser cargadas en seco, tienen absoluta garantía de estreno. Es decir que se activan con el llenado de ácido, en el momento preciso de su instalación en el vehículo.

Todo esto es lo que ha hecho de VARTA una batería de marca mayor.

Además, las nuevas baterías VARTA LIBRE DE MANTENIMIENTO tienen hasta dos años de garantía.

Exija su VARTA.

VARTA BATERIAS, S.A.  
Serrano, 16-6º - Tfno. 446 04 00 - Telex. 46893 VAES E  
MADRID, 1  
Delegaciones en toda España.



La Técnica Alemana  
fabricada en Burgos.



# EL SERVICIO DE AUTOBUSES HA ESTUDIADO LA PROPUESTA DE MODIFICACION DE TARIFAS

## Se dice que supone una media del 18,17 por ciento de incremento sobre el precio actual

### Suspendida la Semana Cultural del Barrio de Villatoro

El Consejo de Administración del Servicio Municipal de Autobuses, según nuestras noticias, ha estudiado una propuesta para el reajuste de las tarifas en fecha inmediata y el tema está en trámite para someterlo a la aprobación correspondiente.

En la propuesta que se ha hecho, se expone el proceso seguido por el Consejo desde que la Asociación Nacional de Transportes Colectivos de Superficie, elaboró, a tenor de las variaciones de los precios de los elementos que integran el capítulo de gastos de los servicios de autobuses un estudio para modificación de tarifas, a la vez que suministraba a sus asociados, la documentación para tramitar esa modificación.

Se indica, según las referencias que nos han llegado, que la pérdida registrada en el Servicio de Burgos fue de 34 pesetas kilómetro en 1980 y dado que el índice viajero-kilómetro es de 7,19: esas 34 pesetas significan 4,73 pesetas de pérdida por viajero y el estudio de la Asociación fija el incremento en 5 pesetas.

El pasado mes de Septiembre se acordó que se convo-

cara una reunión para tratar exclusivamente del tema, lo que ha tenido lugar hace pocos días.

Dice señalando el documento de la propuesta que el 30 de Octubre de 1979, el Consejo acordó que los gastos de funcionamiento del Servicio habrían de abordarse por vía tarifaria, decisión que se asegura fue adoptada de manera unánime.

Se aportan datos sobre el incremento de gastos y que entre otros son los siguientes: el precio del gasóleo subió de 30 a 43 pesetas el litro (sólo este gasto superior representa 0,70 pesetas de incremento por viajero); la elevación salarial pactada para 1981 representa una incidencia superior a la peseta por viajero; cada rueda se ha visto aumentada en su coste en 4,144 pesetas; en 38 pesetas el litro de aceite; en 21,69 por ciento el seguro de los vehículos.

Entre otras cosas, se dice: «A título anecdótico, pero que refleja esta incidencia de gasto, cada usuario de tarifas bonificadas supone, calculando un promedio de cincuenta vales al mes y sólo por el concepto de imprevisión de los billetes que utilizan, 102 pesetas cada año con un montante de casi dos millones de pesetas en total. Con esto —se indica— las tarifas que se van a estudiar, suponen una parte únicamente de los gastos ordinarios habituales.

Estudia igualmente la situación presupuestaria «En términos absolutos —se dice— citándose a las cifras que figuran en presupuesto con las tarifas se cubre el 75,40 de los gastos de funcionamiento que son los únicos reflejados en los gastos. Pero se consignan 193.200.000 pesetas de recaudación y difícilmente vamos a llegar a los 162 millones, lo cual deja

ya la cobertura en un 63,23 por ciento».

La recaudación fue de 15.168.753 pesetas en Octubre del pasado año mientras que en 1981 y en el mismo mes descendió a 14.655.152 pesetas.

La modificación de tarifas que se propone es la siguiente:

Tarifa ordinaria: de 16 pesetas a 19 (incremento, tres pesetas).

Festivos: de 17 a 20 (tres pesetas).

Especiales: de 21 a 25 (cuatro pesetas).

Trabajadores y estudiantes: de 9 a 11 (dos pesetas).

Jubilados: de 3 a 5 (dos pesetas de incremento).

En cuanto al bono bus: 25 viajes, 300 pesetas (un 16 por ciento de aumento); por 50 viajes, 775 (un 15,50 por ciento); 100, 1.500 pesetas (un 15 por ciento).

Asimismo, se propone la supresión de los billetes de ida y vuelta, unificación de los tipos de bono-bus, estableciéndose precio único y supresión del billete nocturno.

Se dice, por último, en la propuesta, que el precio medio de los billetes experimentará un incremento de 18,17



Ayer se abrió al tráfico en doble circulación un tramo de la calle Vitoria que ha sido objeto de mejora. He aquí la moderna calzada con el tránsito rodado en los dos sentidos. — (Foto FEDE)

por ciento, lo que supondrá aumentar la recaudación en unos 29 millones y medio de pesetas.

Esta es la propuesta definitiva que habrá de superar los trámites correspondientes para hacerse efectiva.

Algunas asociaciones vecinales han hecho llegar su protesta por el aumento de las

tarifas de los autobuses, como ocurriera en ocasiones anteriores.

### ENTRA EN SERVICIO LA DOBLE DIRECCION DE UN TRAMO DE LA CALLE VITORIA

A media mañana de ayer, se puso en servicio al tráfi-

co un tramo de la calle Vitoria que ha sido objeto de obras de ampliación y mejora del firme por parte del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.

La Policía Municipal estableció un servicio especial de vigilancia para ordenar el tráfico y evitar posibles accidentes en esta primera jornada de apertura al tránsito rodado.

### SUSPENDIDA LA SEMANA CULTURAL DE VILLATORO

Según se nos ha informado, ha quedado suspendida la Semana Cultural que se había anunciado para el Barrio de Villatoro dentro de la II Otonada Cultural «Francisco Vallés», al parecer, por problema de local.

## ¡ATENCIÓN, BURGOS! EXCLUSIVAS PRATIQUE

NECESITA PERSONAL AMBOS SEXOS

PARA LA VENTA DE BATERIAS DE COCINA, ALTAS COMISIONES.

Calle Vitoria, 56, 10.º B. — Teléfono: 22 64 83. (INEM 22.839)

Lea siempre

Diario de Burgos

BURGOS

es

cosa

nuestra



### SOR MARIA LUISA MORALES HERNANDEZ

(RELIGIOSA SALESA)

Descansó en la Paz del Señor en el día de ayer, a los 85 años de edad

Q. E. P. D.

LA FAMILIA Y COMUNIDAD DE RELIGIOSAS SALESA

RUEGAN una oración por el alma de su hermana fallecida y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán hoy, martes, a las cinco, en la iglesia de las Reverendas Madres Salesas, seguidamente el traslado de los restos al cementerio de San José, donde recibirán cristiana sepultura. Actos de caridad por los que expresan su gratitud.

Burgos, 24 de Noviembre de 1981



EL SEÑOR

### DON TEODORO MARTINEZ BLANCO

Falleció ayer, a los 69 años de edad (víctima de accidente de circulación), después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, Susana Herrero; hijas, Julia, Pilar y Paula; hijos políticos, Julio Pérez, Jack Antoun y Aurelio Cabrerizo; nietos; hermanos, Eusebio y Catalina; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres se celebrarán hoy, a las cuatro y media, en la iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

Capilla ardiente: Funeraria «San José», Sala «A». A partir de las 12.30. Viva: Emperador núm. 56. Burgos, 24 de Noviembre de 1981

EN LA CAJA DEL CIRCULO ESTAMOS CON LA GENTE... PERO SOBRE TODO CON LA TERCERA EDAD

## PAGAS EXTRAS A SU PENSION VACACIONES GRATIS Y MILES DE PESETAS EN METALICO.



CADA MES PREMIAMOS LA CONFIANZA DE NUESTROS CLIENTES MAS MAYORES

Infórmese en cualquiera de nuestras oficinas



CAJA DEL CIRCULO



**Perfumeria  
rldrujo**

CONCESIONARIO

**CHEN YU** PARIS

TIENE EL PLACER DE ANUNCIARLE QUE DURANTE LOS DIAS  
23 AL 28 DE NOVIEMBRE

UNA SEÑORITA ESTHETICIENNE DIPLOMADA DE LA FIRMA DE ALTA COSMETICA

**CHEN YU** PARIS

ATENDERA TODAS SUS CONSULTAS SOBRE PRODUCTOS DE TRATAMIENTO  
Y BELLEZA Y LE INFORMARA SOBRE LAS ULTIMAS TENDENCIAS DE LA MODA,  
EN TONALIDADES DE MAQUILLAJE, EN SU ESTABLECIMIENTO DE

CALLE LAIN CALVO, 9



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

II OTOÑADA CULTURAL

"Francisco Valles"



HOY, MARTES, A LAS 8,15 DE LA TARDE

EN EL AUDITORIUM DE LA

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

ACTUACION DEL

**BALLET CLASICO**

DE

**ELENA MUNGUIA**

## GUIA PROFESIONAL

### Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGO

Medicina y Cirugía de los ojos.  
Espolón, 2  
Teléfono: 20 93 49

### J. L. VIEJO BAÑUELOS

Enfermedades del  
Aparato respiratorio

Sanjurjo, 15, 2.º D  
Telfs.: 232032 - 202297

### I. Arroyo Hidalgo

NEUROLOGIA

Av. Reyes Católicos,  
8, 1.º C

Consulta previa cita.  
Tifs: 22 49 22 (tardes)  
y 219538 (mañanas).

### DR. ANTONIO ALFARO CIRUGIA ESTETICA

Teléfono 94-441 42 33  
Gran Vía, 81-1.º  
BILBAO-11

### JUAN JO CHU

DERMATOLOGIA  
MEDICO.  
QUIRURGICA  
VENEREOLOGIA  
CIRUGIA DE LA  
PIEL

Horas a convenir:  
Teléfono: 22 57 92  
José María de la  
Fuente, 8-2.º derecha.  
(Esquina Gral. Vigón)

### A. ARROYO VECILLA

Otorrinolaringólogo  
Medicina y Cirugía de  
Oídos, Nariz  
y Garganta.

Plaza de España, 2  
Teléfono 23 31 71  
(Previa cita)

### Alfredo Fuente Niubó

MEDICO  
ESPECIALISTA  
DE NIÑOS

Consulta: Morco, 3,  
5.º C. Tfno.: 23 02 57.  
5 a 6 y horas concer-  
tadas.

### MARIA JESUS LLORENTE

GINECOLOGIA

Planificación familiar.  
Consulta:  
C/. Fátima, 5, 1.º D.  
(Gamonal)  
Teléfono 21 39 14  
Previa cita.

### ACUPUNTURA DR. GARCIA OBREGON

ENDOCRINOLOGO  
DIGESTIVO  
Y NUTRICION

Vitoria, 21. Tf. 219254  
Solicite hora

### Juan Avellanosa

CIRUGIA ORTOPE-  
DICA Y TRAUMA-  
TOLOGIA

Consulta: Reyes Ca-  
tólicos, 16, escalera 2.º,  
8.º D (tardes)  
previa cita.

Teléfono: 22 50 23

### DR. RENEDO

UROLOGO  
URINARIAS

Consulta: de 12 a 1.  
Horas concertadas.  
Concepción, 15.  
Teléfono: 20 73 76.

### Eduardo Cardero RADIOLOGO

San Pablo, 22  
Telfs.: 236027 y 212096

### Dr. José Luis Pérez Salvador

OFTALMOLOGO

Avda. Reyes Católicos,  
16, escalera III, 2.º E.

Consulta:  
Tardes, previa cita.  
Teléfono: 22 30 12

### DR. VALLEJO

OIDO, NARIZ Y  
GARGANTA

Consulta:  
De lunes a jueves  
de 4 a 7.  
Avenida Carlos Mira-  
lles, 55, 4.º B.  
Teléfono: 50 61 64  
ARANDA DE DUERO

### Abelardo Carazo

Maternólogo del Estado

MEDICO

Especialista en partos  
Ginecología

Consulta:  
Clínica Cruz Roja  
Vitoria, 31  
Teléfono: 20 35 91

### ENFERMEDADES REUMATICAS MEDICO PECHARROMAN

Horas concertadas  
Carmen, 4, 4.º A  
Teléfono 21 80 54

### Arias Martínez Mata

CARDIOLOGO

Avenida de los Reyes  
Católicos, 8, 2.º E  
Teléfono: 22 51 48

### V. Mateos Otero F. J. Mateos Otero

— CIRUGIA GENE-  
RAL  
— ANGIOLOGIA CI-  
RUGIA VAS-  
CULAR  
— TRAUMATOLO-  
GIA-ORTOPEdia

Consulta: 12 a 1,30 y  
horas concertadas  
Avda. del Cid, 8, 2.º  
Telfs.: 206453 - 219615

ENFERMEDADES  
REUMATICAS

### Andrés Ortega Martín

Horas concertadas  
General Mola, 10  
1.º A.  
Teléfono 23 00 35

### MARIA LUISA ZUBIRI ARA

Especialista en:  
ENF. DE LA PIEL  
Y VENEREAS

Consulta: De 10 a 11 h.  
(excepto viernes  
y sábados)  
Vitoria, 17, 4.º  
Consultorio Previsia

### DR. JUAN M. SANCHEZ HERNANDEZ

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Consulta diaria, excepto sábados,  
De 10,30 a 1 y de 5 a 7.  
General Sanjurjo n.º 35, escalera 4.ª 2.º A.  
TELEFONO 23 47 07

### L. MATA DIEGO

PODOLOGO

Ortopedia del pie  
Avda. del Cid, 46, 1.º  
De 12 a 2 y de 4,30 a 6  
Teléfono: 22 72 97

### JOSE M.ª DE SEBASTIAN

MEDICO

Análisis Clínicos  
Vitoria, 46, 4.º D  
(Edificio Gasset)  
Teléfono: 20 37 89

### DR. BAÑUELOS

OCULISTA

Plaza Mayor, 2  
Teléfono: 20 10 66

### OPTICA CIENTIFICA BURGALESA

• CENTRO AUDITIVO  
• APARATOS PARA  
SORDOS  
• PERSONAL  
ESPECIALIZADO

Avda. del Cid, 14  
Tel. 222608

GERMAN PEREZ OJEDA  
ANTONIO L. MONTON RODRIGUEZ  
Consulta de Cardiología y Ecocardiografía.  
Avda. de los Reyes Católicos N.º 12, entreplanta.  
Teléfono 23 14 20 (tardes)  
Previa petición de hora.

### DOCTOR MIGUEZ

Aparato digestivo

Plaza de la Cruzada, 1  
Teléfono: 22 75 22

### I. BERCIANO VILLALIBRE

Especialista en niños  
PUERICULTOR

Abre su consulta en:  
Fco. Grandmontagne,  
número 26, 1.º B.  
De 11 a 1 y de 5 a 7.  
Teléfono 23 49 51

### M. VILLANUEVA

Cirugía Ortopédica  
y Traumatología  
Ortopedia del pie.

Consulta: Previa peti-  
ción de hora.  
Julio Sáez de la Hoya,  
8, 4.º (tardes).  
Teléfono: 22 17 37.

### Dr. GARCIA LOZANO

Maternólogo del Estado

Ginecología. Partos.  
Ecografía Abdominal.

Consulta:  
Horas concertadas.  
Paseo de la Isla, 11,  
2.º Dcha.  
Teléfono 20 89 34

### L. RODRIGUEZ PASCUAL

ENFERMEDADES DE LA PIEL

DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA

Consulta, de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7  
General Yagüe, 10, 6.º C — Teléfono 21 29 46

### OPTICA IZAMIL

GRADUACION GAFAS · ADAPTACION LENTILLAS  
TECNICAS MODERNAS

LAIN CALVO 28

Registrado Colegio de Opticos con el N.º 142.

### JOSE ALONSO

Medicina Interna  
Corazón y Nutrición  
RAYOS X

Consulta:  
Espolón, 24, 2.º  
Teléfono: 20 19 12

### J. Gómez Ahumada

MEDICO  
REHABILITADOR

Rehabilitación.  
Columna Vertebral.  
Consulta: Martes y  
jueves, 5 tarde. Clínica  
San Juan de Dios.

### José M. Martín Iglesias Pedro Martín Iglesias

MEDICOS

Horas de consulta:  
De 10 a 2  
ANALISIS CLINICOS  
Reyes Católicos, 10.  
Teléfono 22 11 66  
Edificio Estudio, 2.º E  
Sábados, de 9,30 a 11

### EMILIA LASTRA

ANALISIS CLINICOS

Plaza de la Cruzada,  
6 - 11.º  
Teléfono: 20 34 12



## DE CONTINUAR LA ANOMALA SITUACION, EL PATRONATO "JUAN YAGÜE" VENDERÁ LOS CENTROS DE LA BARRIADA

De una matrícula de 1.100 alumnos se ha pasado a 715

"De continuar la situación, el Patronato ha propuesto la venta de los Centros Escolares, valorados en cinco millones de pesetas, para continuar la labor con la edificación de nuevos centros fuera de la barriada". La decisión es fuerte, como fuerte debe ser la presión y circunstancias que están rodeando la importante actividad docente que en beneficio de varios cientos de niños burgaleses realiza desde hace muchos años el Patronato Escolar "Juan Yagüe".

El problema ha consumido mucha tinta y es hora más que suficiente para que de forma definitiva se resuelva la situación por parte de quien corresponda y pueda desarrollarse con perfecta normalidad la labor educativa.

A las cinco de la tarde de ayer, en la sala de profesores del complejo escolar, la directora técnica, señorita María Eugenia Yagüe, dio cuenta a los informadores locales de la situación, centrada en los cuatro puntos del tema.

—Propiedad del antiguo hogar del Frente de Juventudes.

—No admisión de 15 alumnos.

—Licencia municipal para realización de obras.

—Asociación de Vecinos.

Con relación al primero de los temas, la señorita Yagüe afirmó que el antiguo hogar es propiedad del Patronato y que el mismo lo usaba el antiguo Frente de Juventudes para sus actividades. Insistió en que el local es propiedad del Patronato y en este sentido hizo entrega a los informadores de un escrito de la Subsecretaría del Ministerio de Cultura, dirigido al Patronato y en el que literalmente se dice:

"En contestación al escrito de esa Junta, de fecha 15 de los corrientes, por el que se solicita información acerca del solar de la barriada Juan Yagüe, de Burgos, en el que se construyó un edificio destinado al Hogar de la juventud, he de comunicar que esta Subsecretaría, en escrito de 21 de Julio último, dirigido al director general del Patrimonio del Estado, manifestaba que este Ministerio no tiene interés en que le sea afectado el inmueble de referencia por no ser preciso para la realización de actividades propias de sus fines específicos. —Dios guarde a usted muchos años—. El subse-

cretario, Eugenio Nasarra Goicoechea".

Las circunstancias que se han originado, con relación a este centro, ha obligado al Patronato Juan Yagüe a recurrir por vía legal, presentando el problema ante el Juzgado, para el correspondiente fallo judicial, ante la decisión del delegado de Cultura de entregar las llaves del inmueble a personas distintas a los propietarios del mismo.

El local de referencia era destinado por el Patronato para la atención de un centenar de niños de 3 y 4 años.

La directora del centro indicó que esa era una de las circunstancias que habían contribuido a que disminuyera en unas doscientas las plazas escolares, ya que de una matrícula de 1.100 se ha pasado, en estos momentos, a 715.

Con relación al tema segundo, no admisión de 15 alumnos, se informó que la decisión había sido confirmada en su día por la Asociación de Padres de Alumnos reunidos en asamblea general. Que el delegado de Educación y Ciencia exige la admisión de 13 de ellos. Que se admitieron a 5 de los 15 y que éstos cinco no aparecieron. Como causa de la no admisión se señalaron la falta de higiene, la rotura de mobiliario escolar y por parte de uno el robo de dinero a otros escolares amenazándoles con una navaja.

No es toda la barriada la que está contra el Centro, lo es —dijo— sólo una minoría. La Delegación de Educación ha retirado la subvención y ha pedido una inspección. Por parte del Patronato se ha pedido una inspección para el centro y para la actuación del delegado de Educación.

Con relación al escrito que fue dirigido por el delegado de Educación para la admisión de 13 de los 15 no admitidos, se dijo que la misma será sometida a la decisión de la Asamblea de Padres de Alumnos y que es a ellos a los que corresponde dar respuesta, por haber sido la Asamblea la que ratificó la no admisión.

En cuanto al tema de la licencia municipal para la realización de obras para la construcción de nuevas aulas, se informó que el Ayuntamiento continúa sin concederla, causa ésta que ha contribuido también a ser menor el número de matrícula.

A preguntas de un informador sobre el aumento de la cuota que han de satisfacer los padres, se dijo que la retirada de la subvención que venía concediendo el Ayuntamiento obligó a la subida, destinada la misma a la atención de calefacción y limpieza. En el momento en que el Ayuntamiento nos haga entrega nuevamente de la subvención, la cuota de los padres pasar a ser las 150 que abonaban.

En cuanto a lo relativo a la Asociación de Vecinos, ésta invitó al Centro a formar parte de la misma y con fecha 7 de Junio se le expulsó de la Asociación.

Sobre la valla de cerramiento del patio, la directora dijo que la decisión se adoptó a raíz de la muerte de una niña de 10 años por atropello de un coche. La vida de los escolares está por encima de incomodidad que a algunas personas les suponga utilizar la zona de paso peatonal.

Por último, la directora del centro dio cuenta de la decisión del Patronato Escolar Juan Yagüe de vender los centros de la barriada (cuyo valor se ha cifrado en 50 millones de pesetas), de persistir la situación de presión que se está ejerciendo sobre los mismos.



El gobernador civil y señora han visitado a los trillizos burgaleses, que nacieron la semana pasada en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

En el grabado aparecen contemplando a los recién nacidos, después de conversar con los padres de este trio de nuevos burgaleses, formado por dos niñas y un niño.

(Foto FEDE)

## Antonio Garrigues Walker presentará mañana el Club Liberal de Burgos

Elección de su Comité Directivo que preside don Alvaro Renedo

Constituido el Club Liberal de Burgos, mañana miércoles, se celebrará el acto inaugural con una conferencia a cargo de don Antonio Garrigues Walker, presidente del Club Liberal de Madrid.

La conferencia se iniciará a las ocho y cuarto de la tarde en el «Hotel Condes de Uje». La entrada será libre y el mismo que a la cena que posteriormente se celebrará, pudiendo retirarse las invitaciones en el propio hotel.

El comité directivo del

Club Liberal de Burgos ha sido elegido en asamblea general del mismo y constituido así:

Presidente: don Alvaro Renedo Sedano; vicepresidente: don Pedro García Romero; tesorero: don José Luis Santamaría García; secretario: don Francisco Javier Cobo Valeri y vocales: doña Felisa Atienza Rodríguez, don Juan Campo Pampliega, don Javier García Ormaechea, don Manuel Domingo Andrés y don Guillermo José Bauzá Cardona.

## DON JOSE LUIS ESTEBAN VALLEJO TOMA POSESION DE LA PARROQUIA DE SAN ANTONIO ABAD

El presbítero don José Luis Esteban Vallejo ha tomado posesión de su cargo de nuevo párroco de la feligresía de San Antonio Abad, del barrio de Las Huelgas, tras haber ejercido su ministerio sagrado como economo de la parroquia de Navas de Roa.

La toma de posesión del nuevo párroco de San Antonio Abad, que sucede a don Salvador Pereda, nombrado para regir la parroquia de San Pedro de la Fuente, se efectuó a mediodía del domingo en el curso de una solemne misa comunitaria que don José Luis Esteban Vallejo concelebró con los Padres Amigonianos y Agustinos Recoletos, y los capellanes del Patrimonio Nacional del monasterio de Las Huelgas y Hospital del Rey.

Antes de iniciarse la santa misa, se dio lectura al texto de nombramiento extendido por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Ar-

obispo de la diócesis, doctor García de Sierra y Méndez.

Además de la comunidad parroquial asistieron el alcalde del Barrio don Félix Barriuso, cofradía de San Antonio Abad; presidente y «Reina» de la Peña cultural «Las Huelgas»; familiares y amigos del nuevo párroco, entre ellos una representación venida de Navas de Roa.

La ceremonia de toma de posesión se ajustó a la norma litúrgica y el nuevo párroco pronunció una homilía impregnada de fervorosos sentimientos pastorales, de salud y ofrecimiento a los nuevos feligreses y de manifestación de grandes deseos de trabajar al servicio de la parroquia y de todos los fieles.

Al terminar el solemne acto, don José Luis Esteban Vallejo recibió las felicitaciones de sus hermanos del Clero y de las representaciones y fieles asistentes al acto.

## ¡¡NUEVA OPORTUNIDAD!!

(Según Orden Ministerial anunciada en el B.O.E. del 17 de Noviembre)

SE AMPLIA EL PLAZO DE PRESENTACION DE INSTANCIAS DURANTE EL MES DE NOVIEMBRE PARA PODER TOMAR PARTE EN LAS PRUEBAS SELECTIVAS CONVOCADAS RECIENTEMENTE PARA LA OPOSICION DE

## AUXILIARES DE MINISTERIOS

SI USTED NO PODIA PRESENTARSE A LOS EXAMENES POR NO HABER TRAMITADO LA INSTANCIA,

¡AUN ESTA A TIEMPO!

Para mayor información, pasese por las oficinas de la

## ACADEMIA CASTILLA

le facilitaremos también la instancia.

SAN COSME, 6 Y LAVADEROS, 35

## GIMENEZ-CUENDE

FERRETERIA — LOZA — CRISTAL — MENAJE

ARTICULOS DE MESA Y COCINA.

CALLE PALOMA, 8 — BURGOS

TENEMOS LOTERIA PARA NUESTROS CLIENTES

NUMERO

32.821

(ADQUIRIDO EN SEVILLA)

VEA NUESTRAS INSTALACIONES Y RETIRE SU LOTERIA

¡¡SUERTE!!

## GIMENEZ-CUENDE

100 años de vida comercial



VIDA CULTURAL

BALANCE SEMANAL

II CAMPAÑA DE PROMOCION SOCIO-CULTURAL

CONFERENCIA DE DON ANGEL DEL CAMPO, EN LAS JORNADAS CULTURALES GAMONAL - CAPISCOL

Hoy hablará el pintor Cristino Díez

Ayer a las 8 de la tarde y ante numeroso público dieron comienzo en el domicilio social de la Asociación Cabezas de Familia de Capiscol «El Salvador», la Semanas Culturales Gamonal-Capiscol, organizadas por el pintor burgalés Cristino Díez. Abrió el ciclo de actuaciones don Angel del Campo, presidente de Amigos del Folklore Castellano y director de la Coral Hispana, que dio una conferencia muy interesante sobre el folklore castellano. En ella, el conocido musicólogo hizo un estudio comparativo del folklore castellano con la música de los trovadores y demás cancioneros medievales poniendo ilustraciones auditivas del cancionero de la Colombina, de

Upsala, de Palacio, de Juan Vásquez, de las Cantigas de Amigo y de las del Rey Sabio, con lo que la disertación del conferenciante estuvo a gran altura documental y crítica. Asimismo hizo ver la dependencia de muchas de las canciones de nuestro cancionero castellano con las de estos cancioneros medievales y del siglo XVI, poniéndonos ejemplos entresacados de sus dos discos «Fiesta en Castilla» y «Castilla canta», cuyas canciones armonizadas y compuestas por él, dijo que echan sus raíces en esa línea folklórica, temática y musical del folklore culto de los siglos pasados. El conferenciante fue muy aplaudido.

Hoy, martes, a las 8 de la tarde, continuarán las Jornadas con la conferencia sobre Juan Ramón Jiménez a cargo de Cristino Díez.

El resto del programa es como sigue:

Miércoles, 25: Conferencia a cargo de la Asociación Ornitológica de Silvestres e Híbridos «Félix R. de la Fuente», sobre «Rapaces burgalesas diurnas y nocturnas».

Jueves, 26: Recital poético a cargo de Galarón.

Viernes, 27: Concierto de la Agrupación Musical y coro, director, D. Pedro Gil Otero.

Sábado, 28: Clausura y concierto de la Coral Polifónica Castilla.

Los actos se celebrarán en el Salón de la Asociación.

Se invita al barrio a los actos. ¡Acude!

SOCIEDAD FILARMONICA

Mañana, concierto por el violinista japonés Taskahi Shimizu

La Sociedad Filarmónica presenta en su segundo concierto del curso actual al violinista japonés Takashi Shimizu, ganador del Concurso Internacional de violín «Reina Sofía», quien acompañado al piano por Rina Radek, ofrecerá un selecto programa con obras de Brhams, Prokofiev, Isa-ye y Sarásate.

El violinista Takashi Shimizu, ha sido galardonado en el Concurso Internacional de violón «Tchailovsky», de Moscú, así como en el Concurso Carl Flesch, de Londres y con el premio de Sonatas de Beethoven a ese concurso. De él ha dicho el

celebrísimo violinista Yehudi Menuhin que es un músico extraordinario, pues goza de dar al violín un bello sonido como el de un soberbio violinista.

El concierto tendrá lugar a las 7.45 de la tarde, en el auditorium de la Caja de Ahorros del Circulo Católico con entrada por la calle Sáez de la Hoya.

Las tarjetas de entrada para este acto pueden retirarse media hora antes de su comienzo en el vestíbulo del local indicado por todos aquellos señores socios que no las han recibido en su domicilio.

NEGACION, CURIOSIDAD, IMPRESION, DESCONCIERTO...

Expone en la Casa de Cultura: «Campesina»

No es habitual en nuestra ciudad encontrarse con una exposición como la que se nos ofrece estos días en la Casa de Cultura.

Todo en la sala parece recién sacado de una improvisación de última hora. De igual forma encontramos el poema que el dibujo, el «objeto» colgado que en el fondo o en la

esquina. Sin embargo y a pesar de la dispersión existe una unidad de contenido: se trata de la desmitificación del trabajo y de la obra de arte.

Estas obras son un instante y una emoción, si no, no son nada. Isabel Rodríguez Díez, es de El Molar, pueblo de Madrid, y tiene 27 años. En la actualidad vive en Reñosa, allí tiene su casa y su estudio. Ha realizado tres exposiciones hasta el momento. Su educación es fundamentalmente inglesa, pasó del estudio de matemáticas en Madrid al estudio de artes en Londres, ambos caminos enlazados por la idea común de la abstracción.

Con sus obras, Isabel entiende el trabajo como desconcierto, como brusquedad, como provocación. Lo que en última instancia busca, es dejar esa comunicación superficial, tangencial del arte y el trabajo como exclusividad, como única forma de autoafirmación frente a uno mismo y frente a los demás. La naturaleza, en este sentido, se convierte en fuente única y exclusiva de verdad. Todo vuelve a ella. La brasa sacada del fuego, el musgo, el tronco de la viña, la piedra todo se convierte en el sinsentido original, en el desorden eterno.

Su filosofía, es según la autora «el reencuentro con la integridad de las personas, y en contra de la atomización. Es una forma de vida y una manera de buscar la aceptación de la esquizofrenia».

Isabel pretende con sencillez casi naïf explicar fenómenos tan complejos como la valoración de la obra de arte. «La gente que me rodea son el vehículo, la influencia necesaria para llevar adelante una exposición. Todas las sugerencias y valoraciones del público quedan recogidas en el cuaderno de notas. Estas son algunas de sus semillas: «¿No te parece que todo el mundo conoce y sabe esto y no le da valor?». «Es una forma muy original de vender obras. «Es una exposición demasiado innovadora para Burgos y de mucha abstracción». «¡Buena la hemos hecho con venir!».

Se podría hablar mucho... en la exposición hay algo más que hierba, barro... Isabel está ahí, para explicarlo. Detrás del vuelo del pájaro-cocodrilo se esconde la más absoluta normalidad, pero siempre queda la duda. «En castellano el ser «un pájaro» está asociado con el oportunismo de rapiña. Las lágrimas de cocodrilo su aneunte moralidad».

R. G. A.

YOLANDA RODRIGUEZ

HOY ACTUACION DEL BALLET DE ELENA MUNGUIA

Hoy, martes, a las 8.15 de la tarde, en el Auditorium de la Caja de Ahorros del Circulo y dentro de los actos de esta Otoñada Cultural tendrá lugar la actuación del Ballet Clásico de Elena Munguía, con participación de los grupos de danzas «Blanca de Castilla» y «Atenea». El programa dividido en tres partes recoge folklore burgalés, danza clásica y danza española.

OTOÑADA CULTURAL

OLGA MANZANO Y MANUEL PICON DIERON EL MEJOR RECITAL DE ESTA II OTOÑADA



Patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento, y dentro de los actos que abarca esta II Otoñada Cultural, tuvo lugar ayer lunes, en el Gran Teatro, la actuación de Olga Manzano y Manuel Picon.

Acompañados de Sebastián Fuensalida al violonchelo y de José Luis Peña María a la guitarra, Olga Manzano y Manuel Picon nos ofrecieron, con una muestra de la poesía (mayormente Neruda) y música de rai-gambre popular afrolatinoamericana, el mejor recital de esta II Otoñada Cultural.

La actuación se abrió con los «Versos del Capitán», del poema de Pablo Neruda, «La Tierra». Le siguieron «Candome nacional», canción popular de Uruguay y el conocido «Duerme negrito», canción de cuna transmitida oralmente de padres a hijos. Los dos tienen sus raíces en

aquellos primeros negros, arrancados de Africa, llevados a repoblar los campos de algodón, de Centro y Suramérica, faltos de mano de obra barata.

Con «Nacimiento de Joaquín Murrleta», canción basada en el poema de Pablo Neruda y «Coplas del Valle Calchaki», nacida de la emigración de los indios «coyas» de Bolivia a los campos de caña y a las minas argentinas, se rompió el escaso hielo que existía entre el público y el escenario.

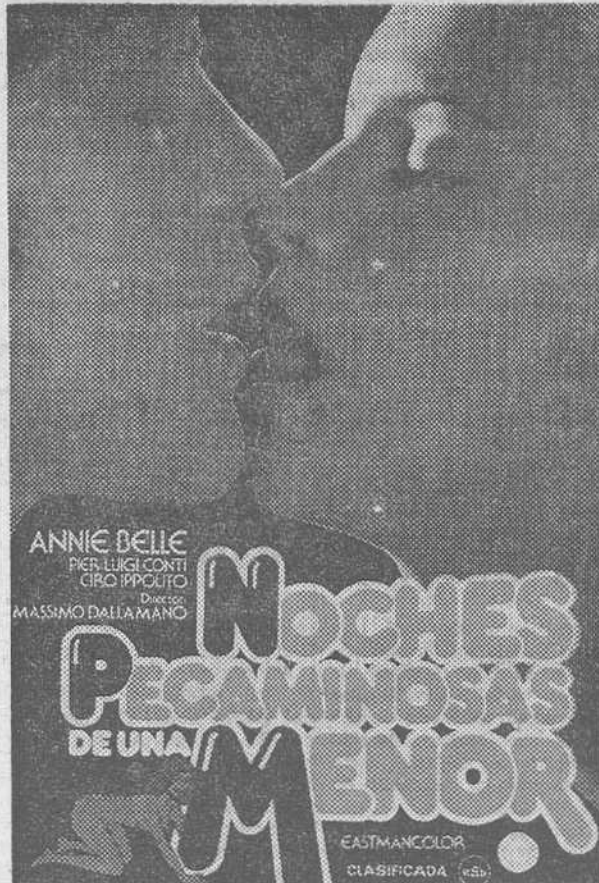
Mezcla de relato y copla popular fue «La Reencarnación» pequeña historia del Uruguay. El «Prontuario popular de un uruguayo», referido a las guerras de independencia de este país y a su principal actividad, el contrabando. Manuel Picon diferenciaba dos clases de esta forma de ganarse la vi-

da, el contrabando «hormiga», aquél en el que se pasa algo que reporta muy poca ganancia y muchos riesgos, por ejemplo, unos sacos de azúcar, y el «espiritual», el que no se ve, por ejemplo, 15.000 cabezas de ganado.

Carcajadas canciones y aplausos fueron la tónica de un recital que acabó con la mayor parte del público asistente puesto en pie, a pesar de los ademanes de Olga Manzano para que la gente se sentase.

Antes del final de la actuación, mientras Manuel Picon hacía una parodia de un animador de «ballongo», se refirió a un refrán que decía poco más o menos «Más vale creer que ir a averiguar». Nosotros, el público asistente, hemos averiguado y estoy seguro que muy pocos se han arrepentido.

**GRAN TEATRO**  
**HOY, MARTES**  
A las 5,15, 7,45 y 10,30 noche.  
**EL ESTRENO MAS ATREVIDO Y AUDAZ DEL MOMENTO.**



UNA BELLISIMA Y EROTICA JOVEN A LA BUSQUEDA DE NUEVAS Y DESENFRENDAS EXPERIENCIAS DEL PLACER.  
**CLASIFICADA «S»**  
Se advierte al público que esta película por su temática o contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador.  
—RIGUROSAMENTE MAYORES 18 AÑOS—



## RUMORES DE "OVNIS"

## ¿Qué fue lo fotografiado sobre los bosques del Condado de Treviño?

Tras hacer la fotografía en color, el testigo comprobó cómo la gigantesca «esfera» desaparecía instantáneamente

He pasado largas horas frente a esta fotografía. Y puedo asegurar que, cuanto más profundizo en ella, más desconcertado me encuentro...

...La historia de dicha imagen es tan simple como apasionante. Todo sucedió en el atardecer del 24 de Julio del presente año. Un joven alavés, empleado en una entidad bancaria de Vitoria, Prudencio Muguruza, había salido a dar un paseo por los alrededores de su pueblo, Aguillo, en el Condado de Treviño. Le acompañaba su pequeño perro. El Sol estaba ya ocultándose y —según me explicó Muguruza—, «pensó que sería bueno respirar aire puro y sentirse próximo a la Naturaleza. Total, que el joven fue alejándose hacia los bosques próximos. En su mano —y sin que aún se haya explicado por qué—, Prudencio llevaba una modesta cámara fotográfica: una «Nerasport» de óptica fija. «Generalmente nunca salgo a pasear con la máquina —me dijo—, pero aquel día lo hice. Y todavía no me lo termino de explicar...».

## LA AGITACION DEL PERRO

A eso de las nueve de la noche, más o menos, el muchacho notó cierta agitación en su inseparable perro. Prudencio se hallaba en aquellos momentos a

un kilómetro y medio, aproximadamente, de Aguillo. He recorrido personalmente la zona en compañía del testigo y de otro buen amigo, el sacerdote de Areta (Llodio), Ignacio Mendieta, y puedo dar fe de la extraordinaria belleza, de la soledad y de lo intrincado de algunos de aquellos bosques.

«El perro comenzó a gemir y a saltar sobre mis piernas —prosiguió Muguruza— no lo entendía. Miré a todas partes por si el perro había detectado la presencia de alguien, pero allí no había nadie».

Prudencio inició el camino de regreso a casa y, de pronto, observó una especie de «fogonazo» a sus espaldas. Se volvió y allí estaba «aquello».

## INMOVIL EN EL AIRE

«No podía creer lo que tenía ante mí. Era como una esfera enorme con un penacho o «estela» de luz que se perdía en lo alto. Y todo ello aparecía absolutamente inmóvil. El perro escapó a la carrera hacia el pueblo y yo me quedé allí, como absorto. En cuestión de segundos abrí la máquina y la levanté hacia los ojos. Y disparé una foto. Fue entonces cuando empecé a sentir cierto miedo...».

Según el testigo, aquella «esfera» —o lo que fuera— debía tener un diámetro muy consi-

derable. No estaba muy alta: quizás a 50 ó 60 metros del terreno y un poco por encima de los árboles. En cuanto a la distancia a que se encontraba de Muguruza, «aquello» quizás estuviese a 150 ó 200 metros. No más...

«Lo más sorprendente es que no se movía. Ni tampoco la «estela» o «columna» de luz...». Cuando le pregunté a Prudencio si podía tratarse de humo blanco, el joven lo negó en redondo. «Aquello era luz. De eso estoy seguro».

El caso es que el misterioso objeto siguió allí —absolutamente estático— por espacio de algunos segundos. Quizás uno o dos minutos.

## DESAPARECIO

Prudencio Muguruza, como digo, empezó a sentir miedo y dio media vuelta, empezando a caminar hacia el pueblo. Pero, cuando apenas había dado cuatro o cinco pasos —y en una reacción muy natural y lógica—, se volvió. ¡La esfera había desaparecido! Y con ella, el «penacho» o «columna» de luz... «Me quedé atónito durante décimas de segundo. Miré a todas partes, pero «aquello» no estaba. Se había esfumado...».

Aquella súbita desaparición del silencioso objeto no identificado terminó por desencadenar el miedo que ya crecía sensiblemente en el ánimo de Muguruza. Y el alavés terminó por huir a la carrera. Cuando llegó a su casa, tanto su madre como su mujer le notaron muy excitado y nervioso. Y otro tanto sucedía con el perro.

«Cuando nos contó lo que había visto —comentaron las mujeres— no le creímos».

Afortunadamente para Muguruza, otros vecinos de la localidad vieron también el extraño «artefacto», aunque desde lugares muy distantes. Cuando me entrevisté con ellos, todos coincidieron en la forma y dimensiones del «cometa», tal y como lo describieron los testigos. Por supuesto, y después de analizar la imagen y la información de Prudencio Muguruza, cualquier persona medianamente bien informada comprende que el OVNI no podía tratarse de un «cometa». Ningún cuerpo sideral permanece estático a cincuenta metros del suelo, desapareciendo de la vista del testigo a los pocos segundos. Si la gran «esfera» vista y fotografiada en el Condado de Treviño hubiera sido un gran meteorito, el choque con la tierra hubiera provocado un cráter de dimensiones tales que todos los científicos del Mundo hubieran acudido sin demora hasta el lugar. Puedo dar fe que en cientos de metros a la redonda no se ha registrado cráter alguno y que, naturalmente, ningún científico ha acudido hasta los bosques de Alava.

Dos meses más tarde, Muguruza reveló al fin la película en color y comprobó que lo que había visto en el mes de Julio no era una pesadilla. Allí estaba el misterioso objeto y el formidable «penacho» luminoso. El negativo, actualmente en mi poder, ha sido analizado exhaustivamente y todos los exámenes han resultado positivos: la película es auténtica, no hay fraude ni manipulación. Allí hay «algo» tan incomprensible como real. Pero, ¿de qué se trata?»

En mi opinión, y moviéndome siempre en el terreno de la especulación, la esfera fotografiada por el vecino de la provincia de Burgos pudiera ser una nave ajena a la Tierra, capaz de «desmaterializarse» en cuestión de décimas de segundo. Un sistema que todavía resulta poco menos que ciencia-ficción para el ser humano. Pero el hecho ocurrió...

J. J. BENITEZ

## CAE SOBRE LA VIA PUBLICA UNA DE LAS LETRAS DEL FRONTIS DEL PALACIO DE JUSTICIA

Días pasados se desplomó del frontis del Palacio de Justicia la letra «D», cayendo sobre la vía pública, afortunadamente sin alcanzar a ninguna de las muchas personas que transitan por esa zona y especialmente aquellas que acuden a este edificio público.

Según se nos indica hay otras letras que también parece están sueltas y que pueden correr la misma suerte por lo que se impone la adopción de las medidas correspondientes para evitar un posible accidente.

Nuestras noticias señalan que ya se ha dado orden para que se proceda a sujetar y fijar convenientemente las letras del Palacio de Justicia.

## Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios, Periféricos. (Cirugía vascular). San Ildefonso, 3, 2.º Teléfono: 33 88 73. VALLADOLID

## LOS AUTOBUSES URBANOS Y LOS PERROS GUIA

Nota de la Delegación local de la O.N.C.E.

El Servicio Municipalizado de Autobuses de Burgos, ha concedido, a título personal, intransferible y temporal, a los tres invidentes burgaleses con perros-guía, Sebastiana Campo, Purificación Santamaría y Antonio Gómez, una concesión para que puedan viajar en dichos autobuses urbanos en compañía de sus perros-guía, autorización que se ha concedido teniendo en cuenta que estos tres perros-guía son imprescindibles para sus dueños; que se trata de unos perros que han sido especialmente entrenados para realizar su labor de ser los ojos de sus dueños y de que estos perros jamás harán nada al resto de personas que vayan viajando si no se meten con ellos o con su dueño, se trata pues de perros especiales y por eso el permiso es especial.

Esperamos que el público burgalés comprenda las molestias que pueden ocasionar que, en momentos de afluencia de público para subir y estar en el autobús, el perro-guía tenga que subir con su amo al mismo tiempo que los demás viajeros y ocupe un espacio en el autobús, confiando en la bondad de los burgaleses para aceptar estas pequeñas molestias, y además que no haya otras personas que amparándose en esta autorización especialísima que ha concedido el Servicio Municipalizado de Autobuses, soliciten también poder entrar con sus perros (grandes o pequeños), pues aunque sean muy dóciles y reúnan tantas cualidades como tienen estos perros-guía, consideren que no les es imprescindible su entrada en los autobuses, como lo es para los tres invidentes burgaleses, el que vayan acompañados de sus perros, pues son sus ojos.

Recordamos que estos tres perros-guía para ciegos que hay en Burgos, dos son de raza pastores alemanes y una de raza Labrador inglés, y que llevan una correa especial —llamada arnés— en la que se lee: «Estos son mis ojos», y que cuando en los autobuses haya conductor y cobrador, estos tres invidentes con sus perros-guía subirán por la puerta delantera, para procurar evitar en lo posible las molestias a sus usuarios.

Esta Delegación Local de la O.N.C.E. agradece públicamente al Servicio Municipalizado el permiso especial concedido a los tres invidentes burgaleses que hay en Burgos con sus perros-guía, y al pueblo de Burgos le solicita comprensión y ayuda.

## EL EX-DIRECTOR DE «PUNTO Y HORA», CONDENADO POR DELITO DE INJURIAS AL REY

## Declaraciones de Xavier Vinader en torno a su actual situación

Madrid (Efe). — El ex-director de la revista guipuzcoana «Punto y hora» de Euzkai-Herria Javier Sánchez Erasquin, ha sido condenado a seis meses y un día de prisión menos por un delito de injurias al Rey.

El número 212 de la revista, correspondiente a la semana del 5 al 12 de Febrero de 1981, editado en Guipúzcoa, insertó en sus páginas un editorial y un artículo en el que se hacía una biografía del Rey y se reproducía otro artículo de Telesforo Monzón, en los que se vertían expresiones de menosprecio e injuriosas a la figura del Jefe del Estado.

## DECLARACIONES DE XAVIER VINADER

Madrid (Efe). — «He sido condenado a siete años de cárcel por haber escrito la verdad. Bajo la forma de «imprudencia profesional», se me hace responsable de las consecuencias que tuvieron dos artículos míos publicados en la revista «Interiú», durante el mes de Diciembre de 1979» declara el periodista Xavier Vinader.

«En ellos —continúa el periodista— relataba las actividades de la extrema derecha en el País Vasco, porque consideraba mi deber profesional darlas a conocer a la opinión pública».

«La sentencia me ha conmocionado. Para un profesional como yo, con años de experiencia, y que ha demostrado hasta la saciedad su responsabilidad en la defensa de la democracia, esta sentencia me ha afectado en lo más hondo. Demasía-

dos riesgos he corrido durante años en la denuncia de movimientos antidemocráticos, para que ahora me encuentre en la situación de ser reo de justicia de esta España democrática».

«Desde que se celebró el juicio —prosigue Vinader— he recibido amenazas en una escalada que me hace temer que no pueda usar ni mi derecho de ciudadano ni el de periodista. Tengo razones convincentes para pensar que no se trata de una broma; mi casa fue arrasada recientemente y mi familia fue violentada en varias ocasiones. Por esto y sólo por esto, me he visto obligado a ocultarme. Para un periodista que está por la democracia y contra todo terrorismo, es una experiencia dolorosa la que estoy viviendo».

«Reconozco que he tenido emocionantes compensaciones, como la solidaridad que me están demostrando los periodistas de toda España y los medios de comunicación democráticos. Esto emociona y me hace sentirme parte de un colectivo profesional al que me siento orgulloso de pertenecer».

«No, hay en mi ánimo ningún rencor —prosigue Vinader—, ni siquiera hacia los jueces que me han condenado. No soy hombre acostumbrado a los juicios ni a las querrelas y, quizás, no me defendí con la convicción que hubiera debido para influir en la conciencia de los jueces. Parecía tan evidente que no iba a ser condenado, que todos, y yo el primero, nos sentimos desamparados cuando supimos la sentencia».

## ES DECLARADA INCONSTITUCIONAL UNA LEY DEL PARLAMENTO VASCO

Afecta a los Centros de contratación de transportes

## Clausura del Congreso extraordinario de los comunistas vascos

Madrid (Logos). — La Ley del Parlamento vasco 3/1981, de 12 de Febrero, sobre Centro de contratación de cargas en transporte terrestre de mercancías ha sido declarada inconstitucional de acuerdo con la sentencia dictada por el Tribunal Constitucional.

La sentencia, tras reconocer competencia a la comunidad autónoma para legislar en ese campo, entiende que las limitaciones que sobre su potestad de legislar pesan se lo impiden, en este caso.

El impedimento surge de que se trata de actos que pueden producir consecuencias fuera del territorio de la Comunidad.

Por todo ello, con el voto particular de tres magistrados que disienten de la interpretación que hace la sentencia, el Tribunal ha declarado la inconstitucionalidad y consiguiente nulidad de varios artículos de la ley emanada del Parlamento vasco.

## CLAUSURA DEL CONGRESO EXTRAORDINARIO DEL P.C.E.-E.P.K.

Gallarta (Vizcaya) (Efe). — Pasada la una de la madrugada, se dio por clausurado el Congreso extraordinario del P.C.E.-E.P.K. sector Ormazábal, en el que se han tratado, entre otros temas, la adecuación de los estatutos del EPK a los surgidos en el décimo Congreso del partido comunista de España.

En las últimas horas se procedió a la aprobación de las propuestas estatutarias, que salvo con alguna aportación de matiz al proyecto fueron aprobadas.

Por último, se procedió a la elección del presidente y secretario general, cargos que recayeron, respectivamente, en Ramón Ormazábal e Ignacio Latorre, candidatura que ya de antemano se daba como la más probable.

Al Congreso han asistido 464 delegados de Alava, Vizcaya,

Guipúzcoa y Navarra, así como algunos invitados del partido comunista de España y del PSUC.

## CARRILLO: «NOS PREOCUPAN ACCIONES DE EE. UU. CONTRA CUBA»

La Habana (Efe). — Santiago Carrillo, secretario general del partido comunista de España, se ha mostrado «muy preocupado» por la campaña de EE UU, contra Cuba y Nicaragua y ha señalado a la agencia «Efe» en La Habana que cualquier acción directa «tendría consecuencias muy graves».

Carrillo, que ayer llegó a La Habana, invitado por el partido comunista de Cuba, tiene previsto entrevistarse con Fidel Castro esta tarde «para tratar precisamente de este tema y ver cómo podemos desarrollar esa solidaridad en España con los dos países amenazados».

## LA JUVENTUD COMUNISTA DE MADRID APOYA A LA DIRECCION DEL P.C.E.

Madrid (Logos). — Apoyar abiertamente el eurocomunismo y respaldar a la dirección del partido en relación con las últimas medidas adoptadas, son algunos de los acuerdos adoptados por el primer Congreso de la juventud comunista de Madrid, en la que han participado 127 delegados y que acaba de clausurarse.

Durante el Congreso se ha renovado en un cincuenta por 100 la dirección de la organización juvenil comunista y se ha elegido como secretario general del comité ejecutivo regional a José García Olalla. Igualmente, se aprobó el informe político de la dirección saliente, sin ningún voto en contra y 26 abstenciones.

## ACEPTADA LA DIMISION DEL SECRETARIO GENERAL COMUNISTA ANDALUZ

Málaga (Logos). — En la re-

unión de la ejecutiva provincial del PCA, se ha aceptado la dimisión del secretario general, Ignacio Trillo, que había sido rechazada días pasados.

## ACCION DEMOCRATICA NO HA MANTENIDO CONTACTOS CON GARRIGUES WALKER

Madrid (Efe). — Acción Democrática, el partido fundado por Fernández Ordóñez, no ha mantenido ningún tipo de contactos con el grupo liberal de Antonio Garrigues Walker, según informó a «Efe» Enrique Linde.

Añadió Linde, en nombre de Acción Democrática, que este partido no ha intentado ni siquiera esos contactos ya que el espacio político del nuevo partido socialdemócrata no coincide en absoluto con el de los clubs liberales de Garrigues.

## GOBIERNO CENTRAL Y MINORIA CATALANA NO ABORDARAN LA «LOAPA»

Madrid (Efe). — Representantes del Gobierno central y de la Minoría catalana no abordarán el tema de la Ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico (LOAPA), en próximas reuniones, según han indicado a «Efe» fuentes del Ministerio de Administración Territorial.

Las mismas fuentes han indicado que el encuentro previsto para mañana entre representantes del Gobierno de la nación y de la Minoría Catalana tenía por objeto estudiar y analizar temas referentes a la vida local, como es el caso del proyecto de ley de bases de régimen local.

Por último, las fuentes informantes han manifestado a «Efe» que «cualquier conversación sobre el proyecto de ley orgánica de armonización del proceso autonómico (LOAPA), deberá celebrarse en el ámbito parlamentario ya que el Gobierno, en su día, envió dicho proyecto a las Cortes».



# OCTAVIO PAZ, «PREMIO CERVANTES» Calvo Sotelo da mayor protagonismo a las estructuras provinciales de UCD

(Viene de primera página)

versas tradiciones de la Lengua, abierto siempre a la vitalidad de otras culturas y de otras formas de pensar. Por su condición de diplomático en París y la India, ha podido ampliar y ahondar en sus conocimientos. En 1968, renunció al cargo de embajador en la India como protesta por la represión del movimiento estudiantil en su país. Hace algunos años fundó la revista "Plural" y actualmente dirige en Méjico la revista "Vuelta".

## «EMOCIONADO Y CONMOVIDO»

Méjico (Efe). — El poeta mejicano Octavio Paz ha declarado hoy a la agencia "Efe" en Ciudad de Méjico que se siente "muy emocionado y conmovido" por haberse otorgado el Premio Cervantes de Literatura 1981.

Ha señalado que su satisfacción es muy grande porque ese premio le considera a la altura del argentino Jorge Luis Borges y del uruguayo Juan Carlos Onetti, ambos receptores del galardón en anteriores ediciones.

Al respecto, ha añadido que el hecho de recibir el Premio Cervantes de literatura "es un signo de los tiempos y de algo que está más allá de los accidentes de la Historia y de los infortunios del tiempo, ya que, después de todo, los escritores somos los servidores de la "Lengua".

Luego ha precisado que "Servimos a la Lengua y que me hayan distinguido con ese premio es como si la tradición de los pueblos españoles me hiciera un gran reconocimiento".

Finalmente, Octavio Paz ha dicho que admira mucho a los poetas Rafael Alberti, de España y a Uslar Pietri —gran amigo suyo—, de Venezuela, quienes, junto con Paz, habían sido mencionados para obtener el galardón.

## ALBERTI DICE QUE ES UN "MARGINADO"

Madrid (Efe). — "Sigo pensando que soy un poeta completamente "marginado", ha manifestado a "Efe" Rafael Alberti, en respuesta a una pregunta sobre la concesión del premio "Cervantes" al mejicano Octavio Paz.

El poeta español ha indicado también que conoció al escritor mejicano desde muy joven, desde 1935, cuando vivió en Méjico: "Nos veíamos con mucha frecuencia y era gran amigo mío y de mi poesía".

"Octavio Paz, ha continuado Rafael Alberti, es un gran escritor internacional, tiene mucho prestigio y es querido, sobre todo, entre la gente joven, y entre mucha gente española".

Tras poner de manifiesto su satisfacción por la concesión del premio ("Creo que es el tercero que se da a un latinoamericano"). Alberti ha añadido que le parece bien, pero piensa que

los españoles también se merecen premios.

El poeta ha terminado afirmando: "A mí no me extraña que no me lo hayan dado, porque sigo pensando en lo que dije, que soy un poeta completamente marginado".

## «NADA DE POLITICA»

Madrid (Efe). — El premio Miguel de Cervantes ha sido concedido a Octavio Paz por su calidad literaria, por la aportación de su obra a la Lengua y Literatura españolas, sin tener en cuenta, en ningún momento, razones de ideología política.

Con estas palabras, el ministro de Cultura español, presidente del jurado del Premio Miguel de Cervantes, ha desmentido, en la «rueda de Prensa» que siguió al fallo del premio, que razones políticas hayan pesado a la hora de decidir el galardón entre Octavio Paz y Rafael Alberti, que quedó finalista.

Lo que sí ha estado sobre la mesa del jurado, dijo el ministro, después de insistir en que los dos escritores merecían el premio, ha sido la calidad y el vigor de la producción actual de Octavio, que en el caso de Alberti hay que decir que no son las mismas que en sus años de mayor fecundidad, como fueron los años 30 al 35.

El ministro destacó, al anunciar el fallo, que Octavio Paz es un hombre fundamentalmente defensor de las libertades, con una obra que es "un permanente canto a la libertad, que acredita además el escritor con su biografía".

Señaló que la deliberación había sido muy difícil y que aunque el premio se hubiera otorgado por mayoría y no por unanimidad, el jurado, dado que se trataba de dos figuras excepcionales, no ha considerado oportuno que constase en acta el número de votos conseguido por cada candidato y sí que cualquiera de los dos tenía méritos suficientes para recibir el premio.

Alonso Zamora Vicente, secretario de la Real Academia Española de la Lengua, la única que había propuesto a Rafael Alberti insistió en que el triunfo de Octavio Paz no empañaba, en absoluto, la obra de Alberti y en que el jurado se las ha visto y deseado pa a tomar una decisión, porque los dos escritores son de primerísima fila y con los dos estamos en deuda, ya que nos han dado una estupenda lección de creación literaria, de Octavio Paz destacó sus grandes dotes de transferencia del lenguaje.

## DECLARACIONES DE ONETTI Y OTROS ESCRITORES

Madrid (Efe). — El escritor uruguayo Juan Carlos Onetti que obtuvo el Premio Cervantes de Literatura el pasado año, votó hoy, en la edición correspondiente a 1981, al poeta Rafael Alberti, que quedó finalista de este galardón.

Onetti hizo un elogio de la obra en prosa y sociología de Octavio Paz, pero, después de la rueda de Prensa del jurado y preguntado por un reducido número de periodistas, comentó: "Octavio Paz ha escrito recientemente un elogio de Reagan estupefacente".

"Alberti —añadió— ha cometido la tontería de hacer unas declaraciones, que aparecieron el domingo en un periódico, en las que decía que no le darían el premio por motivos políticos".

La concesión del premio a Octavio Paz ha sido acogida por los más prestigiosos escritores españoles. —Alexandre, Cela, Celaya, Delibes, Gala y Torrente Ballester, entre otros—, con satisfacción, en general, y con la esperanza de que se le otorgue al finalista, Rafael Alberti en próximas ediciones.

Torrente Ballester ha sido el único escritor de los con-

sultados por «Efe» en una encuesta de urgencia que ha manifestado que hubiera preferido que se lo hubieran dado a Rafael Alberti. «Este año —dijo— le tocaba a un español».

"Octavio Paz es uno de los dos o tres grandes poetas de habla hispana", ha manifestado a "Efe" el poeta Gabriel Celaya.

"Soy un gran admirador de Octavio Paz —dijo—. El es uno de los dos o tres grandes poetas de habla hispana y más importante que como ensayista, Octavio lo es como poeta".

Sobre Rafael Alberti, dijo que ya ha sido un poeta muy premiado. "Tiene el premio Stalin... en fin. Además, hay que levantar a los poetas jóvenes como Octavio Paz, aunque yo tengo una gran admiración por Alberti".

Preguntado por "Efe" sobre la posibilidad de que razones políticas hubieran influido en la no concesión del Premio a Rafael Alberti, dijo: "No, creo que no, pienso que a estas alturas ya no ocurren estas cosas".

Al dramaturgo y también poeta Antonio Gala la elección del jurado le ha parecido "excelente y alentadora en cuanto a la misión y el quehacer histórico de España, a lo que, en definitiva, se dirige el Premio Cervantes".

"Octavio Paz —afirmó— es uno de los mejicanos que mejor conocen y ha expresado la compleja alma mejicana, y uno de los extranjeros que mejor conocen la no menos complicada alma española".

Jorge Guillén, compañero de generación de Alberti y que ya obtuvo el Miguel de Cervantes, expresó su "muy grata impresión" por la concesión del premio a Octavio Paz y su deseo de que Alberti lo consiga otro año.

## BORGES SE ALEGRA

Buenos Aires (Efe). — El poeta y escritor argentino Jorge Luis Borges ha recibido con alegría la noticia de la entrega del premio "Cervantes" de Literatura al poeta mejicano Octavio Paz.

"Su obra es muy lúcida y conmovedora y emocionante al mismo tiempo", dijo Borges a "Efe", después de recordar que en 1979 compartió el mismo, con el español Gerardo Diego, el galardón.

Borges, que dijo hallarse un poco acalorado y muy cansado por los continuos viajes, añadió que conoce personalmente a Paz, con quien mantuvo un largo diálogo en Méjico hace algunos años.

## REACCION EN PUERTO RICO

San Juan de Puerto Rico (Efe). — El presidente de la Academia Puertorriqueña de la Lengua, Salvador Tio Montes de Oca, ha declarado a "Efe" que toda América puede sentirse orgullosa del Premio Cervantes concedido hoy al mejicano Octavio Paz.

"Octavio Paz —agregó— es sin duda uno de los más altos valores de la Literatura en español, no sólo por su poesía tan innovadora y original, sino también por sus ensayos, que han penetrado hasta el tuétano en la angustiosa vida hispanoamericana".

## NUEVO RECORD DE UN AVION DE «SPANTAX»

Madrid (Logos). — El pasado sábado un avión DC-10.30 de la Compañía «Spantax» estableció el récord en el trayecto San Francisco-Madrid, en el que invirtió 10 horas y 19 minutos, batiendo el récord anterior que estaba homologado en 10 horas y 50 minutos.

El aparato despegó de San Francisco, con 372 pasajeros, más la tripulación correspondiente, a las 20.05 h. gmt tomando tierra en el aeropuerto de Barajas, a las 06.24 h. gmt.

# Calvo Sotelo da mayor protagonismo a las estructuras provinciales de UCD

## Persigue recuperar la confianza del electorado y afirmar la cohesión interna del partido

(Viene de primera página)

Centristas de Cataluña-UCD desean participar en el Gobierno de Calvo Sotelo, pero, ante una eventual remodelación, no harán presiones, ha declarado a «Efe» su presidente, Antón Cañellas.

«Nos parece más constructivo —subrayó Cañellas— no hacer ninguna clase de presión a Calvo Sotelo, en estos momentos».

«No tenemos ninguna información directa —añadió Cañellas— de la remodelación y su posible alcance. Es un hecho que el presidente Calvo Sotelo conoce nuestro deseo de participar en el Gobierno; pero nos parece que en estos momentos, tras las tensiones de UCD, es más constructivo no ejercer presiones sobre posibles ministros de CC-UCD».

«Como demostramos el pasado sábado, damos nuestro pleno apoyo a la gestión del presidente Calvo Sotelo, tanto en el Gobierno como en el partido».

## Se distribuirán 50.000 Tm. de cebada para paliar la sequía

### Protesta gerundense por desviar aguas del Ter hacia Barcelona

Madrid (Efe). — El Gobierno distribuirá a los ganaderos 50.000 toneladas de cebada para paliar los efectos de la sequía, según ha podido saber "Efe" de fuentes oficiales.

Esta medida ha sido aprobada en la reunión de la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, a propuesta del ministro de Agricultura, Jaime Lario de Espinosa.

La Comisión delegada si, que reunida en estos momentos, presidida por Leopoldo Calvo Sotelo.

## PUEBLOS GERUNDENSES SE QUEDAN SIN AGUA POR EL DESVIO DE SUS RECURSOS A BARCELONA

Gerona (Logos). — Los

caldes de los pueblos del Bajo Ampurdán han coincidido en la necesidad de aprovechar íntegramente las aguas del Ter para afrontar los serios problemas que se derivan de la pertinaz sequía, y que se hacen muy graves durante los meses de verano.

Los alcaldes han puesto de relieve que es injusto que se desvíen a Barcelona diez mil litros de agua por segundo cuando hacen falta en la provincia.

Una de las propuestas presentadas en la reunión de alcaldes hace referencia a la necesidad de aprovechar íntegramente las aguas del Ter.

Mientras se desvían los recursos acuíferos a Barcelona las localidades turísticas del Bajo Ampurdán deben transportar durante los meses de verano agua en camiones cisternas que les cuesta a mil pesetas el metro cúbico.

## PRESAS PARA ANDALUCIA

Cádiz (Logos). — Un total de 26.451 millones de pesetas invertirá el MOPU durante los próximos tres años para construir 23 presas en Andalucía, en diez de las cuales ya se han iniciado las obras.

Entre los que están en construcción figuran la de "Charo Redondo" en esta provincia con 1.344 millones de pesetas y la de Barbate cuyo importe asciende a 582 millones de pesetas.

Entre 1982 y 1984 está previsto construir otra en Zahara de la Sierra por 1.160 millones, y el Guadalcañín II por 1.850 millones de pesetas.

## EN CEUTA, SOLO DOS HORAS CON AGUA Y EN DIAS ALTERNOS

Ceuta (Efe). — Hoy han comenzado en esta ciudad las nuevas restricciones de agua por las que los ceutíes sólo dispondrán de suministro durante dos horas en días alternos.

El suministro de agua a Ceuta se efectúa desde hace bastantes años mediante un barco-aljibe que diariamente transporta desde el pantano de Guadarranque, en Algeciras, unos 7.000 metros cúbicos de agua para abastecer a la población ceutí. Con este barco se suministraba habitualmente agua durante dos horas —de 9.30 a 11.30 de la mañana— a la población ceutí pero a consecuencia de la sequía que afecta a la región andaluza este buque sólo podrá llevar agua suficiente para abastecer a la mitad de la población.

## EL PRESIDENTE DE TOGO, EN MADRID

(Viene de primera página)

de ambos países y pasar revista a las tropas que les rendían honores, subieron a un pódium para presenciar el desfile de las tropas.

El presidente del Togo, había partido de Lomé a las 10.30 (11.30 hora peninsular española), y poco antes de su salida, había manifestado al enviado especial de la agencia "Efe" que "las relaciones con España son muy importantes al ser nuestro país el vínculo de unión —puente natural— entre Europa y África".

El Togo es el país que ostenta en la actualidad la presidencia de la Organización de Unidad Africana (OUA), en la persona de Edem Kodjo, y en el que las empresas españolas tratan de incrementar sus inversiones.

Mañana, martes, tras las visitas a las dependencias del Instituto Nacional de Industria y al Ayuntamiento de Madrid, se entrevistará con el presidente del Gobierno, Calvo Sotelo, en el palacio de la Moncloa, y almorzará en privado con los Reyes. Por la tarde recibirá a los embajadores extranjeros acreditados en España.

El miércoles, 25, última jornada de su estancia oficial en nuestro país, el presidente de Togo visitará el cuartelamiento de El Goloso, de la División Acorazada Brunete número uno, donde presenciará unos ejercicios tácticos. Por la tarde emprenderá viaje de regreso a su país.

## CENA DE GALA

Madrid (Efe). — Su Majestad el Rey don Juan Carlos ha destacado esta noche, durante el discurso que pronunció en la cena de gala ofrecida al presidente de Togo en el palacio de Oriente, el papel ejemplar de conciliación y pacificación que este país juega en las relaciones internacionales, especialmente en el ámbito africano.

Durante su discurso, el Rey don Juan Carlos también puso la tecnología española a disposición de las necesidades de la República de Togo.

El presidente de la República de Togo, general Gnassingbe Eyadema, ha contestado al discurso de don Juan Carlos agradeciendo, en primer lugar, la hospitalidad de los Reyes y el caluroso recibimiento que le ha dispensado el pueblo español.

Más adelante recaló las relaciones de amistad que unen a las dos naciones, y recordó que España, en el momento de su Historia en que acometió a través del mar sus grandes descubrimientos geográficos, fue un país puente entre culturas tan diversas como las del continente europeo y el africano.

El señor Eyadema se felicitó de que desde la subida al trono del Rey don Juan Carlos se hubieran incrementado las relaciones hispano-africanas, y expresó su admiración al Rey por el papel conductor que ha tenido en el retorno de la democracia a España.

En el momento de su discurso el presidente de Togo hizo un análisis de los principales conflictos del continente africano, y el papel que España puede desempeñar en su solución.

Para su Oficina:

# INVOLCA

la genuina Mesita

# INVOLCABLE



diversos Modelos para todo tipo de Máquinas de Oficina, desde 3.900 Pesetas

.....

DISTRIBUIDOR OFICIAL

## De la Vega

Madrid, 1 - 27  
Tel. 234358



### Se mantienen las posiciones en Primera División

#### LO INGRATO DEL DOMINGO



El aspecto grato estuvo representado por el partido Burgos-Sabadell —y el buen juego practicado— tuvo también su cruz o aspecto ingrato y negativo. Fue una acción de incivismo y salvajismo, contra la que podrían agotarse los calificativos condenatorios.

La acción, en este caso, se centró contra los servicios del campo, sin que nada se librara: vestuarios, sala de Prensa, sala del Ayuntamiento, cabinas de radio, recinto de la Directiva, almacén de material...

Todo fue destrozado, dejando tras de sí los autores una estela de odio inexplicable, a la vez que preocupante, si se piensa que individuos de este jaez pueden circular libremente por la Sociedad. Es difícil reflejar en el grabado los destrozos cometidos, porque los cascotes y restos de efectos habían sido recogidos en gran parte por la tarde. No obstante, «Fede» pudo captar algunas fotografías, como esta que corresponde a la Sala del Ayuntamiento.

#### EL MIRANDES EMPATO CON EL ZAMORA QUE CONTINUA COMO LIDER INVICTO

Arandina: debut de Solana y victoria fuera de casa

El Salas perdió en su terreno con el Béjar Industrial

Valioso triunfo del Burgos juvenil en el feudo del Ensidesa

Buena jornada en baloncesto y menos propicia en voleibol y balonmano

#### Ganaron la Real Sociedad y Barcelona en su terreno y perdió el Madrid en Cádiz

##### Victorias a domicilio del Español, Sevilla y Real Zaragoza

No fue jornada con grandes sorpresas, ni novedades, al menos en lo que se refiere a las posiciones de cabeza. Ganaron la Real Sociedad y el Barcelona, que jugaba en casa y perdió el Madrid, que actuaba fuera, con lo que las posiciones se mantienen y las diferencias no se acortan.

Efectivamente, los donostiarros siguen manteniendo a Atocha como baluarte inexpugnable y ganaron al Hércules de Alicante por dos goles a uno. La diferencia fue de dos goles a lo largo de un amplio tramo del partido, si bien al final los alicantinos redujeron distancias.

El Barcelona, por su parte, sigue acreditando su capacidad realizadora en forma realmente abrumadora. En esta ocasión apabulló al Valencia, haciéndole encajar un concluyente 5-1. Los azulgranas siguen en su línea avasalladora, tras los pasos de la Real y con un Quini, al que un año más le va a resultar muy fácil renovar su «Pichichi» salvo que se produzca lesión o algún imponderable.

El Real Madrid perdió en Cádiz por uno a cero y esto le ha impedido acortar distancias con donostiarros y barcelonistas. Los goditanos se apuntaron un gol en bonita acción de Mané y el Real Madrid a pesar de que ocasiones no le faltaron, fue incapaz de neutralizar esa diferencia. Este resultado, de momento y aunque queda mucha Liga por delante, constituye un serio revés para las aspiraciones madridistas.

El que decididamente no tiene remedio es el Castellón. Había insinuado una incipiente recuperación en partidos anteriores, pero el domingo volvió a caer —y con gran estrépito— en su propio feudo, frente al Español, que le propinó un 1-4, con lo que los de Sarriá están acreditando últimamente una singular capacidad realizadora. Esta circunstancia constituirá un gran allcante frente al «derbi» catalán que espera el domingo próximo.

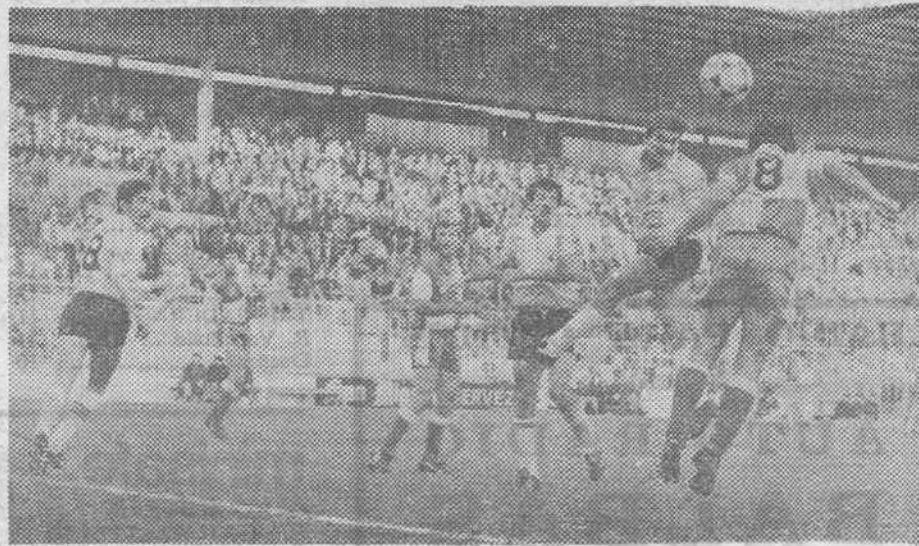
Hay otros dos partidos que merecen también atención. El primero corresponde a la derrota encajada por el Atlético de Madrid, en su terreno, frente al Sevilla por dos a uno. Mal se le ponen las cosas al Club del Dr. Cabeza, pues a su grave situación económica, se une una delicada y difícil posición deportiva. La vuelta de García Traid, por tanto y de momento, no ha operado los resultados apetecidos.

También tropezó el Racing de Santander, después de sus últimas y meritorias actuaciones. En esta oportunidad cayó frente a un Zaragoza, que anda firme y no desaprovecha ocasión. Esta la halló en «El Sardinero», con un tanto de su goleador «Pichi» Alonso.

Los otros dos encuentros de la jornada se cerraron con victorias caseras. El Sporting de Gijón logró un dos a cero sobre el Osasuna, en partido sin grandes relieves y que reservó más apuros de los esperados a los asturianos, quienes sumaron el segundo tanto de penalty. Por parte del Betis éste ganó de forma clara al Valladolid, que en esta salida encajó cuatro goles en el marco propio, sin conseguir hacer ninguno en el contrario, pues uno que materializó, le fue anulado.

Esto es lo que dio de sí la duodécima jornada, que si por arriba mantiene las posiciones por abajo, ofrece la sorpresa de ver a un Atlético de Madrid confinado en el penúltimo lugar, con tres negativos.

### LO GRATO DEL DOMINGO: FUTBOL DE ATAQUE EN EL BURGOS



El aspecto ingrato que nos reservó la llegada a «El Plantío» y al contemplar los actos vandálicos cometidos contra gran parte de sus instalaciones, se vio compensado por otro más grato, representado por el partido y el juego practicado. Hubo lucha, sana competencia, dos goles de preciosa ejecución y fútbol de ataque.

En nuestro grabado, aparece en primer lugar Varela, después de salvar la barrera vallesana y dirigiéndose en solitario hacia Amigo, que acabaría siendo batido perfectamente por el medio-campista burgalés. A continuación, una de las varias fases de acoso local. Cholo remata de cabeza, aunque el balón le salió fuera, sin hallar camino del marco. En segunda posición se encuentra Valdés, que a lo largo de este encuentro, fue más un delantero que un defensa, lo que acredita que el Burgos jugó con estilo ofensivo, aunque unas veces pudo atacar y otras tuvo que defenderse. — (Fotos FEDE).



# RESULTADOS Y CLASIFICACIONES PROXIMA JORNADA

## PRIMERA DIVISION

Betis, 4; Valladolid, 0  
Cádiz, 1; Real Madrid, 0  
Las Palmas, 2; Athletic Bilbao, 1  
Gijón, 2; Osasuna, 0  
Castellón, 1; Español, 4  
Barcelona, 5; Valencia, 1  
Santander, 0; Zaragoza, 1  
Real Sociedad, 2; Hércules, 1  
Atlético Madrid, 1; Sevilla, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Real Sociedad	12	8	3	1	23	10	19+7
Barcelona	12	8	2	2	36	12	18+6
Real Madrid	12	7	2	3	20	12	16+4
Zaragoza	12	6	4	2	18	13	16+2
Gijón	12	5	3	4	13	15	13+1
Betis	12	6	0	6	17	14	12
Santander	12	5	2	5	19	18	12
Valencia	12	5	2	5	16	17	12
Las Palmas	12	5	2	5	19	21	12
Español	12	5	1	6	16	15	11-1
Sevilla	12	4	3	5	15	18	11-1
Cádiz	12	5	1	6	9	18	11-1
Ath. Bilbao	12	5	0	7	18	17	10
Hércules	12	5	2	6	22	24	10-2
Osasuna	12	4	2	6	12	16	10-2
Valladolid	12	4	2	6	13	25	10-2
At. Madrid	12	4	1	7	14	14	9-3
Castellón	12	1	2	9	9	31	4-8

## SEGUNDA DIVISION (A)

Málaga, 2; Almería, 0  
Alavés, 0; Atlético Madrileño, 0  
Elche, 2; Celta, 1  
Salamanca, 4; Coruña, 0  
BURGOS, 2; Sabadell, 1  
Levante, 1; Rayo Vallecano, 1  
Huelva, 0; Oviedo, 1  
Mallorca, 1; Murcia, 1  
Getafe, 1; Linares, 2  
Castilla, 1; Córdoba, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Málaga	12	8	3	1	22	7	19+7
Salamanca	12	9	0	3	22	7	18+6
Elche	12	8	2	2	19	9	16+6
Celta	12	6	4	2	21	13	16+4
BURGOS	12	6	3	3	19	13	15+3
Castilla	12	4	5	3	14	15	13+1
Linares	12	5	3	4	14	16	13+1
Mallorca	12	4	4	4	18	14	12
R. Vallecano	12	5	2	5	16	17	12
Almería	12	4	4	4	9	10	12
Sabadell	12	4	4	4	16	20	12
Murcia	12	4	3	5	15	15	11-1
Huelva	12	2	6	4	11	12	10-2
Oviedo	12	5	0	7	12	17	10-2
Levante	12	4	2	6	11	19	10-2
Córdoba	12	2	6	4	11	19	10-2
Alavés	12	3	2	7	12	14	8-4
Coruña	12	2	4	6	8	17	8-4
Getafe	12	2	3	7	13	21	7-5
At. Madrileño	12	1	4	7	8	19	6-6

## SEGUNDA DIVISION (B) (GRUPO PRIMERO)

MIRANDES, 2; Zamora, 2  
Leonesa, 1; Erandio, 0  
Ensidesa, 0; San Sebastián, 0  
Palencia, 2; Lérida, 0  
Huesca, 0; Barcelona Atlético, 0  
Logroñés, 2; Alcalá, 2  
Compostela, 0; Sporting Atlético, 0  
Ferrol, 1; Ensidesa-Andorra, 3  
Bilbao Athletic, 1; Tenerife, 0  
Baracaldo, 1; Sestao, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Zamora	12	7	5	0	19	4	19+7
Palencia	12	7	5	0	16	5	19+7
Endesa	12	7	2	3	25	12	16+4
Barcelona At.	12	4	6	2	19	14	15+2
Tenerife	12	6	2	4	16	9	14+2
Bilbao Ath.	12	5	4	3	16	12	14+2
Erandio	12	4	6	2	12	10	14+2
Logroñés	12	5	4	3	16	17	14+2
Baracaldo	12	4	5	3	14	13	13+1
Lérida	12	6	1	5	17	19	13+1
Alcalá	12	4	4	4	17	11	12
Sestao	12	4	4	4	4	11	12
Compostela	12	5	2	5	11	15	12
Sporting At.	12	4	3	5	19	18	11-1
Leonesa	12	3	3	6	15	21	9-3
San Sebastián	12	2	4	6	11	15	8-4
Ferrol	12	2	4	6	9	18	8-4
MIRANDES	12	2	3	7	9	19	7-5
Huesca	12	2	3	7	6	16	7-5
Ensidesa	12	0	4	8	7	24	4-8

## SEGUNDA DIVISION (B) (GRUPO SEGUNDO)

Badajoz, 1; Portuense, 1  
Jaén, 0; Ceuta, 1  
Cartagena, 0; Granada, 1  
Lorca, 0; Tarragona, 0  
Algeciras, 1; Tarrasa, 1  
Torrejón, 1; Vall de Uxó, 1  
Calvo Sotelo, 2; Ibiza, 1  
Reus, 1; Las Palmas Atlético, 2  
Andorra, 0; San Fernando, 0  
Antequerano, 1; Jerez, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Algeciras	12	6	3	3	15	9	15+3
Cartagena	12	6	3	3	16	11	15+3
Calvo Sotelo	12	6	3	3	17	12	15+3
Antequerano	12	6	2	4	15	10	14+2
Lorca	12	4	5	3	14	9	13+1
Andorra	12	5	3	4	18	14	13+1
Jerez	12	6	1	5	16	14	13+1
Ceuta	12	5	3	4	18	15	13+1
Tarrasa	12	5	2	5	18	15	12
Reus	12	4	4	4	12	12	12
San Fernando	12	5	2	5	12	12	12
Badajoz	12	4	4	4	12	14	12
Portuense	12	3	6	3	7	10	12
Granada	12	3	5	4	13	12	11-1
Jaén	12	5	1	6	14	16	11-1
Torrejón	12	3	5	4	14	17	11-1
Ibiza	12	4	3	5	16	22	11-1
Tarragona	12	4	2	6	7	11	11
Vall de Uxó	12	2	4	6	8	16	11
Las Palmas At.	12	2	3	7	13	24	11

## TERCERA DIVISION (GRUPO OCTAVO)

Benavente, 0; Salmantino, 1  
Laguna, 3; Guardo, 3  
Toresana, 3; Astorga, 0  
Medinense, 0; ARANDINA, 2  
Valladolid Pr., 1; Ponferradina, 1  
Bembibre, 3; Venta de Baños, 0  
Cacabelense, 4; Ciudad Rodrigo, 2  
SALAS, 1; Béjar Industrial, 2  
Fabero, 2; Leonesa Pr., 0  
Toreno, 5; Ejido, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Bembibre	12	8	3	1	21	8	19+7
Toresana	12	7	4	1	20	6	18+6
Salmantino	12	8	2	2	22	10	18+6
Valladolid Pr.	12	6	5	1	35	11	17+5
ARANDINA	12	6	3	3	19	14	15+3
Astorga	12	7	1	4	19	13	14+2
Venta de Baños	12	7	0	5	17	16	14+2
Béjar	12	5	4	3	14	11	14+2
Ponferradina	12	5	3	4	20	11	13+1
Toreno	12	5	2	4	22	26	12
Benavente	12	4	3	5	18	15	11-1
Laguna	12	3	5	4	13	15	11-1
Guardo	12	2	6	4	14	18	10-2
SALAS	12	3	3	6	15	24	9-3
Fabero	12	3	4	5	15	20	9-3
Medinense	12	3	2	7	12	15	8-4
Ejido	12	1	6	5	10	29	8-4
Leonesa Pr.	12	2	3	7	9	20	7-5
Ciudad Rodrigo	12	3	0	9	17	40	6-6
Cacabelense	12	2	2	8	9	23	6-6

## REGIONAL PREFERENTE

Universitario, 1; J.A.R., 0  
Aguilar, 2; Rondilla, 0  
LERMENO, 2; Renault, 2  
BRIVIESCA, 3; Olímpico, 1  
TRESPADERNE, 0; BURGOS PR., 1  
Olmedo, 1; Villamuriel, 3  
R. Valladolid, 2; Dueñas, 2  
Tudela, 2; ROA, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Renault	10	8	2	0	28	9	18+10
Olímpico	10	7	2	1	29	9	16+6
Rondilla	10	8	0	2	18	8	16+6
BURGOS PR.	10	6	3	1	18	9	15+7
Herrera	9	5	3	1	15	18	13+3
BRIVIESCA	10	5	3	2	17	14	13+1
J.A.R.	10	3	5	2	15	10	11+1
Universitario	9	4	3	2	18	12	11+3
Aguilar	8	4	3	1	10	6	11+1
LERMENO	10	3	3	4	20	20	9-3
Villamuriel	10	3	2	5	12	11	8-2
ROA	10	2	3	5	12	18	7-1
Tudela	11	2	3	6	13	26	7-6
Olmedo	11	1	4	6	10	21	6-4
TRESPADERNE	11	2	1	8	13	20	5-7
R. Valladolid	11	1	2	8	11	24	4-8
Dueñas	10	0	2	8	7	28	2-7

## PRIMERA DIVISION

Betis Cádiz  
Real Madrid - Las Palmas  
Athletic Bilbao Gijón  
Osasuna Castellón  
Español Barcelona  
Valencia Santander  
Zaragoza Real Sociedad  
Hércules Atlético Madrid  
Valladolid - Sevilla

## SEGUNDA DIVISION (A)

Málaga Alavés  
Atlético Madrileño - Elche  
Celta Salamanca  
Coruña BURGOS  
Sabadell Levante  
Rayo Vallecano Huelva  
Oviedo Mallorca  
Murcia Getafe  
Linares Castilla  
Almería Córdoba

## SEGUNDA DIVISION (B)

MIRANDES Leonesa  
Erandio Ensidesa  
San Sebastián Palencia  
Lérida Huesca  
Barcelona Atlético Logroñés  
Alcalá Compostela  
Sporting Atlético Ferrol  
Endesa Bilbao Athletic  
Tenerife Sestao

## TERCERA DIVISION (GRUPO OCTAVO)

ARANDINA Valladolid Promesas  
Ciudad Rodrigo SALAS

## REGIONAL PREFERENTE

Olímpico R. LERMEÑO  
BURGOS PR. BRIVIESCA  
Villamuriel TRESPADERNE  
ROA Cuéllar

## LAS QUINIELAS

# RECAUDACION RECORD: MAS DE 1.400 MILLONES

Los máximos acertantes cobrarán 404.695 pesetas, cada uno

BETIS - VALLADOLID	1
CADIZ REAL MADRID	1
GIJON OSASUNA	1
CASTELLON ESPANOL	2
BARCELONA VALENCIA	1
SANTANDER ZARAGOZA	2
REAL SOCIEDAD HERCULES	1
ATLETICO MADRID SEVILLA	2
MALAGA ALMERIA	1
ELCHE CELTA	1
SALAMANCA CORUÑA	1
BURGOS SABADELL	1
LEVANTE RAYO VALLECANO	x
MALLORCA - MURCIA	x

## ESCRUTINIO

Madrid (Efe). — La decimosegunda jornada quiniélica, disputada el pasado domingo, supuso un nuevo record de recaudación con un total de 1.423.972.100 pesetas.

A partir de esta jornada ya no hay recargo para el Comité Organizador del Mundial-82.

El cincuenta y cinco por ciento de premios sobre recaudación (783.085.655 pesetas) se repartirá de la siguiente forma:

# GRAVES INCIDENTES EN EL INTER - ROMA

Milán. — Dos aficionados han sido heridos de gravedad en Milán, tras el partido Inter-Roma, en uno de los domingos más violentos que se recuerdan en el fútbol italiano.

En total, 13 tipos han sido apuñalados y muchos otros golpeados y heridos en enfrentamientos antes, durante y después del citado partido, trascendental para la cabeza de la Liga italiana, que perdió la Roma 2-3.

Igualmente, se rompieron ventanas del metro de Milán y de numerosos automóviles y fueron dañadas varias ambulancias que trasladaban heridos a los hospitales. En estado crítico se encuentran dos jóvenes de 25 años, que fueron apuñalados en el estadio de San Siro, durante el partido. En el Perugia-Pisa, de Segunda División, la Policía tuvo que hacer uso de granadas lacrimógenas, y ocho forofos fueron tratados de heridas recibidas en peleas.

## RADIO PARA COCHES

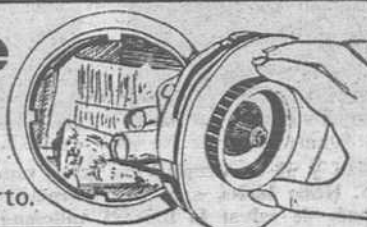
- EN -

# AUTO-RADIO BALBAS

PRIMERAS MARCAS  
MONTAJES - REPARACION  
SANTA CLARA 4 - TELEFONO 23 01 34

## minisafe CAJAS SEGURAS

Empotrables en suelos o paredes y vehículos de reparto.



DE LA VEGA, C./Madrid, 2. - Tel. 20 43 58. - BURGOS.



SEGUNDA DIVISION

# El Oviedo se destapó en el campo del Huelva y el Linares también triunfó en Getafe

## Empates del Atlético Madrileño, Rayo Vallecano y Murcia, en sus salidas

### EMPATE EN EL CAMPO DEL LEVANTE

Valencia (Efe). — En partido de fútbol de Segunda División «A», el Levante y el Rayo Vallecano empataron a un gol, se llegó al descanso con ventaja rayista de 0-1. Arbitro el colegiado asturiano Joglar Cernuda, regular, fue muy protestado por el público.

#### Alineaciones:

Levante. — Barrie, Segura, Oscar, Garrido, Gómez, José, Ponce, Eulate, Carlos, Herencia, Claudio (Rico Pérez).

Rayo Vallecano. — Mora, Izquierdo, Uoeda, García Jiménez, Chuti, Benito, Aguilar, Juan (Alvarez), Marín, Morón y Pozo (Robles).

#### Goles:

0-1. Minuto 27. Contraataque llevado por Pozo, cede a Aguilar, éste chuta y el balón rebota en el poste y llega a poder de Marín que fusila el gol.

1-1. Minuto 69. Claudio regatea dentro del área a Jiménez, éste le derriba. El penalty correspondiente lo lanza Carlos y establece la igualdad.

### TRIUNFO DEL LINARES EN GETAFE

Madrid (Efe). — El Linares ha vencido al Getafe por dos goles a uno en el partido jugado en el campo municipal de «Las Margaritas», correspondiente a la Segunda División «A».

Al descanso se llegó con el resultado de empate sin goles.

Arbitró el partido el colegiado canario, Pérez Sanchez, que estuvo irregular. Enseñó tarjetas amarillas a José Manuel y Tomás del Getafe; y a Guerrero, meta del Linares.

#### Alineaciones:

Getafe. — Carmelo, Chiqui, Del Barrio, López (Benito), Alfonso, José Manuel, Salazar, Pereira, Rocha, Serrano y Maté (Tomasín).

Linares. — Guerrero, Gregorio, Román, Loza, Adriano, Del Barrio, Melchor (Plaza), Ocaña, Milo, Albino y Pousada (Villalba).

#### Goles:

0-1. Minuto 63. Pase en profundidad de Del Barrio y una mala inteligencia entre Alfonso y Carmelo que aprovecha Milo, para elevar el balón sobre la salida del meta local y llevarlo al fondo de la red.

0-2. Minuto 65. Falta contra el Getafe que saca en corto, Ocaña sobre Milo, que dispara muy fuerte. Carmelo no puede hacerse con el balón y Pousada marca.

1-2. Minuto 85. Un centro de Benito desde el extremo izquierdo lo cabecea Salazar y establece el resultado definitivo. Se da la circunstancia de que Guerrero, el meta visitante estaba tendido en el suelo un rato y Milo, sin darse cuenta de ello, dejó que le robase el balón Benito.

Málaga (Efe). — El Málaga ha vencido al Almería por dos goles a cero en partido disputado en el estadio de «La Rosaleda». El primer tiempo finalizó con ventaja local de uno-cero.

Almería. — César, Paniagua, Prados, Camacho (Paquito), Piñero, Garay, Almazán, Castillo, Rolón, Martínez y Manolillo.

Málaga. — Burgueña, Popo, Brescia, Muñoz Pérez, Nacho, Cantarutti, Rodríguez (Serrano), Astorga, Gasparini (Juan Carlos), Martín y José.

Arbitró el tinerfeño Socorro González. Buena actuación. No tuvo complicaciones ni él las buscó. Siguió el juego de cerca. Mostró tarjeta amarilla a Manolillo.

1-0. Minuto 10. Gasparini toca de cabeza y deja el balón a los pies de Rodríguez y éste, desde muy cerca, marca.

2-0. Minuto 26 del segundo tiempo. Muñoz Pérez cuelga el balón, toca Juan Carlos y José fusila el tanto.

### VICTORIA DEL OVIEDO EN HUELVA

Huelva (Efe). — El Real Oviedo ha vencido al Recreativo de Huelva por un gol a cero en encuentro correspondiente al campeonato nacional de Liga de Segunda División «A». Al descanso se llegó ya con este mismo resultado.

Huelva. — Bau, Zuloaga, Navarro, De la Riva, Cepeda, Bepito, Zambrano II, Agustín (Gabi), Crespo, Ocampo (Carpi) y Antoñito.

Oviedo. — Camuel, Antuña, Ondina, Majo, Vili, Valdés, Javi (Juan Carlos), Pedro Serrano (Casas), Martín Roales, Lozano y Manolín.

Arbitró el balear señor Pascual Segura, muy bien. Amonestó a Lozano y Manolín.

0-1. Minuto 45. Centro de Valdés sobre Lozano, quien en dudosa posición dispara por bajo y marca.

### EL ELCHE TRIUNFO POR LA MINIMA SOBRE EL CELTA

Elche (Alicante) (Efe). — En partido de fútbol de Segunda División «A», el Elche venció al Celta por 2-1, llegándose al descanso con empate a un gol.

Arbitró Mayoral Cedenilla, del Colegio Castellano, bien.

Elche. — Vidal, Valle Geñupi, Fali, Bonet, Txomin, Rivas (Asensio), Roge, Kotic, Nando y Castroverde.

Celta. — Maté, Suso, Canosa, Gelo, Gómez, Ademir, Mori (Carlos), Mercader, Lucas, Suárez (Quecho) y Del Cura.

1-0. Minuto 12. Pelota que recoge Txomin para marcar el gol.

1-1. Minuto 29. De fuerte tiro, Mercader bate a Vidal.

2-1. Minuto 62. Bonet, de espaldas a la portería, introduce el cuero.

### EMPATE DEL MURCIA EN MALLORCA

Palma de Mallorca (Efe). — En partido disputado en el estadio Luis Sitjar, perteneciente a la Segunda División «A», el Real Mallorca y el Real Murcia empataron a un gol.

Arbitró el colegiado andaluz Navarro Lebrón. Mostró tarjetas amarillas de amonestación, todas por juego peligroso, a Vidana, Aparicio, Sahuquillo y Macanás.

#### Alineaciones:

Mallorca. — Tirapu, Sahuquillo, Aparicio, Riusánchez, Iriarte, Tono, Almenara (Comas), Peles (Riado), Morey, Delgado y Orellana.

Murcia. — Echevarría, Campello, Pérez García, Sebas, Higino, Vidaña, Amorós, Ruiz, Gil (Chazarreta), Chuchi García (Pelegrin) y Macanás.

#### Goles:

0-1. Minuto 1. Corre por la banda Pérez García, al que le cede el balón en profundidad Gil, se adentra en el área en posición de extremo izquierdo centra alto, al segundo poste, y Chuchi García, de cabeza, en parábola, se adelanta a la acción de defensas y portero consiguiendo el gol de su equipo.

1-1. Minuto 83. Sahuquillo, desde la derecha, centra casi sobre el punto de penalty, y Morey, a la media vuelta, haciendo escorzo, obtiene el empate definitivo.

### EL SALAMANCA GOLEO AL CORUÑA

Salamanca (Efe). — El Salamanca venció por cuatro goles a cero al Deportivo de La Coruña, en partido de fútbol correspondiente a la Liga nacional de Segunda División «A».

Dirigió el encuentro Payesa Martín, del Colegio vizcaíno, que consintió el juego duro. Mostró tarjeta amarilla a Silvi, Pérez Durán y García del Deportivo y a Orejuela del Salamanca.

Salamanca. — D'Alexandro, Pedraza, Herrero, Miguel Ángel Bezares, Enrique Corchado (Marco Antonio), Herrera, Orejuela, García Murcia (Brizzola) y Blanquer.

Deportivo de La Coruña. — Jorge, Lolo, Silvi, Pérez Durán, Ballesta, Pina, García, Moreno, Traba, José Luis y Castro.

1-0. Minuto 48. Corchado remata un balón que se le escapó al meta Jorge.

2-0. Minuto 52. Corchado, de nuevo, rematando un saque de falta, marca.

3-0. Minuto 68. Blanquer, desde fuera del área marca de potente disparo.

4-0. Minuto 70. Orejuela, de cabeza a centro de Herrera.

### IGUALADA SIN GOLES EN MENDIZORROZA

Vitoria (Efe). — Floja entrada en «Mendizorroza» con apenas medio millón de taquilla en el partido disputado entre el Alavés y el Atlético Madrileño, que terminó con empate a cero.

#### Alineaciones:

Alavés. — Cendoya, Galarraga, Urdaci, Gregory, Sánchez Martín, Larrañaga, Raúl (López Recarte), Astarbe, Amuchástegui, Gómez de Segura (Juani) y Chechu.

Atlético Madrileño. — Belza, Rivera I, Clemente, Manolo (Guache), Juanin, Arjol, Melo, Cárdeno, Nadal (Salva), Marina y Adolfo.

Arbitró el colegiado navarro señor Martín López que estuvo bien, pero con el lunar de no apreciar un penalty por despeje con la mano, en el área madrileña. Amonestó a Belza, Melo y Cárdeno, todos ellos del conjunto visitante.

El Alavés ha perdido otro punto en su campo de «Mendizorroza» al no aprovechar las claras oportunidades de gol que tuvo a lo largo del encuentro.

## Estos serán los veinte miembros de la candidatura de Porta

### Ciento diez firmas la avalan de las 127 que forman la asamblea

Madrid (Colpisa). — Porta ha presentado ya su candidatura para la Junta de Gobierno de la Federación Española, aunque no se dará a conocer públicamente hasta mañana, fecha en la que termina el plazo para su presentación. La candidatura de Porta está avalada por ahora, con 110 firmas de las 127 que componen la asamblea que, de haber habido otro candidato, tenía que haber elegido presidente el día 18 de Diciembre. Pero no se celebrarán estas elecciones porque la candidatura de Pablo Porta será única. Por ello, el mandato de Duñabertia como presidente provisional de la Federación va a ser mínimo, ya que Porta será proclamado en fecha próxima.

La candidatura de Porta, completa, ya está definida.

Como vicepresidente adjunto para asuntos económicos está José Luis Núñez, presidente del Barcelona. El vicepresidente primero será Ramos Costa, presidente del Valencia. Como vicepresidente segundo va Gil de la Serna, a su vez, presidente del Comité de Juveniles y aficionados. El tesorero es Benito Castañeda.

Como miembros de la Junta de Gobierno están los presidentes del Sevilla, Montes Cabeza; del Español, M. Meler; del Cádiz, Irigoyen; un representante de Las Palmas, Valido, y otro del Athletic de Bilbao, el vicepresidente, Urquijo. En representación de Segunda División están los presidentes del Córdoba, Romeu, y del Coruña, Antonio Alvarez. Hay otros dos vocales por Segunda «B», los presidentes del Tenerife, José López, y del Ensidesa, Muro del Zorro. Igual número de vocales por Tercera División, el presidente del Malgrat y el del Recreativo de Granada, Cándido Gómez, que a su vez es presidente del Granada, pero va en representación del equipo filial de Tercera.

Además, y para formar la candidatura de veinte miembros, serán directivos de la Federación Española los titulares de cuatro Federaciones territoriales, Moscoso (Navarra), Guasch (Cataluña), Monleón (Valenciana) y López Sánchez (Murciana).

Con respecto a la composición de la Junta directiva que presidió Porta hasta el pasado viernes, día en que dimitió, siguen en la nueva Junta de Gobierno diez miembros. Los auténticamente nuevos son nueve, aunque no han estado ajenos al mundo federativo de Alberto Bosch. Este es el caso de Núñez, Castañeda, Romeu, Antonio Alvarez, Urquijo, Cándido Gómez y los presidentes del Malgrat y de las territoriales Navarra y Murciana.

Enrique PARADINAS

## JAPON DOMINA LOS MUNDIALES DE GIMNASIA

### España, octava

Moscú (Efe). — Cuando ya han competido 15 de las 24 selecciones de gimnasia masculina en el 21 Campeonato Mundial, por equipos, sigue encabezando la clasificación Japón, con 291,50 puntos.

Hasta el momento —aún no ha actuado el equipo soviético, favorito—, la clasificación es esta:

1. Japón 291,50 puntos.
2. R.D.A. 290,20.
3. China, 290,00.
4. EE. UU., 286,70.
5. Suiza, 278,40.
6. Inglaterra, 272,20.
7. Checoslovaquia, 271,80.
8. España 270,35.
9. Australia, 268,65.
10. Polonia, 265,15.
11. Suecia, 263,50.
12. Brasil, 258,05.
13. Austria, 252,65.
14. Nueva Zelanda, 239,30.
15. Venezuela, 238,55.

## MUNDIAL-82

# MEJICO NO SE CLASIFICO PARA JUGAR EN ESPAÑA

## Honduras y El Salvador, a las finales

Tegucigalpa (Efe). — Al empatar a cero con Méjico en partido jugado hoy aquí, la selección de Honduras vetó las aspiraciones mejicanas y calificó a la de El Salvador como su acompañante a la fase final del España-82.

Méjico y Honduras disputaron la última jornada de la Confederación Norte, Centroamérica y El Caribe (Concacaf) que reunió a Haití, Cuba, Canadá, Méjico y El Salvador, en el que los dos primeros se calificaban para la final.

Honduras alcanzó el Campeonato al empatar con El Salvador (cero a cero) el lunes pasado y sumar siete puntos, sin que los equipos que le seguían de cerca —Canadá, El Salvador y Méjico— pudiese llegar más que a seis.

El Salvador consiguió esos seis puntos al ganar a Haití por uno a cero el jueves pasado; Canadá perdió un punto al empatar con Cuba (dos a dos) el sábado y sólo llegó a cinco y cinco consiguió también Méjico al empatar con Honduras.

Méjico se queda en tercer lugar merced a su diferencia de goles, que le deja con tres sobre su más cercano rival, que era Canadá.

2-2. NI CUBA, NI CANADA Tegucigalpa (Efe). — Cu-Haití

Clasificaciones	Honduras	El Salvador	Méjico	Canadá	Cuba
	5 3 2 0 8 1 8	5 2 2 1 2 1 6	5 1 3 1 6 3 5	5 1 3 1 6 6 5	5 1 2 2 4 8 4
	5 0 2 3 2 9 2				



# MINIMA VICTORIA EN PARTIDO INTERESANTE

## EL BURGOS GANO AL SABADELL POR 2-1

### Un golazo de Abajo en las postrimerías del primer tiempo y uno muy hábil de Varela, en el segundo, dieron clara ventaja al equipo local

### Pero en los minutos finales se complicó el resultado, al perderse un tanto absurdo

(Crónica de nuestro redactor deportivo ARQUERO)

### PARTIDO BONITO

#### Juego, lucha y dos goles espectaculares



ABAJO

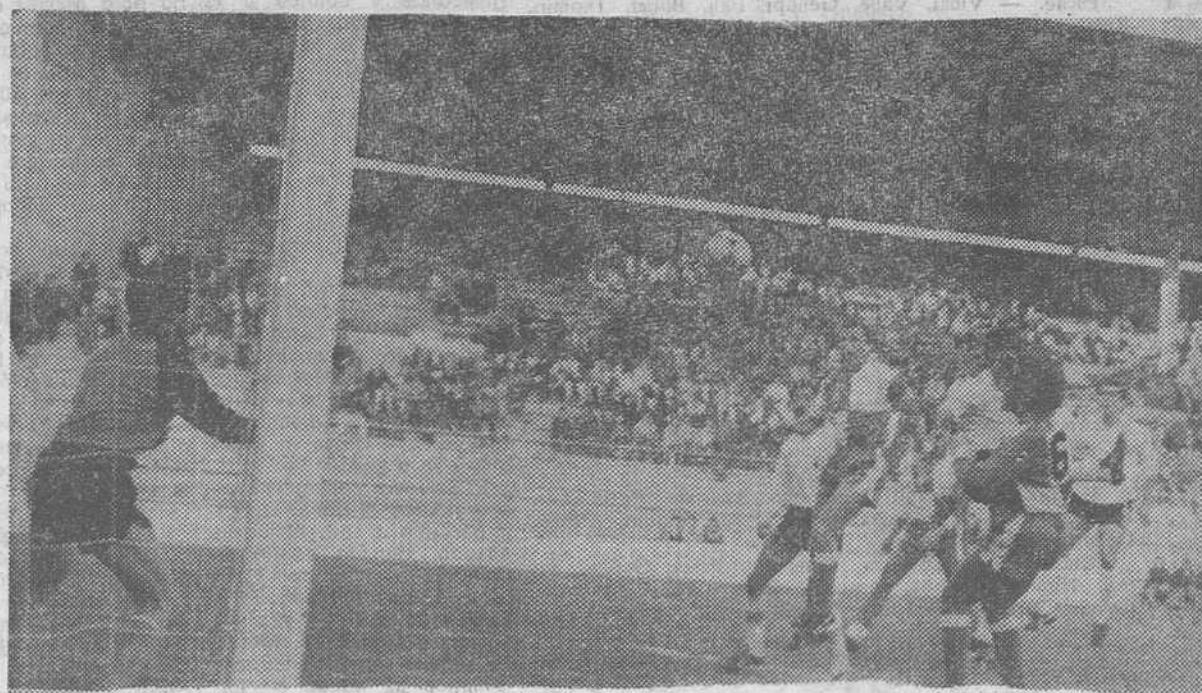
bonito partido. Este deparó lucha, juego, abundantes remates y como culminación, victoria local. La ecuación fue perfecta, aunque se viera un poco difuminada por ese gol «tonto» encajado a última hora.

A mayor abundamiento esta confrontación deparó dos goles de bella factura al conjunto burgalés, aunque cada uno de distinta elaboración y realización. El primero, fue producto de un remate potente y de ejecución irrefragable y el segundo, fue la consecuencia de una jugada plena de visión para desbordar la barrera defensiva y llena de habilidad para colocar el balón por el sitio justo, sin dar opción al guardameta rival.

En este día de notas felices, hubo varios hombres que merecieron nota relevante; pero como todos no caben en este recuadro, vamos a traer a los autores de esos dos goles soberanos. A Abajo y a Varela, puesto que, por añadidura, a uno y a otro les encontramos en este día en un nivel de juego más elevado que en otras ocasiones. En consecuencia, por este motivo y en premio a sus sendas realizaciones, aquí queda la incorporación de sus figuras.



VARELA



Otro momento de presión burgalesista que no halló resultado práctico. — (Foto FEDE)

Burgos, 2 (Abajo y Varela) : Sabadell, 1 (Angel)

**ARBITRO Y ALINEACIONES.** — Dirigió el encuentro el colegiado galaco, Sr. Medín Prego, que tuvo una actuación algo irregular. Anduvo despedido en los frentes de juego y no se vio muy bien asistido por los líneas, con los que acreditó evidente descohesión, lo que aparte de no ser bueno, causa mal efecto.

Se mostró contemporizador con algunos excesos. Su mejor acción se la anotamos, cuando mediado el segundo tiempo, Cholo fue objeto de una brutal entrada por parte de Vila. Dejó seguir el juego, aplicando la ley de la ventaja y una vez terminado el lance, requirió la presencia de Vila para mostrarle la tarjeta amarilla. Esta fue la única amonestación que aplicó durante el encuentro.

Digamos que el segundo tiempo le prolongó tres minutos y medio, lo que nos pareció excesivo en atención a las breves interrupciones habidas. En su haber, señalamos que se esforzó por seguir el juego de cerca y que no influyó en el resultado.

A sus órdenes los equipos formaron así:  
Burgos. — Chucos; Valdés, Eduardo, Dacosta, Juan Carlos; Azcargorta, López, Varela; Cholo, Abajo y Juanjo.

A los 38 minutos del segundo tiempo, Valdés fue sustituido por Manolo.

Sabadell. — Amigó; Nieto, Planas, Tanco, Parellada; Miguel Angel, Lino, Vila; Félix, Bio y Angel.

A los 30 minutos de la segunda parte, Roberto sustituyó a Vila y a los 32 Paquito a Nieto.

**AMBIENTE E INCIDENCIAS.** — Excelente temperatura. Suave y ambiente algo nublado ideal para la práctica del fútbol. Entrada en la línea que viene siendo habitual y el público, especialmente en el segundo tiempo con el 2-0 a favor, dejó oír gritos de ánimos a favor del equipo local, que fue recibido con aplausos, tanto al saltar al terreno de juego para comenzar el partido como al reanudarse el juego, en el segundo tiempo.

Al llegar a «El Plantío», nos encontramos con la puerta de la «Sala de Prensa» rota y otros destrozos cometidos en el recinto, de cuyo detalle encontrará el lector mayor información en otro lugar de este número.

**LOS GOLES.** — Se llegó al descanso con el resultado de 1-0 a favor del Burgos.

1-0. Minuto 44 Juan Carlos se lleva una pelota desde la demarcación derecha. Profundiza un poco y pasa en perpendicular hacia el centro, donde Abajo, de espaldas a la puerta, empalma un tiro fantástico, sin parar y el balón como una exhalación entró por la misma escuadra (Un golazo), que se aplaudió mucho con todo merecimiento.

2-0. Minuto 85. Se bota un córner contra el Sabadell, desde el lado derecho. El balón, repelido flojamente por la defensa, llega a poder de Varela. Los hombres del Sabadell se adelantaron para dejar a los delanteros burgaleses en fuera de juego; pero Varela, en lugar de pasar el balón, penetra en el área con él y ante la salida de Amigó, cruza el esférico con extraordinaria habilidad, atajándose en los mallas.

2-1. Minuto 86. Lino profundiza por la derecha, sin que ningún defensor local le saliese al paso. Centra sobre el área, muy poblada de jugadores y allí Angel mete el pie suavemente y el balón, tras tropezar en alguien, descoloca al guardameta y penetra suavemente en el marco local.

Fue un partido interesante, que pienso debió dejar un buen regusto en el aficionado que acude al campo a deleitarse con el fútbol y no sólo con la obsesión de ver ganar a su equipo. Como, por añadidura, éste venció con toda justicia, la conclusión fue redondamente feliz, aunque en las postrimerías tampoco faltó la emoción, debido a que el claro resultado de 2-0, se hizo más estrecho con la incorporación al marcador del 2-1 y de este modo las cosas se complicaron.

Pero como no se trata de exponerle ordenadamente vamos por partes. Hemos dicho que fue un encuentro interesante y este calificativo podría complementarse con la opinión en el sentido de que asimismo aportó una victoria valiosa, porque enfrente hubo un equipo serio, cuajado, bien compensado y que planteó la pelota en todos los terrenos. A la victoria tuvo que acceder el Burgos por el camino de la lucha constante, de la entrega sin reservas y a través de dosis o fases de buen juego, lo que se hace más meritorio, si se considera que toda esta acción había que conjugarlo con la vigilancia y la amulación del rival, dado que el Sabadell era conjunto al que no podía concedérsela ninguna ventaja.

En este tema y dada, una especie de poder a poder, el Sabadell planteó el partido con un 4-3-3, en el que los puntos eran Angel, Bio si bien Félix se rezagaba algo más pero entrando peligrosamente desde atrás, como lo hacían todos sus compañeros en una demostración de basculación general casi perfecta, ya que con movimientos muy bien ensayados, eran todos los que se replegaban o los que avanzaban líneas, especialmente a la hora de buscar el fuera de juego del rival. Claro que este sistema no dejó de reportarles algún susto mayúsculo, como en el minuto 34 en que el árbitro no señaló la posición, a nuestro entender antirreglamentaria de Abajo y Varela. Estos se quedaron solos ante Amigó y Abajo cedió a Varela, quien frente a la puerta indefensa tiró flojo y dio ocasión a que un defensa despejara.

Pero al margen de estos lances, el encuentro ofreció facetas destacadas. Valdés actuó en todo momento, casi como un atacante, pues fue Juan Carlos el que se encargó del marcaje del exterior izquierdo Angel, un hombre hábil y rápido, o la vez que marrullero, por lo que asistimos a un duelo, que no siempre el zaguero local supo resolver a su favor. Fue precisamente por la demarcación del exterior sabadellense, por donde llegaron los más frecuentes peligros para el bando burgalesista. Sin embargo, fue éste, el que ejerció mayor y más claro dominio, como lo acreditó que en este período botara seis córners por ninguno su contrario. El gol tardó en llegar. A principio, Amigó neutralizó un par de disparos de López, hechos a distancia. En



Valdés, una vez más en función atacante, conecta un cabezazo, aunque el balón no encontró puerta y salió fuera (Foto FEDE)

### EN LA SALA DE PRENSA

**ASTORGA: «Una victoria meritoria»**  
**POLI: «El Burgos no me sorprendió»**

La tarde del pasado domingo no se olvidará tan fácilmente. Vandalismo en las instalaciones de «El Plantío»; minutos de angustia final; prohibición para entrar en vestuarios, derivada de comentarios de un informador de Radio Popular (según declararon los jugadores) y menos mal que se ganó. Al final, con diálogo, buenas maneras y mejor voluntad, todo quedó en

«agua pasada», aunque conviene recordar que nada cuesta que cada cual esté en su puesto para un futuro que ya es presente. Otra curiosidad, por vez primera, desde hace un montón de temporadas, el Sr. Quintano Vadillo no vio a su equipo desde su localidad, próxima al túnel por donde se entra o se sale de vestuarios. A buen seguro, que la gripe, con la victo-



Momento de acoso en el área visitante, alejando el peligro el defensa izquierdo. — (Foto FEDE)

ria local habrá mejorado. Y es que hubo de todo y sobró ese salvajismo que no tiene sitio en nuestra sociedad. En la sala de Prensa, el primero en comparecer ante los periodistas, fue el técnico Luis Astorga. Lógicamente, su sonrisa tenía mucho que ver con el triunfo y el aire diferente que tiene su equipo. Lo primero que manifestó quedó así: «En la primera parte el Burgos tuvo delante a un rival que sabe mucho y bien el oficio, pero fuimos varias ocasiones de marcar. Creo que el uno a cero, de la primera parte, estuvo muy oportuno. En la segunda, sobre todo, en los últimos minutos, el Sabadell empujó mucho.

«Hubo muchas ocasiones? —Sí, efectivamente. Se gozaron de oportunidades en ambos bandos. Ellos también tuvieron las suyas y justo es reconocerlo. El partido, por lo apuntado anteriormente, ha resultado vistoso porque los dos equipos se han lazado al ataque desde el primer momento. Lógicamente, quien más lo hizo fue el Burgos. —¿La victoria? —Hemos vencido a un gran rival y el resultado final, además de ser justo, ha sido totalmente meritorio para nuestros colores.

«Impresión del Sabadell? —Un equipo que junto al Mallorca ha sido de lo mejor que pasó por el campo. Tiene jugadores de clase y oficio. Por ejemplo, Angel, posee mucha rapidez y otros como a fieros llevan mucho peligro en sus proximidades al área. Astorga comentó más cosas. Aquí quedó una selección de sus opiniones. Luego el anuncio de prohibir entrar a vestuarios a los compañeros que cubren la información de casetas. Afortunadamente, fue más el ruido. Claro que, bueno será tomar nota para saber dónde vamos y cómo estamos. Mientras tanto, los jugadores del Sabadell, iban abandonando el vestuario. Antes, el «mister» Poli, decía a los periodistas: «Estoy triste por el resultado y espero que alguna vez tengamos más suerte. Estamos jugando bien pero a última hora la diosa Fortuna no es nuestra mejor aliada.

«La clave del triunfo? —En el primer gol marcado por el Burgos a falta de un minuto para llegar al descanso fue muy importante y la prueba quedó demostrado en la continuación. —¿El Burgos? —No me ha sorprendido. Esperaba ese nivel de juego y, sobre todo, de lucha y coraje durante los noventa minutos. —¿Se acuerda del Getafe? —Desde luego. Guardo grandes recuerdos porque estuve con auténticos profesionales que sin cobrar daban todo. Ahora, en Sabadell, las cosas ruedan mucho mejor. Pero ya digo, no podré olvidar mi paso por el Getafe. —¿Hubo ocasiones en «El Plantío»? —Sí, las hubo. Esta temporada no estamos teniendo suerte. Tuvimos más de una para haber puesto las cosas difíciles al rival. El partido ha sido muy interesante y todos los domingos no se juega como lo han hecho esta tarde ambos equipos. No le falta razón a Pall. Un entrenador joven, muy educado y que supo guardar las formas. La procesión, probablemente iría por dentro. El Sabadell dejó buen sabor de boca en una tarde en donde hubo de todo. MANOLO. PASO POR EL QUIROFANO. Al finalizar el entrenamiento de ayer, lunes, el defensa Manolo, volvió a sentirse. Horas más tarde, era intervenido quirúrgicamente en la Cruz Roja. La operación ha resultado totalmente satisfactoria y fue dirigida por el doctor del (Pasa a la pág. siguiente)

mercado nacional de **oportunidad**

ABIERTO SABADOS

Coches de segunda mano que merecen confianza **AUTOVICAN S.A.**



# Mañana se inician los octavos de final de la Copa de la UEFA

## El Real Madrid juega en Viena ante el Rapid, mientras el Valencia recibe al Hajduk Split

Madrid (Colpisa). — El miércoles se disputan los partidos de ida de la tercera eliminación de dos equipos españo-

les, Real Madrid y Valencia. Los madridistas se enfrentarán al Rapid de Viena, mientras que los valencianistas lo harán ante el Hajduk Split. Recordemos que en esta competición fue eliminado en la primera ronda el Atlético de Madrid, al igual que la Real Sociedad en la Copa de Europa. Está clasificado para cuartos de final de la Recopa el Barcelona. Una vez celebrada la tercera eliminatoria de la Copa de la UEFA, las competiciones europeas descanarán para volver, todas ellas, en cuartos de final una vez pasados los rigores del invierno.

El Real Madrid partió a primeras horas de la tarde hacia la capital austriaca para enfrentarse al Rapid de Viena. En realidad, el primer partido se debía haber jugado en el Berbú. Pero se cambió el orden de los encuentros a petición del Real Madrid. El Rapid aceptó porque se asegura una buena taquilla. Prueba de ello es que no jugará en su campo, sino en el Prater, con mayor aforo.

Tanto el entrenador madrildista, Boskov, como su ayudante Molowny, han observado al Rapid dos veces la pasada semana. Boskov vio como el Rapid venció por 1-0 al Austria en el «derby» vienés. Según el entrenador del Real Madrid el Rapid de Viena es un equipo técnico, rápido, que practica muy bien el contragolpe. En sus filas tiene cuatro internacionales: Krauss y Weber, y los delanteros Keglervist y Krankl. Precisamente el ex azulgrana, junto con el internacional checoslovaco Panenka, son los dos jugadores que más preocupan a Boskov. En anteriores eliminatorias se impuso al Videoton y al Eintrachten. Sin embargo, se puede considerar inferior al Karl Zeiss Jena. Por ello, el Real Madrid confía en clasificarse. Boskov presentará el mismo equipo que perdió en Cádiz con el cambio de Benito por Carcelén.

Más difícil lo tiene el Valencia, que se enfrentará el miércoles en el Luis Casanova al Hajduk Split yugoslavo, equipo del que tiene referencias por haberle observado Mestre, ayudante de Pasieguito. El Hajduk Split no marcha muy potente en la Liga de su país, y, sobre todo, en la Copa de la que fue eliminado la pasada semana por un equipo de Segunda División. Pero en la Copa de la UEFA lleva una gran trayectoria, habiendo eliminado al potente Stuttgart alemán y después al Beveren belga. Ha demostrado que juega bien fuera de casa, empatando en terreno alemán y venciendo en Bélgica. Sus mejores jugadores son Siskovic, Gudelj y Zlatko Vujovic. El Valencia apenas introducirá cambios con respecto a la alineación que presentó el domingo.

## Opinan los entrenadores

(Viene de la pág. anterior)

Club, don Faustino de la Villa al frente de un equipo médico.

Manolo, estará en el «di-que seco» por espacio de dos meses. El jugador ha sido intervenido de rotura del tendón de Aquiles. En el momento de redactar estas líneas, se encontraba en la habitación del centro médico su compañero de equipo Acosta que acompañó durante la noche a Manolo. Desde aquí esperamos que pronto pase el mal rato y todo quede listo para vestir oficialmente la camiseta blanquinegra.

ANGEL

# EL MIERCOLES SE JUEGA LA TERCERA RONDA DE LA COPA DEL REY

## Osasuna - Real Rociudad y Español - Zaragoza, eliminatorias más importantes

Madrid (Colpisa). — La deslavazada Copa del Rey vuelve esta semana a escena con los diecisiete partidos que componen la tercera eliminatoria. Mañana, martes, se disputa uno, el Rayo Vallecano-Oviedo, y los dieciséis restantes el miércoles. Todos ellos son partidos de ida. Los de vuelta se juegan el 9 de Diciembre. Hay que resaltar que, después de dos eliminatorias, continúan en la Copa cinco equipos de Tercera División: Barcelona Aficionados, Sevilla Atlético, Gran Peña, Binéfar y Martos, y tres de Segunda B: Ceuta, Tenerife y Barcelona Atlético. El resto son doce de Primera y catorce de Segunda. De Primera han sido eliminados el Sevilla, Santander y Las Palmas, mientras que Barcelona, Real Madrid y Valencia aún no participan en este torneo.

Los partidos y los árbitros son los siguientes:

- Rayo Vallecano-Oviedo: Villanueva.
- Barcelona Aficionados-Atlético de Madrid: Merino.
- Sevilla Atlético-Hércules: Díez Frias.
- Martos-Valladolid: Fandós.
- Barcelona Atlético-Athletic de Bilbao: Borrás.
- Osasuna-Real Sociedad: García Carrión.
- Las Palmas-Levante: Esquerdo.
- Español-Zaragoza: Burgos Núñez.
- Gijón-Castellón: Pés Pérez.
- Linares-Betis: Jaramillo.
- Atlético Madrileño-Castilla: Bayarri.
- Málaga-Ceuta: Jiménez Moreno.
- Elche-Gran Peña: Alcalde.
- Coruña-Tenerife: Díaz Gutiérrez.
- Binéfar-Mallorca: Garagorri.
- Celta-Alavés: Ceballos.
- Murcia-Salamanca: Jiménez Muñoz.

# Brutal agresión a un árbitro de fútbol

## MUERE UN JUGADOR POR INFARTO Y UN SARGENTO DE LA CRUZ ROJA, DESPUES DE TRASLADAR A UN COLEGIADO

Sils (Gerona). — El árbitro de Segunda categoría regional Antonio Serrano ha tenido que ser ingresado en la clínica de San Lázaro, de Barcelona, a consecuencia de las agresiones recibidas en el encuentro de dicha categoría Sils-Pueblo Nuevo 78.

El colegiado sufre una brecha de ocho centímetros en la cabeza, que le interesa el nervio óptico, con pérdida de visión en el ojo izquierdo. Asimismo sufre contusiones, hematomas y heridas de consideración en todo el cuerpo.

Las lesiones le fueron producidas en el minuto ocho de la segunda mitad y, según todos los indicios, los autores de las mismas fueron jugadores, directivos y seguidores del conjunto Pueblo Nuevo 78 de Premio de Mar.

Cuando fue suspendido el encuentro por este incidente el marcador señalaba empate a cero goles.

## FALLECE EL SARGENTO DE LA CRUZ ROJA

San Lorenzo de el Escorial (Efe). — El sargento de la Cruz Roja, José Manzano Rodríguez, que sufrió un paro cardíaco al trasladar al hospital al árbitro que fue agredido por el jugador número 10 del Club Deportivo San Rafael, ha fallecido al repetirle esta mañana el paro cardíaco que sufrió ayer.

## JUGADOR MUERTO POR INFARTO

Tarragona. — Luis Mallorquí Pérez, jugador de fútbol, murió a consecuencia de un infarto de miocardio cuando se encontraba jugando el encuentro disputado entre los equipos empresa Calatrava y Montajes, en el Campo de Vilalonga.

Luis Mallorquí era vecino de Tarragona y, a pesar de que fue trasladado urgentemente a la Residencia Sanitaria «Juan XXIII» murió antes de llegar a la misma.

## ANTOGNONI, FUERA DE PELIGRO

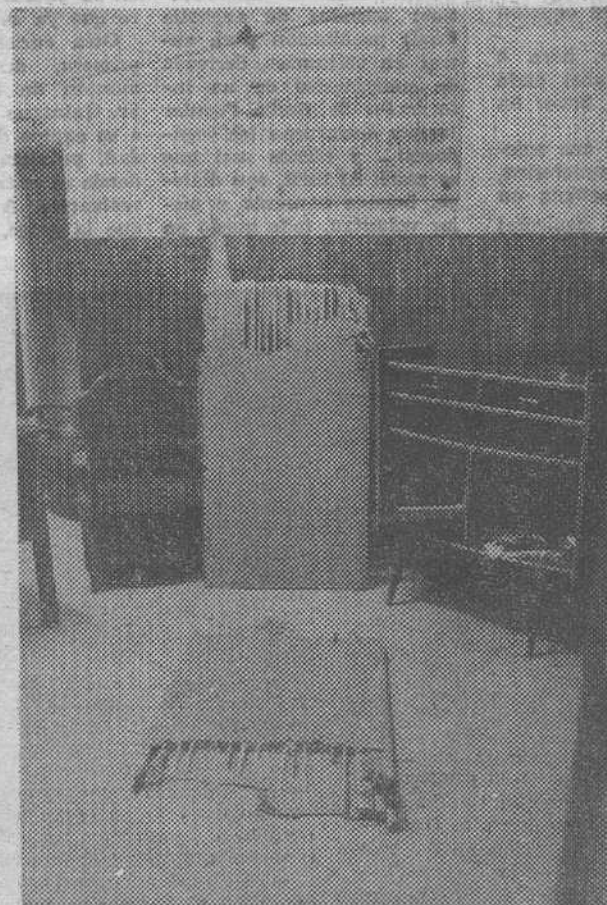
Florenca (Efe). — Giancarlo Antognoni, delantero de la Fiorentina y de la selección italiana, ha sido declarado hoy fuera de peligro tras la grave lesión sufrida ayer durante el partido Fiorentina-Génova.

Los médicos que le atienden han declarado que Antognoni mejora, tras haber estado en peligro de quedar muerto sobre el terreno de juego.

El corazón de Antognoni se paró durante 25 segundos, después de un violento choque con el portero del Génova, Silvano Martino, cuya rodilla golpeó fuertemente la cabeza del delantero de la Fiorentina, causándole doble fractura en el parietal izquierdo. Según los médicos, tardará «semanas» en recuperarse.

## ¡¡INDIGNANTE E INTOLERABLE!!

# Nuevo acto de salvajismo en el estadio «El Plantío»



La primera «actuación», que se calificó por sí sola, ocurría en la madrugada de un 24 de Octubre. No ha pasado ni un mes y la segunda «acción» se puso en marcha. Pero si en la primera, arremetieron contra varios automóviles de jugadores y de un nuevo directivo del Burgos C. F., en la madrugada del sábado a domingo, el salvajismo quedó aumentado.

Rotura de armarios, cuadros con fotos históricas, destrozos «a diestro y siniestro» y de una forma incivil. Banderines y banderas de algunos clubs pasaron por el fuego, saqueo de prendas deportivas, medicamentos; cristales de cabinas radiofónicas con varios instrumentos de trabajo, también fueron pasto de quienes dejaron la huella del odio, del mal o vaya Vd. a saber.

Causaba pena, dolor y profunda crispación ver toda una obra de auténticos desalmados cuya impropiedad dejó escrita su propia frase: «La mano blanca he sido yo». Una frase que no merece la pena más extensión. Únicamente el denominador común de una sociedad que criminal y censura sagriamente una conducta de la peor ley.

Hechos de esta índole —denunciados en Comisaría— sólo merecen la fuente inagotable del calificativo más despreciado y de la condena más insoportable. No, así no y sólo pedimos que el peso de la ley, la investigación y el trabajo policial termine con estos «héroes» de la noche, del odio y del mal.

## BALONMANO

DIVISION DE HONOR  
Granollers, 25; Bidasoa, 21.  
Marcol L.A., 50; B. Jaén, 21.  
Micheln, 28; Anaitasuna R., 30.

B. Málaga, 31; Rex Tres de Mayo, 25 (jugado el sábado).

Barcelona, 33; Hércules Calpisa, 24 (jugado el miércoles).

C. N. Helios-Atlético de Madrid (aplazado).

San Fausto, 31; Academia Octavio, 24.

## BALONCESTO

RESULTADOS  
Zaragoza, 101; Valladolid, 92.  
Juventud, 86; C. de Ronda, 83.  
Granollers, 90; Canarias, 90.  
Náutico, 88; Estudiantes, 95.  
Barcelona, 100; Cotonificio, 89.  
O.A.R., 81; Manresa, 79.  
Real Madrid, 146; La Salle, 63.



FUTBOL JUVENIL

# VALIOSO TRIUNFO DEL BURGOS EN CAMPO AJENO

El Burgos ha vencido por un gol a cero al Ensidesa en un partido de Liga Nacional de juveniles. La primera parte finalizó con empate a cero. Arbitro — Dirigió el partido el señor Antuña (asturiano). Mostró cartulina amarilla al burgalés Miguel. Luego la roja a los treinta minutos de la segunda parte. También hubo cartulina amarilla para Duque y Deina.

Ensidesa — Pancho Ferreras, Jesús, Cote (Velasco), Beni Maeso (Carlos), Loren, Valencia Juan, Duque y Deina.

BALONCESTO

# Valiosas victorias del Gromber y Autobazar que siguen la racha

Campo: Pabellón Municipal de Palencia.

Poco público, y en una mayoría burgaleses, que se habían desplazado para ver a los «mueblistas».

Alineaciones:

Castilla Nordica: 69 (22 + 47), 17 personales. González (13), Lozano (10), Rodríguez (9), Roda (10), Cuzón (18), cinco inicial, Estebanes (4), Sánchez (5), Román (—).

Gromber, — 99 (40 + 59), 26 personales. Esteban (12), Horta (6), Vega (12), Gallego (14), Oreiro (10), cinco inicial. Ausín I (18), Calleja (6), Abejo (2), Saiz (2), Quique (6), Ausín II (2) y Alberto (3).

Arbitros. — Sres. López Ortega y Rodríguez: arbitraje caserísimo en un partido; de gran corrección para ambos equipos.

0.1 minuto 29 de la segunda parte. Jugada que se inicia con el saque de una falta por mediación de Dani sobre Angel y Mario hábilmente envía el cuero a la red.

Muy importante ha sido esta justa victoria para los jugadores entrenados por Renuncio si tenemos en cuenta que ambos equipos andan muy juntos en la clasificación. Los burgaleses tuvieron un partido brillante, con jugadas de mucho merito y al final el tanto marcado por Mario ha sido el premio al esfuerzo de un equipo que debe de ir a más. El próximo domingo el Burgos juega en esta ciudad para recibir la visita del Celta de Vigo.

ATLETISMO

# COMENZO EL CAMPEONATO DE LA DIPUTACION

## Destacada actuación de atletas burgaleses en Santander

En el Complejo municipal Polideportivo, de la Villa Ducal y a las doce del mediodía, se disputó el primer encuentro correspondiente al Trofeo de Atletismo "Diputación provincial". La soleada mañana otoñal, acompañó a la brillantez con que disputaron las pruebas a las que se sumó bastante público lermeno, que aplaudió a los jóvenes atletas burgaleses. En esta primera competición no podemos hablar de records, por que este no es el objetivo de los organizadores, pero sí de marcas aceptables, que hacen pre-

sagiar una buena campaña de este trofeo.

RESULTADOS

3.000 m. Masc. 1.º José Ramón Amayo, de Fuenteceñ.

400 m. Masc. 1.º Raúl Martínez, de Salas de los Infantes.

80 m. Masc. 1.º Antonio Núñez, de Salas de los Infantes.

80 m. Fem. 1.º María José Cebrián, de Lerma.

Peso Masc. 1.º Javier Rodríguez, de Fuenteceñ.

Peso Fem. 1.º Araceli Moral.

Longitud Masc. 1.º Ramón Serrano, de Salas de los Infantes.

Jabalina Masc. 1.º Ricardo Cuadrado, de Salas de los Infantes.

Altura Masc. 1.º Gregorio Muñoz, de Fuenteceñ.

Todas las pruebas correspondieron a la categoría juvenil. Concluida la competición se entregaron medallas a los ganadores. El siguiente encuentro se disputará la próxima semana.

ACTUACION BURGALESA EN SANTANDER

En la capital de la montaña, varios de nuestros atletas tuvieron una destacada actuación junto a representantes de Santander, Logroño, Oviedo y Palencia. Las clasificaciones fueron estas: senior, Molinuevo (3) Pérez (5) y Portugal (7); juveniles, las señoritas, Del Olmo y Natividad quedaron en los puestos segundo y quinto respectivamente. En chicos, De los Mozos (2) y Dueñas (3). En junior, Plaza (2) y Torres (3) y en categoría senior femenina, segundo puesto para Asunción Antolín y sexto para la señorita Sancho.

El día 6 de Diciembre, atletas burgaleses acudirán a Barcelona para la clásica Jean Bouin.

BALONMANO

## DERROTA DEL IBERSOL, EN LEGAZPIA

Por el resultado de 33-17 na perdido el Ibersol en la cancha de La Salle. La primera parte ya terminó con ventaja de los propietarios (14-8). El equipo castellano, con una formación diferente y con notables ausencias se vio desbordado por un rival que ganó con justicia. El domingo, Ibersol juega en el Polideportivo, a partir de las diez y media de la mañana. Que cambie la racha. El rival será el Bansasder de Santander. En principio este partido se iba a jugar el próximo sábado, pero los cantabros alegaron problemas de desplazamiento en esa fecha por lo que la negativa quedó confirmada.

VOLEIBOL

# EL GROMBER PERDIO PERO CONVENCIO

El domingo se celebró la quinta jornada de la Liga Nacional de Segunda División entre los equipos del Gromber y del Gaztedi Durango, con el resultado final de 3-0 a favor del Gaztedi, con parciales de 16-18; 9-15; 7-15.

ALINEACIONES

GROMBER. — García, Castillo, Santamaría R., Martínez, Pérez, Bermejo, Santamaría J.

GAZTEDI. — Celaya, Gayastegui, Lecarra, Berganza, Molino, Ogulza, Bravo, Ruiz, Díaz y Suárez.

Arbitraje: A cargo de los

COMENTARIO

Empezó el partido con unos primeros minutos de mucha igualdad en el marcador, pero en el minuto 13 de esta primera parte el Gromber ya tiene una ventaja sustanciosa, 16-32, la cual se mantuvo hasta el final del primer periodo, 22-40 diferencia que destaca a quien era el que iba a llevar los dos puntos en litigio.

Comenzó la segunda parte en la cual se imprimió más velocidad. Los palentinos seguían haciendo defensa individual, mientras que el Gromber, intercambiaba la zona 1-3-1, con presión en todo el campo, y así llegamos al minuto 10, y la diferencia se incrementaría aún más, 44-69, lo cual permitió al entrenador burgalés, Lucas, realizar una

serie de cambios, y hacer que jugase el resto de la plantilla, los cuales mantuvieron el nivel de juego, y aún incrementaron la ventaja en el marcador, hasta ese 69-99.

VICTORIA DEL AUTOBAZAR

Cancha: Polideportivo Municipal.

Resultado: Autobazar Anamar-CB, 54; CB Jesuitinas, de Segovia, 44.

Autobazar. — (31 y 23). 22 canastas y 10 tiros libres convertidos de 16. 20 personales. Paz Huertos eliminada en el minuto 36 por las cinco faltas. Jugaron: Paquita Bravo (5), Encarna Martínez (6), Olga Arribas (12), Montse Andrés, Paz Huertos (6) —cinco inicial— Chus Buitrago (10), Luisa Pérez (5), Maite Zumalde (4) y Teresa del Cerro (6).

Jesuitinas. — (27 y 17). 20 canastas y 4 tiros libres convertidos de 18. 10 personales. Jugaron: Cely Navar, Conchita Casado (4), Carrero (7), Heredero (16), Alonso —cinco inicial— Mari Carmen Delgado (3), Paloma Vicente (14) y Alicia Heredero.

Arbitros. — Rodrigo y Villanueva, bien si nmás.

En el primer tiempo ambos equipos mantuvieron una defensa en zona, si bien las segovianas a partir del minuto 12 intercaban «pressing» cada vez que lograban encestar en la canasta burgalesa. Aquí radicaron gran parte de los problemas que tuvo el Autobazar para ganar en el «pressing» que se les hacía. Mientras el Jesuitinas defendió en zona las locales no tuvieron problemas para mantener una diferencia holgada en el marcador pero cuando las hicieron «pressing» no lograron salir de él y comenzaron a ponerse nerviosas. A ello habría que sumar el que en el minuto 20 Paz Huertos, que estaba asegurando los rebotes defensivos, cometió su cuarta personal en ataque. Afortunadamente el Autobazar pudo ir a los vestuarios con un 31 a 27, a su favor.

En la segunda parte las estrategias de ambos preparadores no variaron, fruto de ello fue el que las visitantes lograron ponerse por arriba en el marcador. No les duró mucho su ventaja pues una serie de errores propios propiciaron la reacción del Autobazar que a 2 minutos del final lograba la tranquilizadora diferencia de 10 puntos arriba, que aumentó incluso hasta las 14 que al final volvieron a darse en 10.

COMENTARIO

Al comienzo del encuentro hubo concentración en el vestuario con el entrenador accidental. Pineda, que volvió al equipo, al no encontrarse en Burgos el titular, Sánchez.

Vimos mucha lucha en el equipo local, que demostró que su puesto no es el que ocupa en la clasificación; sino mucho más arriba. De todas las formas se notó la ausencia de Sánchez como jugador, que nos atreveríamos a decir que con él el Gromber no habría alcanzado con la victoria.

## ¿LE DEBEN DINERO?

Talones, Letras, Albaranes, Recibos, Facturas, Etcétera. COFINSA, empresa especializada en los cobra sin gastos orevios

Eloy Gonzalo, 36, escalera derecha, 8.º Madrid-10. Telf. 4482933-445 75 44.

CENTRO DEL CAMPO

# Modos de estar en forma

Madrid (Colpisa). — El Sevilla ha contratado según se lee, un servicio de detectives para averiguar la vida privada de su jugador brasileño Pintinho, cuya presencia se ha detectado en lugares divertidos. No es que Pintinho haya mostrado en el terreno los efectos de una conducta disipada sino que al parecer discrepa de la disciplina un tanto convencional que se ha estimado idónea para salvaguardar las energías de los futbolistas según la cartilla de los entrenadores.

El fútbol hila muy delgado en que el jugador, como la mujer de César no debe ser honrado en sus costumbres, sino parecerlo. Quizás parecerlo sea lo más importante. El Madrid sancionó con millón de boquilla a su jugador Cunningham (porque no hay memoria de que haya pagado un duro) por aparecer en una discoteca con su mujer y un matrimonio amigo para alegrar el ánimo en una convalecencia. Las apariencias de conducta y las apariencias de multa son lo importante.

A lo mejor los detectives sevillanos descubren que Pintinho es aficionado a estar a la vera de un buen tablado oyendo cante jondo y si eso fuese una manera de estimularse para meter goles, casi casi una sorpresa de doping, a lo mejor lo que a otro jugador le produce laxitud a Pintinho le anima a hallarse en forma los domingos más que las «teóricas» del entrenador, las lecciones de pizarra, los ejercicios, los partidillos, el encerrarse al oscurecer y las naranjadas de las concentraciones. Hay muchas más cosas en el Cielo y en la Tierra, diría Hamlet, que la que enseñan los entrenadores.

ESPAÑOLETO

# FEDERACION PROVINCIAL DE TIRO

## Triunfo de José Vacas en la competición del domingo

El domingo, en el campo de Tiro «El Cerro», se disputó una interesante tirada con carabina calibre 22, en la modalidad de 3 por 20, consistente en disparar sobre un blanco a la distancia de 50 metros, veinte disparos en cada posición de tendido, pie y rodilla, proclamándose brillante vencedor el conocido tirador José Vacas Merino.

Establecidas las clasificaciones, ocuparon los cinco primeros lugares, los siguientes tiradores:

1. José Vacas Merino, de Burgos, 510 puntos sobre 600.
2. Luis Miguel de la Iglesia, 429 puntos.
3. Jesús Medina Román, 417.
4. José Luis Rosales Martín, 381.

5. Agapito Juez Porras, 354. El próximo domingo habrá otra tirada, también con carabina calibre 22, en la modalidad de Match Olímpico, que consiste en efectuar 60 disparos a la distancia de 50 metros, pero únicamente en posición de tumbado.

### SE TRASPASA

TALLER MECANICO

En pleno funcionamiento, por no poderle atender. Frente Automoba. Informes: Telf. 21 46 92.

# VENDEDOR AUTOMOVILES

## NECESITA

### EMPRESA LIDER DEL SECTOR

- Se valorará experiencia en el ramo.
- Absoluta reserva colocados.
- Incorporación inmediata.

Interesados remitan ofertas por escrito a Publicidad Alas. Avda. Cid, 14 - 3.º. Referencia: V-A.

(INEM 23.073)

LA «SALSA» DEL FUTBOL, ¡LOS GOLES!  
LO NATURAL EN EL FUTBOL, ¡LOS GOLES!

« ¡ GOLES ! »

— EN —

# RADIO POPULAR

DE LUNES A VIERNES, A LAS 23,30

« ¡ GOLES ! »

SESENTA MINUTOS DEPORTIVOS, CON MICROFONOS POR TODAS PARTES.

DIRIGE: PEDRO PABLO PARRADO



# En un excelente encuentro, Mirandés y Zamora empataron a dos tantos

## A pocos minutos del final el equipo zamorano iba ganando el encuentro

Día de ayuda voluntaria al club y una entrada aceptable, menor de la que cabía esperar ante la visita del líder del grupo. Tarde gris que fue enfriando según transcurría el partido y numerosos y entusiastas seguidores del Zamora en los graderíos de Anduva. Terreno de juego en magníficas condiciones.

### ALINEACIONES

Zamora: Merino; Pablo, Arriano, Lacasa, Montes, Coria, Nuevo, Garre, Baza, León y Mateos. No efectuó cambios.

Deportivo Mirandés: Muñoz; Haro, Quique, Uslé, Fito, Aqueche, Antolín, Delcourt, Sení, Arechavaleta y Ventosa. En la segunda parte Uslé fue sustituido por Julián.

Árbitro: Señor García Lecue, vicario. Tuvo una buena actuación, con pocas complicaciones y solamente enseñó una tarjeta amarilla a Atilano por una fuerte entrada a Antolín.

### PRIMER TIEMPO

Desde el principio el Zamora deja constancia de ser un gran equipo y domina perfectamente el centro del campo, lanzándose con rapidez al ataque, poniendo en apuros a Muñoz.

A los once minutos de juego, en uno de los ataques forasteros, la defensa local no se entiende y permite que Garre, situado frente al marco de Muñoz, con éste desplazado marque a placer el primer gol.

En tanto encoragina al Mirandés que poco después está a punto de empatar, lo que conseguiría después a los dieciocho minutos, en pase de Sení a Arechavaleta que empalma un tremendo disparo que Merino intenta controlar pero la potencia que llevaba el balón hace que éste llegue al fondo de la red a pesar de ser tocado por el guardameta zamorano.

Tras del empate el Zamora se crece y pasa a dominar, estando a punto de marcar en varias ocasiones. Su mejor juego y dominio dan por fin fruto y a los treinta y ocho minutos, a un gran centro desde la parte derecha, pone un formidable remate de cabeza que supone el segundo gol de su equipo. Y aun tendría otras oportunidades de marcar antes del descanso.

En cuanto al Mirandés, intenta contrarrestar al Zamora, pero la verdad es que con poco acierto. Anotamos en su haber una buena jugada de Sení que no encuentra rematador y una colada de Ventosa que es cortada en falta que se lanza sin consecuencias.

### SEGUNDO TIEMPO

En la continuación del Deportivo Mirandés sale fuerte y es Julián el que pierde una buena oportunidad por abusar demasiado del regate. El mismo jugador lanza un buen tiro que detiene Merino con seguridad. El juego ha cambiado a mejor, por parte mirandesa, pero no obstante el Zamora que se muestra más precavido, sigue incordiando a la defensa local y es Soría el que está a punto de aumentar la ventaja al estrillar un balón en el larguero.

El Mirandés a fuerza de coraje pasa a dominar la situación y durante muchos minutos pone cerco al marco contrario, sucediéndose los saques de esquina y los peligros para el Zamora, que defiende con acierto y contundencia su ventaja. Anotamos un gran cabezazo de Sení que mereció ser gol, pero que Merino una vez más, despeja de puños.

También hay que decir que si en otras jugadas la suerte estuvo del lado del Mirandés es ahora el Zamora el que disfruta de ella, en varias ocasiones, como en una gran jugada de Arechavaleta que culmina con un gran tiro, para que Merino se luzca en gran parada. Poco después también la mala suerte impide que se produzca el empate a dos goles, de forma

que los minutos transcurren con mucha emoción en los graderíos, por cuanto que el Mirandés no cede en su empeño marcar y el Zamora de defenderse con eficacia para evitar la igualdad, e incluso, en algunos contragolpes, vuelve a llevar peligro para Muñoz.

La presión local tiene su fruto a los 39 minutos en el único fallo del meta zamorano. Hay un centro-chut desde el lado derecho, Merino se lanza bien y detiene, pero se le escapa el balón y Arechavaleta, atento a la jugada no tiene más que empujar el balón hasta la red. Era el empate y el Mirandés, renueva sus esfuerzos intentando un nuevo gol. Son seis minutos en los que los jugadores rojillos echan el resto por alcanzar la victoria, mientras que el Zamora, cierra filas y achica balones a la vez que procura perder tiempo, consiguiendo su objetivo, ya que se llega al final con el empate a dos tantos, buen resultado para ambos equipos, después de lo visto sobre el terreno de juego.

El Mirandés lanzó ocho saques de esquina por cinco el Zamora.

### COMENTARIO

Se temía la visita del Zamora y esos temores quedaron sobradamente justificados durante todo el encuentro, sobre todo en la primera parte en la que los zamoranos pudieron dejar sentenciado el partido. Para nosotros ha sido con mucho, el mejor equipo que ha pasado esta temporada por Anduva. Fuerte, bien conjuntado y jugando con gran velocidad y al primer toque, ofreció una magnífica estampa de equipo líder. Luego en la segunda parte, creemos se equivocó y quiso mantener el resultado favorable, retrasando sus líneas y buscando la sorpresa. De haber seguido con su fútbol de la primera mitad, podía haberse llevado los dos puntos, pero al ceder la iniciativa al Mirandés, perdió los papeles ante el entusiasmo de su oponente y le llegó el empate y hasta pudo perder un encuentro que tenía en franquicia. Dentro de ese buen conjunto, sobresalieron su portero Merino, Montes, en la

defensa y Garre, como armador del juego con dos excelentes extremos, Nuevo y Mateos.

En cuanto al Deportivo Mirandés, todo el primer tiempo anduvo al gairete, a merced del buen hacer de su oponente. Estuvo al borde del K.O. pese a que ponía entusiasmo en sus acciones. En la segunda parte fue otra cosa, añadiendo más entusiasmo a su juego y buscando con más acierto el marco contrario. Seguía siendo inferior técnicamente, pero esa inferioridad la suplía con fuerza y velocidad y así, fue dando vuelta a un partido que tenía perdido. Lo visto el equipo en esta segunda parte, hace concebir esperanzas para salir de su mala situación. Cierto que ha sumado un negativo más, pero ello ante un equipo que sin duda es uno de los dos mejores del grupo, no hay que contarlo como negativo. Hubo entrega, entusiasmo y hasta jugadas brillantes. No se pudo ganar, pero se evitó una derrota que hubiera estado más que justificada. El mejor sobre el terreno de juego, fue Arechavaleta, tanto por ser autor de los dos goles, como por su constante lucha y por el peligro que llevaba al área contraria en todas sus acciones. Muy bien Haro en la defensa, seguido en méritos por Quique y Fito.

En suma un gran encuentro, el que nos ofrecieron Zamora y Mirandés, de los que hacen afición.

MONEO GOMEZ

**SE VENDE**  
**TALBOT 150**  
**DE PARTICULAR**  
**A PARTICULAR**  
Teléfono 208857

**FOTOS CARNET**  
EN EL ACTO  
FOTOCOPIAS  
**OPTICA NACIONAL**  
ESPOLON N.º 1

## AUNQUE CON FORTUNA

# EL BEJAR GANO A DOMICILIO AL C. P. SALAS (1 - 2)

Salas de los Infantes (De nuestro corresponsal Saphiris). — En tarde soleada y con entrada mejor que otros días, el Salas perdió por un gol a dos ante el Béjar, en partido perteneciente a la duodécima jornada de Liga dentro del grupo octavo de la Tercera División. Al descanso se llegó con ventaja visitante de dos goles a cero.

Árbitro. — El señor Bor. queda Palencia. Mal. Falto de autoridad quiso ser protagonista y lo consiguió se complicó la vida en un partido que no tenía nada que pitar. Al final hizo la clásica carrera del galgo hacia vestuarios en un equívoco que protagonizó el señor delegado del equipo contrario (parlanchín toda la tarde), parece mentira que un ex-jugador provoque este tipo de incidentes. Es digno de resaltar el gesto humanitario de la directiva local y Guardia Civil pues muy bien de no ser así, podría haberse producido un altercado de orden público.

Mostró tarjeta amarilla al delegado del equipo contrario; en el 85 a Blas, y en el 86 a Caraballo.

**ALINEACIONES**  
Salas. — Zacarías; Saldaña, Caraballo, Pacheta I, Carlos Montero, Cano, Pacheta II, Carmelo, Julián, Carlos David y García Lara (Adrián).

Béjar. — Casimiro, Bostos, Alfonso, Monchi, Blázquez (Clemente), Paco, Blas, Cabrador (Mariano), Jorge Joro y José Luis.

**GOLES**  
0-1, minuto 5. Cambio de juego falta Caraballo y Blas marca por bajo.

0-2, minuto 32. Blas cuelga el balón en parábola pilotando a Zacarías un poco adelantado.

1-2, minuto 47. Remate a gol de Julián que pega en las manos de una defensa penalty que tira Carlos David y marca por la izquierda de Casimiro.

### COMENTARIO

Ya decíamos hace unas horas que el Béjar bien podría comenzar aquí su escalada. Y así ha sido. Pero a todas luces el resultado es injusto, pues quitando el primer cuarto de hora que su po ganarle en juego práctico al Salas el tiempo restante ha sido borrado del campo por un juego penetrante de los serranos. Pero el balón

## JUSTA VICTORIA BURGALESA

# EL MEDINENSE, SUPERADO POR LA EXPERIENCIA DE LA ARANDINA (0-2)

Medina del Campo (Efe) (Especial para DIARIO DE BURGOS. — La Arandina venció a domicilio al Medinense por dos goles a cero, en partido de fútbol correspondiente al campeonato de Liga de Tercera División, grupo octavo, disputado esta tarde.

Al descanso se llegó con ventaja de la Arandina de uno a cero.

Árbitro el colegiado leonés Pérez Martínez. Bien expulsó a Beltrán por acumulación de tarjetas en el minuto 73.

### ALINEACIONES

Medinense. — Edesa; Ma-

riano, Belar, Pelaz, Beltrán, Viri (Ordaz), Balbino, Llorente, José Luis, Enrique (Mier), Felipe.

Arandina. — Juanín, Basi, Rodri, Briones, Maté, Pascual, Illera (Facundo), Lorenzo, Iturri (Gaona), Rubén, Angulo.

### GOLES

0-1, minuto 8. Falta que saca Lorenzo toca de cabeza Angulo y Lorenzo aten. to remata a gol.

0-2, minuto 52. Contraataque de la Arandina, que remata Lorenzo de cabezazo en plancha.

Partido de claro dominio

de la Arandina que pudo haber ampliado el resultado, destacando Maté Lorenzo y Rubén El debut del "mister" Solana no ha podido ser más afortunado con una Arandina más entonada y con otro aire. La victoria visitante ha sido justa ante un adversario superado en todos los terrenos.

N. de la R. — El próximo domingo la directiva de la Arandina ha declarado jornada de ayuda al Club.

La Gimnástica recibe al Valladolid Promesas. Un partido con garra y una cita para el aficionado.

## REGIONAL PREFERENTE

# VICTORIAS IMPORTANTES DEL BURGOS PROMESAS Y BRIVIESCA

Trespaderne. — En el campo de «La Chopera, en partido de rivalidad provincial, el Burgos Pr. se ha impuesto por un gol a cero a la U. D. Trespaderne. El único tanto del partido fue conseguido en el minuto cinco de la primera mitad, al rematar de cabeza Gordo un fuerte saque de banda del lateral Gallastegui. A partir de este momento y durante el primer tiempo, el equipo local presionó insistentemente buscando la igualdad, pero la ordenada defensa de Burgos Pr. lo impide una y otra vez; solamente en el minuto veinticinco está a punto de conseguirlo al rematar Chus al travesaño con el portero batido. En el segundo tiempo y como consecuencia de la falta de autoridad del colegiado, el juego se endurece y las entradas violentas se suceden por parte de uno y otro conjunto sin que el árbitro haga nada para contarlo.

La U. D. Trespaderne domina pero sin precisión debido a los nervios y la defensa del Burgos —su mejor línea— se basta para cortar cualquier intento de penetración.

Mal partido en suma de ambos conjuntos que no respondieron a la expectación que habían despertado.

Dirigió el encuentro el co-

legiado burgalés señor Díez que estuvo mal; perjudicó en sus decisiones a ambos conjuntos no queriendo saber nada de lo que ocurría en las áreas, especialmente polémicas, dos en la visitante y una en la local. No supo cortar el juego violento de algunos jugadores, a los que debió enseñar la tarjeta por lo menos amarilla y eso hizo que el encuentro se le fuera de las manos en el segundo tiempo. Al final del encuentro tuvo que salir escoltado por la fuerza pública.

**ALINEACIONES:** Tití, Enrique Terceño, José Antonio, Tonchu Mariano (Escribano, m. 80), Chus, Isidro, Manolo y Luciano.

**Burgos Pr.:** Izquierdo, Gallastegui, Rafa, Gordo, Zamora, Gallo (Itaqui m. 75), Peñalva, Luis Martín y Chávarri.

Por los locales destacaron Tonchu y José Antonio y por los visitantes Zamora y Gallastegui.

### BRIVIESCA, 3: CRISTO OLIMPICO, 1

Briviesca. — Importante triunfo conseguido por el Club F. Briviesca por tres tantos a uno, frente a los actuales segundos clasificados, el conjunto filial del Palencia. Crisfo Olímpico. Campo en buenas condiciones, baja temperatura y regular entrada de público. La primera parte concluyó con ventaja local de dos goles a uno.

Dirigió la contienda el colegiado señor Vilches Revilla quien tuvo una discutible actuación. Usó y abusó del silvato, excediéndose en las tarjetas. Enseñó seis amarillas al Briviesca y cuatro al Cristo Olímpico, una de ellas a su entrenador.

1-0. M. 18. Centro de Vicente y Santamaría remata de cabeza a la red.

1-1. M. 35. Román saca una falta y el rechace de Fermín lo recoge Pérez estableciendo el empate para su equipo.

2-1. M. 38. Contraataque local a cargo de Riaño y Hervás, con envío a Santamaría, quien nuevamente de cabeza envía el balón a las mallas.

3-1. M. 86. Vicente avanza sólo y a pocos metros del centro del campo, suelta un trallazo impresionante que sorprende al meta palentino.

**Briviesca:** Fermín, Amador, Camacho, Merino, García, Santamaría, Manso, Hervás, Vicente, Leandro y Riaño (Martín, minuto 88).

**Cristo Olímpico:** Barrio, Sánchez, Ibáñez, Cebrían, Pérez, Parades, Ramos, Román, Delgado, Alvarez y Martín.

El encuentro ha sido muy interesante y en líneas generales cumplió con la expectación que se tenía.

Evidentemente el Renault tiene hechuras de equipo de Tercera que contrarrestó el equipo local con entusiasmo y total entrega, obligándole en ocasiones a replegarse en su parcela había suscitado. El conjunto palentino se mostró fuerte y demostró que su posición en la

tabla no es casual; fue superado por el Briviesca quien todo el encuentro, a excepción de los diez primeros minutos de la segunda parte, en la que el Cristo Olímpico salió a por todo, lo dominó. El resultado es justo, pero corto para los locales que, merced a sus oportunidades como las dos de Manso solo ante el portero, pudo aumentar el marcador.

### PERDIO EL ROA EN TUDELA

Tudela de Duero. — El C. Deportivo Tudela, ha vencido por dos tantos a cero al conjunto burgalés del Roa. La primera parte terminó con ventaja local de un tanto a cero. El partido se disputó en el campo municipal «Los Palacios», con terreno de juego en malas condiciones tarde soleada y buena asistencia de público.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Carracedo de Colegio Vallisoletano. Se mostró muy casero perjudicando sobre todo en una falta de penalty al Roa que no señaló y en contraataque, los locales consiguieron su segundo tanto.

En el minuto 22 en un saque de esquina marca en propia puerta Del Val. El segundo y definitivo se produjo en el 80 al aprovechar Vesga un contraataque del Tudela. El resultado justo hubiera sido un empate, por el esfuerzo demostrado por los visitantes.

### ALINEACIONES:

Tudela: Pepe Cobos II, Beltrán, Cachan, Javier Regidor, Tejero, Fernando Arpa (Carlos), Mario, Paco (Yuste).

C. D. Roa: Martínez Carrula, Del Val (Benitín), Fernando, José Luis, Evaristo, Terry, Maté, Angel (Emiliano), Jandro y Turín.

### EL LERMEÑO EMPATO CON EL LIDER

Lerma. — En el Polideportivo Municipal, el Renault de Valladolid y el equipo local, han empatado a dos goles, en el mejor partido de la temporada. Este resultado ya campeaba en el marcador al final de la primera parte. Algunos seguidores vallisoletanos, regular entrada y campo en buen estado.

**Alineaciones:**  
Lermeno: Mariano, Oscar, Romero, García, Higuero, Roberto, Loren, Castrillo, José Luis, Heredia II y Yáñez.

Renault: Olmedo, Hervás, Losco Toral, Miguel De Celis, Fulgencio, Gozalo, Garrido, Oliva y Morollón.

1-0. M. 7. Falta a la altura de la media que saca Oscar y un defensa marca en propia meta.

1-1. Minuto 15. Penetración de Garrido por la izquierda y marca de tiro raso al poste.

1-2. Minuto 30. Saque de esquina, cabecea Fulgencio y Toral envía a las mallas de cabeza. Un gran gol.



## Tras la concentración de la plaza de Oriente, con motivo del «20-N»

**Detenciones, multas y retirada de carnets de conducir con motivo de diversos incidentes**  
**Se abre expediente de sanción a Fuerza Nueva**

**El Ayuntamiento de Madrid pide que no se autorice más el acto**

Madrid (Efe). — El pasado domingo celebró en la plaza de Oriente de Madrid, a mediodía, la anunciada concentración con motivo del aniversario de la muerte del anterior Jefe de Estado, Francisco Franco y de José Antonio organizada por la Confederación Nacional de Ex-Combatientes, Fuerza Nueva, Falange Española y Comunión Tradicionalista.

El acto se inició con el toque de oración escuchado en silencio la oración por los caídos y seguidamente, el obispo Ferreiro rezó un responso por las almas de Francisco Franco y José Antonio.

Los asistentes llenaban por completo la Plaza de Oriente y calles adyacentes, cuyo número no podemos precisar por no haber sido facilitado dato alguno, por parte de organismos oficiales.

Intervino en primer lugar el representante de la Comunión Tradicionalista, José María Colón. Seguidamente, el presidente de Fuerza Nueva, haciéndolo a continuación el jefe de Falange, Raimundo Fernández Cuesta y por último, el presidente de la Federación Nacional de Ex-Combatientes, José Antonio Girón de Velasco quien manifestó que era necesario hacer un bloque unido contra la destrucción de España y calificó a la Plaza de Oriente como la plaza de las grandes libertades de España.

«Nos pronunciamos —dijo— contra la campaña de intoxicación que se hace contra el Ejército y contra la Guardia Civil. «Lo mismo que estamos aquí, dijo Girón podemos estar ante las urnas».

Tras la intervención de Girón, se escuchó el himno de la legión, el Oriamendi, el Cara al Sol y el Himno Nacional.

Respecto al número de asistentes a la concentración el Gobierno Civil de Madrid, en una nota informativa, dice que «el perímetro de la zona, cuya superficie ha sido facilitada por este Gobierno Civil se encontraba lleno».

La nota informativa va acompañada de una fotografía aérea, en la que se aprecia la multitud llenando el perímetro de la Plaza de Oriente y las calles adyacentes.

Según la medición la superficie de la Plaza de Oriente facilitada por el Gobierno Civil de Madrid, es de 68.803 metros cuadrados, este factor multiplicador puede ser utilizado por 4 para el número de personas por metro cuadrado.

En consecuencia, y dado que los organismos que habitualmente suministran datos sobre concentraciones de este tipo —Policía Municipal, Gobierno Civil de Madrid y Ministerio del Interior— se abstienen de facilitar la cifra de participantes en la concentración, «Efe» se remite a la anterior nota dada por el Gobierno Civil.

La misma nota dice: «La concentración ha transcurrido con normalidad produciéndose alteraciones de tráfico al final de la misma y teniendo que disolver las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado a grupos de manifestantes, en el centro y zonas de la calle de Goya y proximidades, empleando medios antidisturbios en determinadas ocasiones».

### DETENCIONES Y SANCIONES

Madrid (Efe). — El Ministerio del Interior ha tomado varias medidas en relación con los incidentes producidos en Madrid con motivo de la concentración que ayer convocó la Confederación Nacional de Hermandades de Ex-Combatientes a la que se unieron otros par-

tidos y asociaciones afines», según una nota oficial facilitada a «Efe» esta tarde.

Estos incidentes —dice la nota— supusieron, «al margen de la concentración autorizada, diferentes y graves transgresiones de convivencia pacífica de los ciudadanos y del orden público».

Las medidas han sido tomadas en virtud del incumplimiento de los límites y condiciones exigidos en la autorización del acto, y son las siguientes:

—Por la Dirección General de Tráfico y ante las denuncias efectuadas por los Cuerpos y Fuerzas de la Seguridad del Estado de Madrid, propuesta de retirada del carnet de conducir durante tres meses y sanción económica de 20.000 pesetas a 1.488 conductores o propietarios de vehículos que infringieron en las calles de Madrid el artículo 18 del Código de Circulación, por circular de forma negligente y temeraria entorpeciendo el tráfico y hacer uso reiterado e indebido de señales acústicas».

—«Por la Jefatura Superior de Policía de Madrid han sido puestas a disposición judicial 23 personas, detenidas entre los días 20 y 22, «por inultos a las Fuerzas de Seguridad del Estado y alteración violenta de la normalidad ciudadana». Entre los detenidos se encuentra Alberto Royuela, conocido ultraderechista de Barcelona. A uno de los detenidos le ha sido aplicada la Ley Antiterrorista.

—Por el Gobierno Civil de Madrid, se ha iniciado un expediente sancionador a los organizadores y al partido político Fuerza Nueva y su sección juvenil Fuerza Joven, por uso indebido de uniformes y símbolos y por realizar desfiles paramilitares y otros actos graves de alteración de la normalidad ciudadana.

—En relación con los daños materiales ocasionados, que están siendo considerados y cuantificados, «se exigirá su reparación, de conformidad con el compromiso que se recoge en el escrito de autorización, posteriormente formalizado entre los organizadores y el Ayuntamiento de Madrid».

### EL AYUNTAMIENTO DE MADRID PIDE QUE NO SE AUTORICE MÁS

Madrid (Efe). — Ciento noventa mil personas es la cifra de manifestantes que, según el Ayuntamiento de Madrid, se concentraron ayer, domingo 22, en la plaza de Oriente y en las calles adyacentes, según ha informado a la agencia «Efe» el delegado de Seguridad y Policía Municipal, don Rafael Vera.

A media mañana de hoy se reunieron el segundo teniente de alcalde, don José Barrionuevo, el delegado de Policía Municipal y el inspector jefe de este Cuerpo, para trabajar en el informe que sobre la manifestación va a emitir la Delegación de Policía Municipal.

### DICE QUE LOS MUNICIPALES NO SE INHIBIERON

El equipo de gobierno del Ayuntamiento de Madrid ha facilitado a la agencia «Efe» una nota en la que califica de «falta de información» el contenido de las declaraciones del gobernador civil de la provincia de Madrid, en la que se atribuye a la Policía Municipal una actitud de inhibición en la ordenación del tránsito y el cumplimiento de sus funciones en la manifestación celebrada ayer, diferenciándola de su comportamiento del domingo pasado

en la manifestación «Por la paz, el desarme y la libertad».

El Ayuntamiento expresa así mismo, en nombre del pueblo de Madrid, su felicitación y agradecimiento a la Policía Nacional y a sus mandos, por su actuación, que ha evitado muchos de los desmanes que grupos minoritarios han intentado cometer en diversos puntos de la ciudad, amedrentando a los ciudadanos» y manifiesta su solidaridad con todos los vecinos «que durante estos tres últimos días se han visto intimidados por las provocaciones y actitudes agresivas de grupos minoritarios y confía en que la penosa experiencia de este año haga comprender las razones que asistían a este Municipio para desaconsejar manifestaciones de este tipo en el centro de la ciudad y, por consiguiente, en que no será autorizada en años próximos.

Por otra parte, el equipo de gobierno municipal anuncia que los daños y destrozos causados por algunos manifestantes en la plaza de Oriente y en otros puntos de la ciudad serán evaluados y «se exigirá de los organizadores de la manifestación su resarcimiento».

### INTERPELACION COMUNISTA

Madrid (Efe). — El Secretario del Comité central del PCE ha decidido en la mañana de hoy, lunes, presentar a través del orno parlamentario una interpelación al Gobierno acerca de la forma en que se ha llevado a cabo la concentración de la plaza de Oriente.

A juicio de los comunistas, «es inaceptable que barrios enteros de Madrid vivan durante dos días bajo la amenaza y la provocación de grupos fascistas que contravienen las normas de circulación utilizando indebidamente la enseña nacional, acuden a los transeúntes y a los vehículos, desfilan en formaciones paramilitares, sin que las autoridades tomen medidas eficaces para impedirlo».

Añaden que «en ello tiene una responsabilidad principal el Gobierno Civil de Madrid, con su permisividad ante los ultras y su rigor ante los actos que convoca la izquierda legal sucede con el tratamiento televisivo. Todo ello sólo contribuye a desarmar moralmente a las fuerzas democráticas mientras se dan vueltos a las actividades contrarias al orden constitucional».

### POSIBLE MULTA

Madrid (Efe). — Los organizadores de la concentración de ayer en la plaza de Oriente, así como Fuerza Nueva y su sección juvenil Fuerza Joven podrían ser sancionados con una multa cuyo importe oscilaría entre 500.000 pesetas y dos millones de pesetas, según ha podido saber «Efe» de fuentes bien informadas.

La multa se haría efectiva en caso de prosperar el expediente sancionador que les ha sido impuesto por el uso indebido de uniformes y símbolos y por realizar desfiles paramilitares y otros actos graves de alteración de la normalidad ciudadana.

## Huelga del sector del metal en las provincias Vascongadas

**Manifestaciones y barricadas en San Sebastián y Bilbao**

Bilbao (Efe). — Desde primeras horas de la mañana se han producido paros y asambleas en empresas del metal del País Vasco. Se respondía así a la convocatoria de un paro de veinticuatro horas, realizado por las centrales CC. OO. y UGT. Los paros están relacionados con los problemas existentes en las negociaciones de reestructuración de los sectores en crisis.

En Vizcaya, las zonas más afectadas han sido el margen izquierdo del Nervión —donde la mayoría de las grandes empresas han secundado el paro— margen derecha y Basauri.

En Guipúzcoa el paro, según fuentes sindicales citadas, ha sido total en las zonas de Hernani, Mondragón y Bergara; mientras que en el Bajo Goierri, Eibar, Rentería, Elgóibar y la capital, San Sebastián, el paro era muy alto.

Han sido colocadas barricadas en el centro de San Sebastián y en la carretera nacional I.

En Alava, según datos del sindicato de empresarios (SEA), la huelga afecta al veinticinco por ciento de las empresas y al treinta y siete por ciento de los trabajadores.

Hubo actuación de piquetes que han obligado a parar a algunos comercios del sector.

Por otra parte, algunas empresas de otros sectores, ajenos al metal, se han sumado también a la convocatoria realizada por las centrales LAB-KAS y diversos partidos políticos de la izquierda radical.

Desde primeras horas de la mañana, en la margen derecha bilbaína, se han colocado barricadas incendiadas que han provocado atascos de tráfico.

**MANIFESTACION**  
Bilbao (Efe). — Entre cin-

cuenta y sesenta mil personas, según los organizadores y veinte mil, según el Gobierno Civil de Vizcaya, han participado en la manifestación celebrada esta tarde en Bilbao en respuesta a la convocatoria realizada por CC. OO. y UGT como colofón a la huelga del metal.

En el transcurso de la marcha se produjeron algunos incidentes cuando un numeroso grupo de personas se colocó en la cabecera de la manifestación e intentó romper el cordón del servicio de orden, aunque no lo consiguieron.

Al final de la marcha las mismas personas continuaron su postura e intentaron boicotear la lectura del comunicado final, ante lo cual los organizadores decidieron suspender este último acto que se iba a llevar a cabo en El Arenal bilbaíno, con el fin de evitar incidentes.

### IMPORTANTE DESCENSO DE LA PRODUCTIVIDAD EN LOS ASTILLEROS NACIONALES

Madrid (Logos). — La actividad de la industria española de construcción naval durante los nueve primeros meses del año ha descendido en un 9,1 por ciento en el nivel de producción de los astilleros nacionales en relación con el mismo período del año 80. Este descenso —según Construnaves— no se corresponde con la mejor de la demanda internacional y su reflejo en la actividad contractual de nuestros astilleros en los últimos años.

### OPOSICION A LAS INSTRUCCIONES SOBRE REGULACION DE EMPLEO

Madrid (Efe). — CC. OO. y UGT se han opuesto a las instrucciones elaboradas por

el Ministerio de Trabajo sobre expedientes de regulación de empleo, y han pedido su retirada, en el transcurso de una reunión celebrada esta tarde por una comisión técnica, según informan fuentes de CC. OO.

### LOS ANDALUCES QUIEREN QUE EL JUEVES SANTO SEA FIESTA

Sevilla (Logos). — El presidente de la Junta de Andalucía, Rafael Escuredo, ha declarado que la Junta de Andalucía no tiene competencia alguna para declarar el Jueves Santo fiesta regional.

El señor Escuredo ha añadido que si después de hacerse público el calendario oficial se comprobare que el Jueves Santo no figura como fiesta nacional y la Junta tuviera para entonces competencia en esta materia, inmediatamente y respondiendo a la tradición popular, se declararía festivo el Jueves Santo.

### MANIFESTACION DE LA IZQUIERDA ABERTZALE EN PAMPLONA

Pamplona (Efe). — Diversas fuerzas de la izquierda abertzale han llevado a cabo esta tarde una manifestación en Pamplona, respondiendo a la convocatoria de huelga general.

Terminada la manifestación, la Policía Nacional disolvió a grupos de jóvenes que habían cruzado varios vehículos en calles del casco viejo, y que daban gritos en contra de la Policía y a favor de ETA. Cuatro personas fueron detenidas y trasladadas a la Jefatura Superior de Policía.

Respecto a la incidencia de la huelga en Navarra, se registraron paros de una hora en algunas empresas.

## El sector olivarero español preocupado por la adhesión a la CEE

**Exito del aceite español en Dalmacia**

Madrid (Logos). — Durante las últimas cuarenta y ocho horas no se han producido nuevas defunciones a consecuencia del síndrome tóxico, que hasta el momento ha causado la muerte de 200 personas.

Además, y según datos del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, es cada vez menor el número de personas internadas en los distintos centros sanitarios del país por ingestión de aceite de colza desnaturalizado. En total son 564 los enfermos hospitalizados de los cuales 441 se encuentran en centros madrileños y el resto —123— en provincias.

En Madrid, durante el citado período de tiempo se han contabilizado dos ingresos y cinco altas, mientras que en provincias no ha habido nuevos ingresos y se han producido dos altas.

### EL SECTOR OLIVARERO PREOCUPADO POR LA ADHESION A LA «CEE»

Madrid (Logos). — Las reper-

cusiones de la entrada de España en el Mercado Común en el sector olivarero y las consecuencias que la neumonía atípica ha tenido sobre el consumo de aceite de oliva, han sido dos de los temas abordados por la comisión de trabajo de las Cámaras agrarias sobre aceite de oliva, materias grasas y patrimonio comunal olivarero.

Respecto al ingreso en la Comunidad, se ha acordado invitar a participar en una mesa redonda al señor Luchetti, director del aceite de oliva de la división de aceites y materias grasas de la comisión en las Comunidades Europeas. Igualmente se ha puesto de manifiesto la preocupación del sector ante la adhesión y se ha esclarecido la postura comunitaria que adoptará frente a las negociaciones, así como las adaptaciones que se están preparando dentro del marco de la reforma de la PAC.

En relación con las consecuencias de los efectos psicológicos que ha creado la neumonía atípica en el mercado nacional sobre el consumo de aceite de oliva, se afirmó que puede acarrear una falta de abastecimiento de este producto en el transcurso del año próximo. Esta situación viene agravada por la escasa producción de la campaña próxima que no alcanzará las 200.000 toneladas debido a la sequía, por lo que consideran que no se puede hablar de «excedente estruc-

tural». Afirman asimismo que las cifras de producción y consumo español manejadas por la Comunidad no coinciden con las cifras del sector.

Finalmente solicitan que se tome en consideración su postura cuando empiecen las negociaciones de adhesión a la Comunidad por considerar «que los olivareros nos jugamos nuestro futuro».

### EXITO DEL ACEITE ESPAÑOL EN DALMACIA

Belgrado (Efe). — El aceite de oliva español, vendido en diversas localidades de la región costera yugoslava de Dalmacia, se ha agotado pocos días después de ser puesto a la venta, según unas informaciones que publica hoy la Prensa de Belgrado.

El aceite de oliva español ha ido a las manos del consumidor de este país tras pasar varios controles no sólo de la República de Croacia, donde se ha vendido sino también de otras repúblicas y un laboratorio de Belgrado que han dictaminado la bondad del producto oleícola español.

La venta ha tenido éxito a pesar de que el precio del producto, una vez envasado en la fábrica «Dalma» de Split ha trillado al de origen. En los comercios el litro de aceite de oliva español ha costado al consumidor yugoslavo 150 dináres (375 pesetas).

## INTERESA LOCAL EN ALQUILER

ZONA BERNARDAS O CUARTELES,

DE 120 M<sup>2</sup> APROXIMADAMENTE.

TELEFONO: 2387 43 (DE 2 A 3 Y 20 A 23).



# PRIMERA ENTREVISTA SCHMIDT - BREZNEV

# «Día de acción» protestante en el Ulster, contra el IRA y el Gobierno inglés



Bonn (Alemania). — El presidente soviético, Leónidas Breznev, y el canciller alemán, Helmut Schmidt, escuchan los himnos nacionales, antes de comenzar las conversaciones oficiales entre los dos mandatarios. — (Telefoto Efe-Ap)

(Viena de primera página)

Schmidt ha ofrecido una opción cero para los cohetes atómicos instalados en tierra, que pueden ser desmantelados y equilibrio para las armas aéreas y marinas. Una opción que el Kremlin rechazó al proponerla el presi-

dente Reagan y propone en cambio una «moratoria»: Occidente suspende su rearme y Moscú retira los SS-20 tras los Urales. Pero también Schmidt rechazó en el pasado Abril esta propuesta, al igual que lo ha hecho hoy, por considerar que con ello se perpetúa una situa-

ción que para Moscú parece de equilibrio y para Alemania de amenaza.

### LA OPCION CERO DE BREZNEV

La URSS apoyaría un desarme nuclear total a nivel europeo como «auténtica opción cero, solución justa para todos». Esta declaración ha sido hecha por el presidente soviético durante la cena ofrecida en su honor en Bad Godesberg.

Para Breznev, la propuesta de desarme hecha por el presidente Reagan —calificada por su autor de «opción cero»— no es tal opción, sino un intento, ha dicho Breznev, de dar a la OTAN una ventaja aproximada de dos a uno en cuestión de armamentos.

En su discurso, Breznev se manifestó dispuesto a un «gesto de buena voluntad» durante las negociaciones para el control de armamentos. Este gesto consistiría en «reducir unilateralmente una cierta parte de nuestras armas nucleares de medio alcance en el territorio europeo de la Unión Soviética», explicó. Esta oferta constituye un «elemento nuevo e importante en nuestra posición», añadió Breznev.

Algunos funcionarios asistentes a la cena comentaron que «no acertaban a descubrir la novedad» de las propuestas de Breznev.

La Conferencia de Seguridad Europea en Madrid podría influir favorablemente en las negociaciones para el desarme, declaró el canciller Schmidt en la misma cena. Schmidt manifestó que la buena disposición mostrada por Moscú y Washington para negociar en 1982 la limitación de armas atómicas constituye un signo esperanzador, pero que un «éxito de la conferencia de Madrid en aprobar un mandato para una conferencia europea de desarme» sería una valiosa aportación a la paz.

Belfast (Irlanda del Norte) (Efe). — Cerca de 27.000 soldados, policías y miembros del Regimiento de Defensa del Ulster permanecieron hoy en estado de alerta, al cumplirse en toda Irlanda del Norte el «día de acción», convocado por los líderes protestantes.

La jornada tenía como objetivo protestar por la política del Gobierno británico, con relación a las actividades del IRA, y a sus conversaciones con las autoridades de Dublín.

Los protestantes quieren que las fuerzas de seguridad lleven adelante una campaña más dura contra el IRA, tomando la iniciativa, si es necesario, como dijo algún dirigente unionista, o en el caso contrario, amenazan con constituir una tercera fuerza.

A ella aludió esta mañana el diputado unionista demócrata Ian Paisley, quien ha afirmado que el «pueblo del Ulster» se está preparando y que dentro de poco tiempo los voluntarios podrán incorporarse a sus filas.

El clérigo extremista ha reunido a unas diez mil personas frente al Ayuntamiento de Belfast, en donde poco antes se habían congregado unos dos millones de unionistas oficiales, más moderados que los unionistas de Paisley.

Aunque no haya sido del ciento por ciento, como proclamaba esta noche el reverendo Ian Paisley, el impacto del llamamiento se ha hecho sentir en toda la provincia, especialmente en las zonas con mayor concentración de protestantes.

En villas y ciudades se han realizado manifestaciones y durante el día se han reclamado a las autoridades mayores medidas de seguridad.

Sin embargo, a pesar del éxito que ha logrado el día de acción en la provincia, las diferencias entre los dirigentes protestantes continúan siendo tan anchas como antes.

Este hecho podrá contribuir a restar algo de fuerza a la presión protestante, aunque el poco espacio de maniobra política que le queda al Gobierno de Londres en la provincia puede verse drásticamente reducido con la formación de la «tercera fuerza» protestante.

### BELGICA: NUEVO FORMADOR DE GOBIERNO

Bruselas (Efe). — El Rey Balduino va a nombrar al encargado de formar el nuevo Gobierno belga en las

próximas horas —ha señalado hoy el hasta ahora informador, Herman Vanderpoorten.

Luego de su última consulta con el Soberano, Vanderpoorten señaló que había quedado descargado de sus funciones de informador, las cuales han durado once días.

Los comentaristas señalan que se formará un Gobierno de personalidades y que éste pedirá después el apoyo a los partidos políticos.

Se trata de una fórmula no habitual en Bélgica, donde primero se llegaba a un acuerdo entre los partidos para formar Gobierno y después se presentaba el Gabinete.

### POLONIA: DIMITEN DIECISEIS MIEMBROS DE «SOLIDARIDAD»

Varsovia (Efe). — El jefe de la sección de Gdansk de «Solidaridad», Andrzej Gwiazda, y quince miembros de su Consejo supremo, dimitieron anoche durante una reunión general del sindicato independiente polaco.

En la misma reunión, Walesa declaró que su organización no está dispuesta a formar parte del frente de entendimiento nacional propuesto por el Gobierno de Varsovia, porque no dispondría del derecho al veto.

### CONJETURAS

París (Efe). — El ataque contra un campo militar en el Sur de Francia, por un comando de siete hombres

armados y enmascarados, ha suscitado toda clase de conjeturas.

El ataque contra el campo militar de Foix, a pocos kilómetros de la frontera española, se produjo en la madrugada del domingo y no hubo ningún herido.

El comando de siete hombres —y no diez, como se dijo en un primer momento— neutralizó sin dificultades a los centinelas y a otros cinco empleados de este recinto militar, en el que se almacenan armas y uniformes destinados a los reservistas.

El misterioso comando, que llegó a pie, según el testimonio de los centinelas, huyó a bordo de un camión militar, robando un arsenal completo de armas automáticas.

### OTAN VERSUS PACTO DE VARSOVIA

París (Efe). — El secretario general de la OTAN, Joseph Luns, descartó hoy una «amenaza de guerra en Europa», pero llamó la atención sobre la superioridad de las fuerzas convencionales soviéticas, «que me pone un poco nervioso», confesó.

Por su parte, el comandante del Pacto de Varsovia, Victor Kulikov, estimó que la instalación en Europa de cohetes nucleares norteamericanos «aumenta el peligro de guerra y destruye el equilibrio de fuerzas».

Ambos jefes militares denunciaron sus estrategias mutuas en sendas declaraciones que ponen frente a frente el diario izquierdista «Liberation».

# HAIG, EN MEJICO

Méjico (Efe). — El secretario norteamericano de Estado, Alexander Haig, ha llegado hoy a Méjico, donde permanecerá 24 horas.

Mantendrá conversaciones con el presidente López Portillo y con el ministro de Relaciones Exteriores, Castañeda, y el mismo Haig manifestó su esperanza de que dichas conversaciones sean de utilidad, al tiempo que destacó la importancia de las relaciones entre los Estados Unidos y Méjico. Manifestó que en sus entrevistas abordará asuntos bilaterales y regionales, y en especial el tema de Nicaragua, así como la marcha del proyecto de cooperación económica para el desarrollo de los países de la cuenca del Caribe.

En una «rueda de Prensa», Haig declaró que «si, guen abiertas las puertas» para una buena relación entre Washington y Managua.

El Departamento norteamericano de Estado, alerta, do por las manifestaciones anti-norteamericanas realizadas ayer en Méjico por la política de la Administración Reagan hacia Centroamérica, no dio detalles de la agenda de trabajo de Haig. Sin embargo, el secretario de Estado volvió, ayer, a atacar al Gobierno sandinista por su «rumbo hacia el totalitarismo».

Los Estados Unidos se comprometieron hoy a no probar, usar, producir o instalar armas nucleares en América Latina, en un acto que fue definido por el secretario de Estado como de «una importancia que sobrepasa nuestro hemisferio».

Haig depositó hoy en la cancillería mejicana el instrumento de ratificación del protocolo uno del tratado de proscripción de armas nucleares de América Latina (Tlatelolco).

**SU APARTAMENTO EN LA PLAYA**  
 Precio total **890.000 pts.**  
 Con 1 dormitorio, comedor-cocina, aseo y terraza.  
 Informa: **masa**. Gran Vía, 44 - 5.º dcha. Madrid-13. Telfs. 221 54 55 - 231 45 70.  
 En Torrevieja. Villa Madrid, 1 Telf. (965) 71 08 56

**Instale su Calefacción Individual por 7.400 Ptas. al mes**  
 (AHORA ES EL MOMENTO)  
 • Sin obras.  
 • Para cualquier combustible.  
 • Instalación en horas.  
 • Solicite información sin compromiso

**ATICASA**  
 SAN PEDRO CARDEÑA, 54  
 Tlfos. 2105 51-215355

**FOTO MAYAN**  
 LABORATORIO DE COLOR  
 REPORTAJES BODAS  
 MAQUINAS FOTOGRAFICAS FOTOCOPIAS (Buen precio)  
 Revelado de rollos de color en el día.  
 CARNETS EN EL ACTO (Junto Catedral)  
 CERAMICA REGALOS  
 Parque Santiago (Gamonal)  
 Teléfonos: 224075 - 205934  
 Nuño Rasura. 8

# Exito del compositor Luis de Pablo, en Nueva York

Madrid (Logos). — La obra «Una cantata perdida» del compositor español Luis de Pablo ha sido estrenada con éxito en la «Cooper Union» de Nueva York.

La obra, concebida para la soprano Carol Plantamura y el contrabajo Bertrán Turetskay (estadounidense) ha contado con la ayuda del Tratado hispanoamericano de Amistad y Cooperación, y permanecerá en este país por tiempo indefinido.

Luis de Pablo llegó a los Estados Unidos en 1963. Ha enseñado música contemporánea en las Universidades de Búfalo (Nueva York) y Ottawa (Canadá) y ha da-

do numerosos festivales y conferencias en las ciudades más importantes de los Estados Unidos.

### PELICULA ESPAÑOLA, PREMIADA EN ORLEANS

Orleans (Francia) (Efe). — El gran premio de las jornadas cinematográficas de Orleans que se han desarrollado del 17 al 22 de Noviembre, ha sido atribuido a la película española «La fuga de Segovia» del cineasta Imanol Uribe.

«La fuga de Segovia» fue presentada en la selección oficial del último Festival de Cine Internacional de San Sebastián.

# XVIII ANIVERSARIO DEL ASESINATO DE JOHN KENNEDY



Dallas (Texas). — Dos mujeres depositan unas rosas rojas en el monumento en memoria de John F. Kennedy, con motivo de cumplirse el 18 aniversario de su asesinato a unos pocos metros de distancia del lugar en el que está enclavado el monumento. (Telefoto Efe-Ap)



# HOY COMIENZA EN FEZ LA "CUMBRE" ARABE REAGAN ORDENA EL DESPIDO DE 400.000 FUNCIONARIOS FEDERALES

No está seguro que el plan de paz saudí sea incluido en la agenda, ante la división entre moderados y radicales

Fez (Efe). — El miércoles comienza, en Fez, la conferencia de jefes de Estado árabes. Y en vísperas de la conferencia, la delegación libia en la cumbre de la Liga Árabe se opone a que el plan Fahd para Oriente Medio sea incluido en la agenda de trabajo. También los representantes sirios e iraquíes han anunciado su posición contraria al plan saudí pero, a cambio, no se niegan a que sea estudiado en la cumbre.

Hoy, los ministros de Asuntos Exteriores de veinte países árabes, y la O.L.P., han debatido, en Fez —en la reunión preparatoria de la "cumbre" árabe— los pros y los contras del plan de paz de Arabia Saudí.

En cuanto al resto de los temas que los ministros incluirán en la agenda de trabajo se reparten así: Situación en el Sur del Líbano, apoyo a la O.L.P. y a su lucha por la recuperación de los territorios ocupados por Israel, condena de los países árabes que decidan intervenir en la fuerza de paz para el Sinaí, necesidad de inclinar del lado árabe la situación actual en Oriente Medio, rompiendo el acuerdo estratégico entre los Estados Unidos e Israel y examen de las luchas intestinas que dividen al mundo árabe.

GRAN BRETAÑA, FRANCIA, ITALIA Y PAISES BAJOS, Y LA FUERZA MULTINACIONAL DEL SINAI  
En una "rueda de Prensa"

Mohamed Buceta ha dado como seguro el hecho de que el "plan Fahd" será incluido en la agenda de la reunión de jefes de Estado. Sin embargo, y a pesar de estas declaraciones en fuentes cercanas a la cumbre se ha afirmado que las divergencias en torno al plan se han acentuado hoy, por lo que parece que, con el fin de evitar un desacuerdo espectacular, la reunión someterá el plan a la cumbre de jefes de Estado que comienza el próximo 25 de Noviembre.

Concretamente Kaddoumi, jefe del Departamento político de la O.L.P., ha declarado en la conferencia que es imposible que los palestinos acepten las propuestas saudíes, y ha estimado que el plan se contradice con la

carta de la O.L.P., en lo que concierne el reconocimiento de Israel.

Aunque algunos países del sector moderado han propuesto un acercamiento al nuevo Gobierno del presidente Mubarak con el fin de discutir la vuelta de Egipto a la Liga Árabe, los ministros de Libia y Siria han manifestado que sus Gobiernos no aceptarán esta propuesta mientras el Gobierno egipcio no dé un giro total a la política de Sadat

Lord Carrington, presidente del Consejo de ministros de la C.E.E., ha informado a la conferencia de la decisión de Francia, Gran Bretaña, Italia y los Países Bajos, de tomar parte en la fuerza multinacional del Sinaí.

## MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA INSTITUTO POLITECNICO NACIONAL

Calle Madrid núm. 31. — BURGOS.

### ANUNCIO

Se recuerda a todos los alumnos matriculados en el Instituto Politécnico de Formación Profesional, sito en el Polígono Docente de esta Ciudad, que en el caso de que no reciban, a su debido tiempo, las comunicaciones que se les ha enviado por correo, que las clases en este Centro se reanudarán hoy, martes, día 24 del presente mes de Noviembre.

LA DIRECCION

## El presidente vetó una ley presupuestaria del Congreso y la Cámara de Representantes ya ha accedido a su propuesta

Washington (Efe). — El presidente Reagan ha vuelto a conseguir otra importante victoria contra los demócratas de la Cámara de Representantes, quienes al final cedieron en su primera postura sobre el "fondo de emergencia" y aceptaron, como había pedido el presidente, una prórroga de la legislación previa.

Las dos cámaras del Congreso aprobaron ayer, a última hora y casi 48 horas después de que se cumplió, se el plazo, una resolución por la que se concedían 427.900 millones de dólares para hacer frente a los gastos federales.

El presidente Reagan consideró que lo aprobado no se acercaba a sus peticiones de reducción de gasto, y en la mañana de hoy, en breve mensaje televisado, anunció que vetaría la medida. A continuación, en una reunión de urgencia con su Gabinete, ordenó la paralización de todas las funciones burocráticas de todos los departamentos, salvo las "esenciales", e inmediatamente 400.000 empleados federales comenzaron a abandonar sus puestos.

Ante la firme reacción del presidente, los republicanos de la Cámara de Representantes hicieron otra propuesta en apoyo de Reagan, y a la hora de la votación, 43

demócratas se pasaron al bando republicano que fue unánime, y la Cámara aprobó la propuesta por 221 votos a favor frente a 176 en contra.

Ahora la propuesta se votará en el Senado y el presidente la firmará, quizás hoy mismo, permitiendo a todas las agencias federales reanudar su trabajo.

Este mediodía han comenzado a abandonar sus puestos de trabajo millares de empleados federales en cumplimiento de la orden del

presidente de eliminar todos los servicios del Gobierno no esenciales.

Esta es la consecuencia de la disputa abierta entre el Congreso y la Casa Blanca relacionada con el presupuesto después del veto presidencial de la propuesta del Congreso sobre la aplicación de los fondos de emergencia.

En diversos departamentos numerosos empleados han recibido orden de abandonar sus puestos, sin sueldo, hasta nueva orden.

## Juan Pablo II invita al diálogo con el Islam

### Audiencia a los obispos del Magreb

Conlevalenza (Italia) (Efe). El domingo, S. S. el Papa Juan Pablo II viajó al santuario del Amor Misericordioso, en su primera visita pastoral que ha hecho fuera de Roma, tras el atentado que sufrió el 13 de Mayo.

En este santuario, fundado por una monja española, el Pontífice presidió una solemne concelebración eucarística ante quince mil personas, rezando luego la oración del «Angelus» y centrando sus palabras en el tema del amor misericordioso de Dios «más fuerte —dijo— que todos los males que amenazan al hombre y al Mundo».

El Papa glosó la fiesta de Cristo Rey, recordando su segunda encíclica, «Dives in misericordia».

### EL PAPA INVITA AL DIALOGO CON LOS MUSULMANES

Ciudad del Vaticano (Efe). El Papa Juan Pablo II ha in-

vitado hoy a los nueve obispos del Magreb a «entrar en un diálogo constructivo con el Islam».

En visita «ad limina», el Papa ha recibido esta mañana a cuatro Prelados argelinos, a los arzobispos de Rabat y Túnez, al vicario apostólico de Trípoli y al arzobispo de Tánger, el español monseñor Carlos Amigo Vallejo.

Juan Pablo II ha reconocido las dificultades del diálogo con los musulmanes, sobre todo porque las comunidades cristianas de esos países están constituidas casi exclusivamente por extranjeros, mientras la población local parece impermeable al cristianismo.

«Pero para un cristiano auténtico —ha dicho el Papa— en estos países existe la posibilidad de enriquecerse del ambiente cultural y espiritual del mundo musulmán y por ello los católicos deben asumir el diálogo como característica esencial».

# SI QUIERE ESTRENAR UN SEAT USADO, VENGA A SEAT.



Los Concesionarios Seat tienen los mejores Seat de ocasión (o de cualquier otra marca).

- Revisados en 71 puntos.
- Garantizados hasta 1 año.
- Financiados hasta 36 meses.

Venga a un Concesionario Seat y escoja su Seat usado... como nuevo.

## SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

Sistema Vehículo Ocasión

## ¿NECESITA GANAR DINERO?

Nosotros le ayudaremos a ganarlo, si tiene usted más de 22 años y dispone de tiempo libre.

INTERESADOS: Pasar por Avda. del Cid, 14-1.º, de 10 a 2 y de 5 a 7.

(INEM 22.680)

## REPRESENTANTE

SE PRECISA PERSONA INTRODUCIDA EN

### INDUSTRIAS Y CONSTRUCCION

acostumbrada a la venta, con preparación media y espíritu de trabajo, se le incluirá en régimen especial de representantes de comercio.

Somos una industria de sistema y equipos de protección de incendios, de alta calidad, con años de experiencia y amplia cartera de clientes.

Deseamos ampliar nuestra red de ventas en BURGOS capital y provincia.

Si está interesado en el tema y se considera preparado técnicamente, escribanos a:

Ref. N.º 8.829. ELSO PUBLICIDAD, S. A.

Navarro Villoslada, 1-bis. PAMPLONA.



LOCAL Y PROVINCIAL

# LA GUARDIA CIVIL DETIENE A LOS PRESUNTOS AUTORES DE UN ATRACO

## Aprehendida una partida de tabaco de contrabando

Dos muertos por sendos atropellos en la capital

Sobre las dos horas de la madrugada del día 5 del presente mes, fue cometido un atraco, por parte de dos individuos, en la Estación de Servicio "Los Brezos", sita en el kilómetro 5,800 de la carretera N.º 620 (Burgos-Portugal), quienes se apoderaron de la totalidad de la recaudación, emprendiendo la fuga en un vehículo de color amarillo y rojizo.

Por personal perteneciente al Servicio de Información de la 531 Comandancia de la Guardia Civil de Burgos, se iniciaron seguidamente las oportunas gestiones, llegando al conocimiento de que el vehículo utilizado por los atacadores era un "Chrysler 180" de color amarillo-rojizo, ocupado por tres individuos y matrícula 06.VN.79. Prosiguiendo las gestiones iniciadas, pudo llegarse al conocimiento de que el día 19 del actual, el referido coche había sido visto circulando por el barrio de Roteta de San Sebastián.

Puesto en contacto este Servicio de Información con el de la Comandancia de San Sebastián, se procedió a establecer los oportunos controles, consiguiendo la detención de los ocupantes del citado vehículo y autores del atraco de referencia, quienes resultaron ser:

—Ahmed Ahobra, alias "Jay".

—Francisco González González alias "Okizo".

—Ismael Castaño Díaz alias "Itaki".

Los citados individuos se confesaron autores del atraco, habiéndoseles ocupado las armas que utilizaron para llevar a efecto el mismo, según se informa en fuentes oficiales.

Teniendo conocimiento el Servicio de Información de la 531 Comandancia de la Guardia Civil de Burgos, de que se distribuía tabaco de contrabando, a través de diferentes bares de esta capital, se iniciaron una serie de pesquisas por personal afecto al indicado Servicio, que dieron el siguiente resultado:

A las 11,40 del día 22 del actual, en el barrio de Garmón, fue detectada la presencia de un turismo marca "Ford Fiesta", de color rojo, matrícula BI.3340.N, que transportaba bultos en su interior que infundían sospechas. Por este motivo fue seguido y posteriormente abordado, procediéndose a la identificación del conductor, que resultó ser Juan Manuel Rodríguez Ortiz de Urbina, de 39 años de edad, natural y domiciliado en Bilbao, quien manifestó que transportaba tabaco rubio de procedencia extranjera, que había adquirido en Bilbao y que pensaba venderlo en diferentes lugares de esta capital.

El tabaco aprehendido comprende 6.000 cajetillas de la marca "Winston", con un peso de 180 kilos y un valor de 600.000 pesetas según precio oficial y 100 cigarrillos puros "Rossi" valorados en 3.000 pesetas.

El tabaco aprehendido, así como el vehículo que efectuaba el transporte, fueron puestos a disposición de la autoridad correspondiente.

### SUSTRACION DE DINERO

Eladio Castro Castro, obrero de la cantera establecida en la localidad de Quintanavides, ha denunciado en el puesto de la Guardia Civil, que al llegar a dicho lugar de trabajo en las primeras horas de la mañana del sábado, observó en

las inmediaciones la presencia de un automóvil "Seat 124", color ocre, sin placas de matrícula. Según el denunciante, del interior de dicho vehículo salieron dos jóvenes, que tras intimidarle con una pistola, le preguntaron si en la cantera existían explosivos. Al contestarles negativamente, se apoderaron de 2.500 pesetas y huyeron seguidamente, sin poder precisar la dirección tomada. Parece ser se trata de dos jóvenes, de unos 20 años de edad, que vestían pantalones vaqueros y de aspecto norteafricano.

### MORTAL ATROPELLO

Alrededor de las 7 de la tarde del domingo, en la calle del Carmen, un automóvil atropelló al peatón Teodoro Martínez Blanco, de 69 años, casado, con domicilio en la calle Emperador, número 56. Resultó herido gravísimo y falleció poco después cuando ingresaba en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

### ROBO EN EL RESTAURANTE "LA PEDRAJA"

En la noche del sábado al domingo se produjo un robo en el restaurante "La Pedraja". El autor o autores penetraron en el establecimiento forzando la puerta. Se apoderaron de un televisor en color y otros efectos, todo ello por valor de unas cien mil pesetas.

Se ha presentado denuncia en la Comisaría del Cuerpo Superior de Policía.

### CONATO DE INCENDIO

Alrededor de las nueve menos veinte de la noche del domingo, se produjo un conato de incendio en la avenida del General Vigón, al prenderse unas hierbas.

## INTERNACIONAL

# Italia recordó en silencio el devastador terremoto del pasado año

## Una mujer británica concibe un niño probeta

Nápoles (Italia) (Efe). — Los pueblos del Sur de Italia, que hace un año fueron devastados por un violento terremoto, quedaron hoy paralizados y en silencio, durante un minuto y medio, a las 19,35 (18,35 GMT). Durante el día de hoy se sucedieron los actos religiosos y manifestaciones de protestas entre escombros, "roulottes" y casas prefabricadas que constituyen la huella más viva de aquella tragedia.

Una "marcha de la esperanza" recorrió, a mediodía, los 12 kilómetros que separan las localidades de Pescopagano y Conzana con millares de personas que pedían ayudas para la reconstrucción.

El Papa envió un mensaje, que fue leído a los participantes en esta marcha, en el que expresaba su deseo de que estos pueblos del Sur "puedan encontrar pronto la serenidad de una vida digna, a un año de distancia —concluye el mensaje de Juan Pablo II— es necesaria la unidad generosa y desinteresada con nuestros hermanos".

### BEBE PROBETA PARA UNA MADRE QUE CONCEBIO ANTERIORMENTE

Londres (Efe). — Gill Short,

Intervinieron los bomberos y al poco tiempo quedó extinguido el fuego.

### ARROLLADO Y MUERTO POR EL TREN DE SANTA DOROTEA

A las doce y media, del mediodía de ayer, en el paso a nivel de la calle de Santa Dorotea, el tren número 61 que efectuaba el recorrido Madrid-Irún, arrolló y causó la muerte al peatón José Díez de la Iglesia, de 78 años, natural de Villabermejo (Palencia) y con residencia en nuestra ciudad, calle San Pedro y San Felices, número 23.

La Policía Municipal trasladó al herido gravísimo a la Residencia Sanitaria donde dejó de existir al poco tiempo.

### HERIDO GRAVE EN ENTRAMBASAGUAS

A primera hora de la madrugada de ayer, en el kilómetro 42 de la carretera Bilbao-Reinosa, en el término de Entrambasaguas, el automóvil BI.117.190, conducido por Vidal Arenal Fernández, de 23 años, se salió de la calzada, sufriendo heridas graves al conductor.

# INTENTAN PASAR A FRANCIA 16 MILLONES

La Junquera (Gerona) (Efe). — Tres personas han sido detenidas, esta tarde, tras intentar pasar a Francia, por la frontera de La Junquera, dieciséis millones de pesetas.

El dinero iba en un turismo matriculado en Madrid, y por el momento no se ha facilitado la identidad de los detenidos por su presunta relación con el caso.

NACIONAL

# Mata a su mujer, a la salida de misa

Detenidos dos falsificadores de billetes de cinco mil pesetas

Treinta y tres muertos en las carreteras

Segovia (Logos). — María de los Reyes Rivilla Marugán, de 25 años ha resultado muerta como consecuencia de disparos de escopeta efectuados por su esposo, José Sánchez Fernández, de 26 años, residente en una localidad madrileña. El hecho ocurrió en Bercedal a la salida de la misa dominical. La fallecida y el agresor, que son padres de una niña de 5 años, llevaban tres separados y estaban tramitando la separación oficial.

José Sánchez, tras disparar contra su mujer lo hizo también contra una hermana de ella que marchaba a su lado, Felisa, asimismo casada y madre de tres niños, causándole heridas de gravedad de las que fue asistida en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social de esta ciudad, a la que se le trasladó inmediatamente y donde continúa internada.

Los hechos ocurrieron con gran rapidez ante el asombro y consternación del vecindario.

Cometido el suceso el autor volvió a su automóvil, que había dejado aparcado cerca de la iglesia y se dirigió al cuartel de la Guardia Civil de la localidad de Sangarcía, para entregarse.

### FALSIFICABAN BILLETES DE 5.000 PESETAS

Albacete (Logos). — Han sido detenidos en la Comisaría Provincial de Albacete, Jaime Canel González y Ricardo Rabat Lorente, acusados de tráfico de divisas falsas. Fueron detectados mientras comían en un restaurante de Albacete. Llegado el momento de pagar la cuenta de la consumición lo hicieron mediante la entrega de un billete de cinco mil pesetas. El camarero que cogió el dinero notó algo anormal y extraño en el papel del billete y se lo mostró al dueño del establecimiento quien confirmó sus sospechas de que se trataba de papel moneda falsificado. Inmediatamente llamaron por teléfono a la Comisaría de Policía de Albacete y cuando llegaron allí los inspectores, estos dos individuos ya se habían ido.

Sin embargo, los encargados del restaurante facilitaron a la Policía la descripción y las características físicas de los dos sospechosos. Posteriormente, ambos individuos fueron localizados en el club "Copacabana", de Albacete. Se les tuvo y en los interrogatorios policiales se demostró que éstos sujetos llevaban consigo, entre las ropas de sus maletas, alrededor de medio millón de pesetas en billetes falsos de cinco mil. También manifestaron en los interrogatorios que su modo de operar consistía en adquirir artículos que generalmente no solían superar las doscientas pesetas y pagaban con un billete falso de cinco mil.

Se sospecha que estos individuos habían actuado fraudulentamente en Barcelona, Valencia, Teruel, Cuenca y Albacete. En estas ciudades habían introducido y se habían ido deshaciendo de los billetes falsos cambiándolos por moneda de curso legal.

### TREINTA Y TRES MUERTOS EN LAS CARRETERAS

Madrid. — Un total de 33 personas perdieron la vida y 21 resultaron heridas graves en los 32 accidentes de circulación registrados durante el pasado fin de semana, según informa la Dirección General de Tráfico.

Entre las causas de los accidentes mortales, la Dirección General de Tráfico destaca el exceso de velocidad y distracción en la conducción.

Salvo un caso, en que el conductor resultó herido leve por llevar colocado el cinturón de seguridad, en todos los restantes no lo llevaban el conductor ni el usuario del asiento delantero.

# SUBDITO ESPAÑOL SECUESTRA EN AMSTERDAM AL DIRECTOR DE LA PRISION

Amsterdam (Holanda) (Efe). — Un español de 39 años, detenido en la prisión de Veenhuizen (Norte de Holanda), se ha fugado hoy de la cárcel tras haberse apoderado del director en calidad de rehén, informa la Policía de Amsterdam.

Provisto de un escoplo, el residente español, del que sólo se han dado a conocer sus iniciales de R. C., obligó al director de la prisión a que le condujera a Amsterdam, después de ordenar a los guardianes que no intervinieran.

Una vez en Amsterdam, el preso dejó a su rehén maniatado dentro del automóvil, tras lo cual prosiguió la huida en taxi, sin que hasta ahora haya sido localizado.

El director del establecimiento penitenciario logró abrir con los dientes la puerta del vehículo y fue recogido por la Policía.

### CUARENTA Y DOS PERSONAS INTOXICADAS

Cartagena (Logos). — Cuarenta y dos personas —16 ancianas y dos monjas, 17 niños y cinco niñas— resultaron intoxicadas al parecer levemente el pasado sábado en el hogar escuela "La Milagrosa", de momento se ignora cuál ha sido la causa de la intoxicación y la Delegación Provincial de Sanidad interviene en el asunto haciendo los análisis pertinentes con el fin de hallar la etiología del suceso. Las últimas noticias eran de que casi todos los afectados estaban recuperados, siendo las ancianas las que todavía no habían logrado superar totalmente los efectos.

La superiora del centro, Sor Rosario, nos relata que «el sábado empezaron a caer enfermos los niños. Los síntomas eran dolores de cabeza y de estómago, mucha fiebre y vómitos. Creíamos que era gripe. Pero cuando empezaron a sentirse enfermas las ancianas ya pensamos que podría tratarse de algún alimento. Llamamos a Sanidad donde no había nadie. Nos apuramos y yo, además soy nueva aquí. Me sugirieron que llamara a la superiora del Hospital de la Cruz Roja. Así lo hice y me localizó a un médico, el doctor Manuel Velázquez Rivera, que visitó enseguida a los afectados. Señaló la medicación y la adquirimos lógicamente en la farmacia de guardia».

Cuando le preguntamos a Sor Rosario si se encontraba por medio del caso la «tradicional» mahonesa nos responde que no «no, no se ha ingerido mahonesa. Ha sido a base de pescado, huevos, chuletas de cerdo, patatas, chocolate, etc.».

### INCENDIO PROVOCADO POR UN RAYO EN EL PARQUE NACIONAL DE LA CALDERA DE TABURIENTE

Santa Cruz de la Palma. — Un incendio provocado el pasado sábado, al parecer, por un rayo, se reavivó esta mañana y amenaza con sus llamas al Parque Nacional de la Caldera de Taburiente, en la isla de La Palma.

Fuentes de Protección Civil consultadas por "Efe", informaron que el incendio, aparentemente sofocado el mismo sábado, podría haberse reactivado hoy a causa de raíces que permanecían ardiendo.

Las mismas fuentes añadieron que hasta el momento se han detectado dos frentes de llamas que ya han afectado a unas 400 hectáreas de terreno, muy boscoso y accidentado.

### SUICIDIO A LO BONZO EN BUDAPEST

Budapest (Efe). — Un hombre de unos 30 años se roció con un líquido inflamable y se suicidó prendiéndose fuego en Budapest el pasado fin de semana, según informa hoy la agencia oficial de noticias húngara "MTI".

El suicida, no identificado todavía, fue conducido en grave estado a un hospital, donde falleció como consecuencia de las quemaduras padecidas.

### EL TIFON "IRMA" AZOTA FILIPINAS

Manila. — El tifón "Irma" ha comenzado a azotar la zona productora de cocos del archipiélago filipino, con vientos de hasta 210 kilómetros por hora.

Los meteorólogos temen que un frente cálido contribuya a hacer más devastador el "Irma", localizado a 425 kilómetros al Sudeste de Manila.

El "Irma" es el tifón más fuerte que azota Filipinas desde 1970.

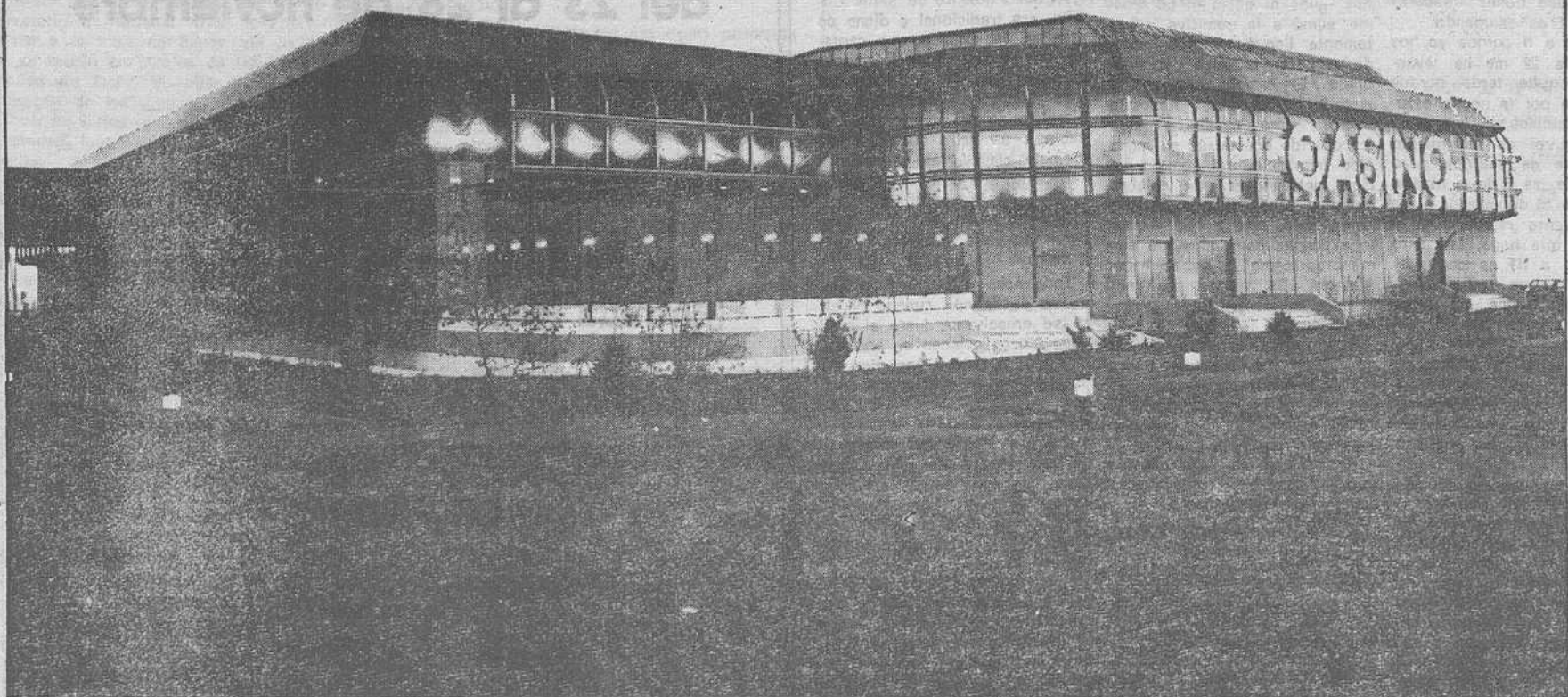


# CONSTRUCCIONES **BIGAR**



EN HONOR A  
UNA PALABRA DADA  
EN 176 DIAS  
HEMOS REALIZADO  
LA CONSTRUCCION  
Y DECORACION  
DEL CASINO  
GRAN MADRID

EXPERIENCIA  
TECNICA Y MEDIOS  
PARA UNA  
CONSTRUCCION  
DE CALIDAD



CONSTRUCCIONES  
**BIGAR**  
SOCIEDAD ANONIMA

Oficinas Centrales: Burgo de Osma, 17

Tel. 501150

ARANDA DE DUERO (BURGOS)



ECOS DE LA SIERRA

FIESTAS EN HONOR DE SANTA CECILIA, EN SALAS DE LOS INFANTES



En la foto —y a la derecha— se puede apreciar parte del montón de estepas que serán quemadas durante «La Chinada». — (Foto F. AZUA)

Un día de mañanita llegábase al Barrio de Costana y desde aquel instante se diría que fulmos poseídos de sus encantos. Y es que, amigo lector, sus casas blancas y coquetonas parecen jugar con el sol en la cuesta, sus verdes prados (banquete y siesta del ganado), el puente —¡qué no se verá desde el puente!— el río con su tarajá parenne de inquietud y su encrucijada de caminos, con la presencia eterna de la Iglesia de Santa Cecilia, que aviva el recuerdo, hacen evidentemente que este barrio sea un amor lleno de vida, rebosante de naturaleza y que tienda al infinito ¡Enhorabuena Costana!

En la actualidad, el Barrio de Costana llega hasta la ermita de San Roque, donde hace línea divisoria con su complementario, es decir el Barrio de Santa María, que forman el conjunto referencial y, por tanto, el corazón de Salas de los Infantes.

Las fiestas en honor a Santa Cecilia, fiestas antiquísimas, presentaban hace unas decenas de años esa «graceja» especial, que el joven de ayer —al leer este texto— recibirá con nostalgia y el de hoy con una noble sonrisa.

Pues sí, haciendo un poquito de historia, cuando llega-

ban los forasteros a la fiesta eran el plato fuerte de las mujeres sexagenarias. Veamos. Estas les recibían tocando la pandero y el almirez, e inmediatamente después les ponían las manos en el hombro, les acariciaban, para posteriormente —con un embrujo especial— llevarles a la cantina para que se pagaran un moscatel y unas pastas...

En cierta ocasión visité el pueblo en fiestas un recaudador apodado «garbancito» al cual también (como era habitual) le hicieron el protocolo «de marras»; pero ésta se negó. Entonces «las mozas» se amotinaron dejándole prácticamente en «paños menores»... Destacaban en aquel momento la tía María, «La Mora», la tía Petra...

Cuando era el tiempo de «la Chinada» o la hoguera, y una vez que la gente cenaba, los casados iban a tomar café al bar de Marcos (sito donde hoy tiene su sede la «Peña Costana») y detrás la juventud bailaba sin cesar «La Chospoma».

Había un compenado: —amigos del folklore castellano— que tocaba magistralmente la sartén; mientras las mujeres esaban en exclusiva las chuletas.

Al día siguiente de Santa Cecilia, era tradicional y digno de resaltar, la canción que cantaba una moza inmediatamente antes de que los mozos con los ojos vendados comenzaran el ejercicio de dar muerte con un sable a un gallo puesto sobre un palo clavado en el suelo.

Dice en sus comienzos así: «Yo soy la reina señores la sentencia voy a dar a este pobrecito gallo que va le van a matar».

Todo sabe a fiesta y la tarde va declinando cuando el aire se empolvece; justo al lado unos mozos aplacan su sed estrulando la bota a los oles de la hoguera. Y siguen los versos:

«Principio lleva la historia y yo a referirla me atrevo de esta desdichado gallo que anda corrido en el quebro» «Ven acá gallo galán me han dicho que eres fuero haz una declaración porque vas a morir lueco»...

La danza del fuego se deja ver y comienza el baile. De repente una moza activa fuerte de frescas grasas se disfruta con una piel de oveta un cabezal y una cadena. Y baila ¡Ya lo creo que baila! la gente comenta: «Es la Osa».

Y el anclano del lugar responde: «Si no la echas una perna chica se te echa encima».

No nos iremos de Costana esta vez hasta que el sonido se convierta en silencio y el taril de las campanas oídas en la escarcha de la mañana oficial. Y es más os esperamos a todos con los brazos abiertos y la algaría en el rostro. ¡Va le la pena!

SAPHRIS

ARANDA DE DUERO

Crédito de 63 millones de pesetas al Ayuntamiento, por parte del Banco de Crédito Local

CLAUSURA DE LA EXPOSICION DE REPUJADOS EN HIERRO DE GUILLERMO

Mañana miércoles, día 25 de Noviembre, termina la exposición de repujados en hierro de Guillermo, la cual ha estado expuesta desde el pasado día 13 en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros del Círculo Católico. En este último día queremos hacer un balance de la obra de este artista ribereño y podemos decir gustosos que tanto por su técnica como por su poder de creatividad estamos ante un artista de cuerpo entero, ante un artista que sabe atraer maxivamente al público para contemplar su obra, y la prueba más fidedigna es la cantidad de público que en estos pocos días de exposición ha circulado delante de sus veinte obras colgadas y que han salido satisfechos de la sala siendo muy comentadas especialmente varias de sus obras en las que los elementos más importantes son manos. No cabe la menor duda que el balance es muy positivo y agradecemos a este artista el haber podido contemplar la belleza de sus cuadros a la vez que le felicitamos y le animamos a continuar este camino de superación constante que se puede apreciar en sus obras recientes comparándolas con las de hace dos o tres años. Enhorabuena Guillermo. De la clausura de exposiciones, no siempre se pue-

de decir lo mismo, pues los expositores abundan, pero de eso a poder decir, al clausurarse una muestra, cosa parecida a lo que dejamos dicho, francamente, va un abismo, ya que los expositores abundan, pero los merecimientos y éxitos de lo que se expone, ya es otra cosa.

EL BANCO DE CREDITO LOCAL DE ESPAÑA CONCEDE UN CREDITO A NUESTRO AYUNTAMIENTO

El próximo viernes, día 27, se desplazarán a Madrid, el alcalde de nuestra población don Ricardo García García, Ochoa y una representación municipal al objeto de firmar el crédito que el Banco de Crédito Local de España, que ha sido concedido a nuestro Ayuntamiento, destinado al polideportivo cubierto que se está construyendo.

Este polideportivo cubierto, que cuando se subastaron las obras de construcción del mismo, se estipuló que estaría terminado a primeros de Julio del año en curso, parece ser que, por diversas circunstancias, en-

tre las que ha desempeñado un papel muy importante la cuestión económica, se ha ido retrasando en relación con la fecha de terminación que primitivamente se fijó, obediendo la concesión del crédito a que nos referimos, sin duda para la feliz terminación de las obras, que según nos hemos informado, están a falta de detalles. El crédito a que nos referimos importa pesetas 63.408.000.

¿NOS ENCONTRAMOS EN VISPERAS DE LAS LLUVIAS?

Puede suceder y en realidad así es que cuando más deseamos que suceda cosa con más interés soñamos con ella. A la vista de la pertinaz sequía, al amanecer el cielo nublado, como en el día de ayer, nos pareció que iban a venir las lluvias. Desde luego que quien hambre tiene, con pan sueña, pero nos parece que todo va a quedar en agua de borraja.

FARMACIA DE GUARDIA

Sra. Viuda de don Luis Berdugo Acuña, en avenida de Castilla, 64.

Lea siempre Diario de Burgos BURGOS es cosa nuestra

MEDINA DE POMAR

¿Y ESPINOSA DE LOS MONTEROS?

Buenos días Juani: Digo buenos días porque yo, se que tú lo primero que haces es leer de arriba abajo el DIARIO DE BURGOS y para la tarde o al día siguiente ya tendrás preparado tu crónica del tema que sea, pues tienes «madera» para todo. Eres estupendo.

Me dirijo a tí porque yo, hoy domingo día 22 me he levantado un poquito tarde porque ayer sábado por la noche estuve de cuchipanda con unos amigos a nivel de matrimonio y (no debía de decirlo), pero me acosté a las 5 de la madrugada. Suena el despertador a las 10, me levanto rápidamente y lo primero que hago, (en esto me parece a tí) es coger el periódico del que soy suscriptor. Lo primero que me da al ojo fue tu crónica con el título: ¿Y Medina? etc., etc.

Amigo Juani, al hablar de Medina lo leo por completo y sin pereza alguna me pongo al volante de mi estupendo bólido y ¡ya! ya estaba en la Residencia de los Ancianos, husmeando lo que allí se cocía y se respiraba con respecto a tus dudas si se sumaban no los medineses al homenaje a D. Jesús, capellán de nuestra muy querida Residencia. Me encuentro a don Jesús celebrando la misa que habitualmente celebra todos los domingos, pero más días de la semana pero seguidamente ya vi movimiento, las religiosas por aquí el presidente por allá y al poco tiempo un coche de Espinosa que se llega a reconocer a don Jesús. Suena el teléfono constantemente y al poco rato observo la presencia de un coche, otro coche y más coches.

La superiora y otra religiosa se montan en uno y en los otros coches pude apreciar eran la mayoría o acaso todos los componentes de la Junta con sus respectivas señoras y amigas.

Confieso mi satisfacción por este acto, pues de no haberse hecho, ¿qué hubiera dicho Juani en la próxima crónica? Juani, que ya me he enterado de todos los grandes acontecimientos habidos en Espinosa hoy pues ni corto ni perezoso me sumé a la comitiva y justamente llegué minutos antes de empezar la misa concelebrada. El templo estaba abarrotado de público, impresionante, para rendir a nuestro querido don Jesús su merecido homenaje así como a varios matrimonios que celebraban sus bodas de oro. Emocionante acto repito que espero lo expongas con todos los pormenores como lo sabes hacer siempre. De verdad que valió la pena mi paseo por tu entrañable pueblo.

Como verás, estamos al tanto de tus movimientos, pero si bien es cierto y en este caso concreto, oficialmente nada se sabía, eso es lo que me han informado por aquí.

Hablaremos en otra ocasión y sabes muy bien como puedes disponer de nosotros.

UN MEDINES

Lea siempre Diario de Burgos BURGOS es cosa nuestra

SEMANA INTERNACIONAL DEL SONIDO del 23 al 28 de noviembre

Sala de exposiciones de la Caja de Ahorros del Círculo Católico (Entrada Plaza de España)

ORGANIZAN:

Quera hifi y PHILIPS

COLABORA: Caja de Ahorros del Círculo Católico



## MIRANDA

## BRILLANTE CELEBRACION DE LA FIESTA DE LOS MUSICOS

## Moción del presidente de la Comisión Municipal correspondiente sobre el problema de la ocupación de una vivienda no habitada

Durante tres días —viernes, sábado y domingo— se han venido celebrando actos en honor de Santa Cecilia, Patrona de los músicos.

El viernes a las ocho y cuarto de la noche, en el Teatro Apolo, la Banda de música, nos ofreció un extraordinario concierto, con bastante asistencia de público. La Banda, bajo la dirección del maestro Díez Sáez, tuvo una brillante actuación, con un gran programa que ya dimos a conocer en su día. Del mismo nos gustó sobremanera la Quinta Sinfonía de Beethoven y La Verbena de la Paloma de Oratón. Al final, fuertes aplausos de un público que disfrutó con la actuación de la Banda, que como siempre finalizó su concierto con el himno a Miranda, entonado por el público asistente.

El Coro de la S. R. C. D. Peña Los Veteranos, el sábado a las ocho y media cantó una misa en la parroquia del Espíritu Santo, para por la noche en el Mesón Doña Manolita, celebrar una cena de hermandad, acompañados sus componentes de sus respectivas esposas. En el mismo lugar, la Banda de música tuvo su ya tradicional comida, mientras que el Orfeón Mirandés, se desplazaba a Villasana de Mena, donde ofreció un extraordinario concierto.

El domingo, a las doce, en la parroquia del Espíritu Santo, la Banda de música ofreció una misa por todos los músicos difuntos, que fue cantada por el Orfeón Mirandés. Finalizada la misa, se reunieron todos en el Mesón La Picota para degustar un vino español.

En la Sala Castellano Club, a la una y media, el grupo de acordeones Luis Liébana, ofreció un magnífico concierto, al que asistió gran cantidad de público, hasta llenarse totalmente el recinto. Un éxito total de este formidable grupo musical.

En cuanto al profesorado del Conservatorio de Música, tras de asistir a la misa de Santa María, se reunió en comida de hermandad en Doña Manolita.

Al margen de los grupos citados, otros varios existentes en la ciudad, festejaron a Santa Cecilia.

Por lo expuesto, podemos comprobar que los grupos musicales mirandeses han querido dar relieve a la festividad, pero el público ha echado en falta los actos que conjuntamente realizaron el pasado año, de tan grato recuerdo. En la presente ocasión, no ha habido coordinación y es una lástima porque la experiencia anterior fue totalmente positiva y se podía haber repetido. En fin, otra vez será.

## UNA CLARIFICACION NECESARIA

Como se publicó en su día, el pasado mes de Octubre cuatro concejales nos vimos sentados en el «banquillo de los acusados» en el juicio motivado por la ocupación de viviendas por la fuerza. En aquella ocasión era una vivienda del Grupo Torre de Miranda, propiedad del Instituto Nacional de la Vivienda.

Tales hechos suponían la cul-

minación de un proceso de denuncias sobre las viviendas propiedad del I. N. V. o antigua Obra Sindical del Hogar, que al no suponer el domicilio habitual y permanente de sus adjudicatarios, contradice la finalidad para la que fueron hechas, creando una situación claramente ilegal que los partidos, sindicatos y asociaciones venían denunciando desde 1978. Asumiendo dicha responsabilidad nuestro Ayuntamiento desde el mismo momento de su toma de posesión, como lo demuestran los escritos y acuerdos tomados al respecto.

Estas actuaciones han supuesto que de unas 40 viviendas denunciadas, entre el conjunto de los grupos, unas 25 tienen nuevo adjudicatario, estando el resto en período de clasificación previo al inicio del expediente de desahucio, o con éste ya notificado a la espera de que se ejecute. En este tipo de irregularidades se lleva la palma el grupo Torre de Miranda con aproximadamente 30 de las 40, denuncias.

Lógicamente estas situaciones tan contradictorias (y a mi entender ilegales) se radicalizaban en momentos de infortunio o catástrofe como las que nuestra ciudad ha padecido en 1980, con los hundimientos en el casco viejo y las inundaciones del río Ebro, creando situaciones insostenibles y graves en el alojamiento de un buen número de familias mirandesas, las cuales se encontraron con una falta de solidaridad general e insensibilidad por parte de la Administración ante problemas humanos de este calibre, a pesar de sus compromisos y promesas para superar estas situaciones.

Por otra parte, la administración tiene suficientes mecanismos para controlar y combatir las situaciones ilegales antes expuestas, como son, entre otras, la ley de 24/1977 de 1.º de Abril, referente a la expropiación forzosa por incumplimiento de la función social de las viviendas de protección oficial; el decreto ley de 14 de Abril de 1978 y la Orden de 28 de Julio de 1978, que desarrolla el anterior y referidos ambos a la regularización de situaciones de las construidas por el Instituto Nacional de la Vivienda y la extinguida Obra Sindical del Hogar, ocupadas sin título suficiente. Por consiguiente, llegamos a la conclusión de que al no emplear la Administración éstos y otros mecanismos en su poder, está demostrando un desinterés y falta de responsabilidad ante este tipo de problemas, permitiendo que determinados beneficiarios especulen con un patrimonio público.

Es evidente que este tipo de ocupaciones de viviendas, siempre son motivadas por razones de fuerza mayor e impulsadas por un es-

tado grave de necesidad para las que se carecen soluciones rápidas y lógicas. Tal es así, que en la sentencia del juicio referido en un principio se establece como en tales ocupaciones, aún sin estar legitimamente autorizadas mediante el empleo de la fuerza, «concurrir en su conducta la circunstancia eximente 7.ª del artículo 8.º del Código Penal», y por otra parte, «dadas las circunstancias catastróficas que aconsejaron tal actuación, no puede la misma considerarse ilegal», a tenor de lo dispuesto en el artículo 117 de la Ley de Régimen Local y 17 de la Ley de Orden Público. Estos hechos y consideraciones permitieron que el fallo nos fuera favorable, siendo todos los encautados absueltos, si bien se decretaba en el mismo el desalojo de la vivienda, sin perjuicio de que el Juzgado conceda los plazos que estime oportunos.

Al margen de las cuestiones meramente jurídicas, que por respeto y acatamiento debemos asumir deseo manifestar mi preocupación ante el desalojo decretado, toda vez que ello significa dar la razón en alguna medida a la demandante y titular de la vivienda cuya conducta en el uso de la misma ha sido claramente ilegal, al permanecer ausente no sólo de la misma, sino también de la ciudad más de diez años, como puede demostrarse por las manifestaciones de los vecinos y en su propio expediente académico, teniendo durante este tiempo su residencia en Madrid; no obstante, lo más sorprendente en este proceso es el absoluto silencio mantenido por el MOPU, como propietario de la vivienda y que en su día la desahució.

Este es un caso palpable y evidente de que la vivienda en cuestión no suponía el domicilio habitual y permanente de su titular, y por tanto, no comprendo qué dudas pueden existir para que la Administración no haya resuelto el expediente de desahucio iniciado, ejecutando el lanzamiento de su titular, procediendo a la resolución del contrato de adjudicación.

De todo lo expuesto se desprende que estamos ante un caso más de confusión administrativa, en que se encuentran la titularidad de determinadas viviendas sociales, y en cuyo proceso de adjudicación y demás circunstancias que en su día

le rodearon, no entro ni quiero entrar. Asimismo, nos felicitamos de que el poder judicial no haya abordado este caso como una consecuencia de la infracción a la norma penal protectora a ultranza de la propiedad privada, sino dentro del amplio marco de la realidad social en que se ha producido.

Esperamos una vez más, que estas circunstancias y el hecho de que la vivienda ocupada llevaba más de 10 años deshabitada, suponga un estímulo para que el MOPU resuelva definitivamente en éste y otros casos aún pendientes, dejando de pasar la pelota a los Tribunales de Justicia y sea la Administración la que se encargue a un problema que ella misma ha creado.

Por ello, someto a la aprobación del Ayuntamiento Pleno lo siguiente:

- 1.º No proceder al desalojo de la vivienda ocupada, en tanto no se acredite por parte de la Administración la legalidad del estado de la misma antes de su ocupación, y se resuelva el expediente de desahucio en su día iniciado.
- 2.º Remitir el presente escrito al Sr. Ministro de Obras Públicas y Urbanismo, así como al gobernador civil de la provincia de Burgos y al delegado provincial del MOPU. — Luis BUSTO SALAZAR, presidente de la Comisión de Vivienda, Transportes y Barrios.

## MELGAR DE FERNAMENTAL

## HOMENAJE A LOS MAYORES

Continuando los actos conmemorativos encuadrados en el programa dispuesto por la Caja de Ahorros Municipal durante el presente mes de Noviembre en homenaje a los mayores, fue la laboriosa localidad de Melgar de Fernamental la que recibió la visita de los jubilados y pensionistas pertenecientes a sus Clubs de Burgos integrado por actores cantantes, coros y grupo de danzas burgalesas que con todo éxito hicieron su presentación días pasados en la sala de Cultura de la Alhóndiga.

Los expedicionarios que ocupaban dos autocares fueron recibidos con visibles muestras de afecto y simpatía por los jubilados y numeroso público que minutos después llenaba el amplio salón donde se celebró el ameno festival titulado «Fiesta Popular».

Lugar preferente ocupaban los matrimonios que han cumplido sus Bodas de Oro, comenzando las actuaciones con la intervención del consejero de Obras Sociales y escritor don Sabino Nebreda, ensalzando el matrimonio, su fidelidad y amor que debe existir entre marido y mujer, y que vosotros —dijo— habéis logrado perdurar junto a vuestras vidas hasta alcanzar cincuenta años de unión indisoluble. Recibid termino diciendo— nuestra enhorabuena.

Los matrimonios fueron pasando por el estrado recibiendo ramos de flores y otros regalos de manos de los Consejeros, la jefe del Departamento de Obras Sociales señorita Gutiérrez Pascual, y director de la Caja en Melgar de Fernamental don José María Esteban Arroyo.

Seguidamente intervinieron los coros y grupos de danzas con acompañamiento de dulzaina, entonándose a continuación fragmentos de conocidas zarzuelas y canciones populares. Hubo duetos cómicos y representación de un gracioso sainete, que acreditó una vez más

el valor de sus afortunados intérpretes.

La asistente social Pilar, llevó con humor y soltura su labor como presentadora ante el micrófono y para todos hubo fuertes y prolongados aplausos. Finalmente el consejero de Obras Sociales don Francisco Carmona leyó unas emotivas cuartillas y felicitó a todos por el éxito de estos actos tan entrañablemente dedicados a los Mayores en la tercera etapa de su vida por la C.A.M.

Se entonó el Himno del Jubilado, y terminado el simpático festival, una representación de la C.A.M. se trasladó a la localidad de Villasandino donde reside la centenaria señora Adelalde Díez del Rincón entregándole diversos obsequios.

Un vino español servido con esplendor, cerró tal feliz jornada

F. C. P.

Matrimonios que han hecho sus Bodas de Oro:

Quirino Martín Díez y Aniana Miquel Alonso, de los Valcárceres.

Rufino Ciudad Roba y María Poza Martín, de Arenillas de Villadiego

José Gutiérrez Ortega y Juliana García Bustillo, de Amaya. Antonio Herrero Portas y Felisa Pérez Albilla de Villamavor de Treviño

Constantino Arroyo Martínez y Rosa Arce Hidalgo, de los Valcárceres

Mercelo Manzana García y Porfiria Cosgalla García, de Sordillos.

José Vega Ramos y María Pilar Ramos González, de Melgar

Francisco Aparicio García y Cándida Aparicio Arroyo de Melgar.

Sabiniano Franco Gil y Carmen Moncada Astegui, de Melgar.

Antonio Esteban del Hierro y Isabel Zarzosa Gutiérrez, de Melgar.

Genaro García Díez y Teresa Pérez Gutiérrez, de Villasandino.

## ¿SABE MECANOGRAFIA Y / O TAQUIGRAFIA?

PUES ENTONCES, ¿POR QUE NO OBTENER UN TITULO CON ESOS CONOCIMIENTOS QUE VD. YA TIENE?

EN LA ACADEMIA CASTILLA SE EFECTUARAN LAS II PRUEBAS PARA LA OBTENCION DEL MENCIONADO TITULO DE MECANOGRFO Y/O TAQUIGRAFO, REALIZADAS POR LA FEDERACION NACIONAL DE MECANOGRFIA Y TAQUIGRAFIA (INTERSTENO), EL DIA 28 DEL PRESENTE.

MATRICULA, HASTA EL DIA 25 EN:

## ACADEMIA CASTILLA

SAN COSME, 6

## Aquí puede estar su negocio

A pocos metros de la Plaza Mayor, en fachada a calle Dr. Albiñana, en edificio de moderna construcción y con luces a tres vientos.

Por su precio, 25.000 ptas.m<sup>2</sup>; dimensiones, 275 mts. cuadrados y su magnífica distribución, es ideal para Gran Supermercado, que falta en Villarcayo, o Almacén-Exposición, Centro Recreativo, Cultural, etc., o para el Negocio que Usted tiene pensado.

Información y Venta:

Construcciones A. ALONSO "CORRALES"  
Tel. 947-100259-VILLARCAYO (Burgos)

## VENDO

tres parcelas en Busto de Bureba. Interesados, llamar al TELEFONO 31 08 08 MIRANDA DE EBRO

## LONJA EN VILLARCAYO

LOS DOMINGOS

DOMINICAL  
**Antena**

SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS



ANUNCIOS POR PALABRAS

Se reciben de 8,30 a 22,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 100 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 10 Ptas.  
 Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Alquileres**

**ALQUILO** piso amueblado, Parque Avenidas. Calefacción central, exterior Informes: 223499

**ALQUILO** piso, zona Estación Autobuses, 30.000 pesetas, incluidos gastos. Teléfono 236465.

**ALQUILO** local. San Pablo, 12. Telf. 231942.

**NECESITO** taller en alquiler. Teléfono 203651, de 2 a 2,30; de 8 a 10.

**ALQUILO** piso amueblado, servicios centrales, chicos o chicas. Calle Vitoria, 142. Teléfono 232825. Tardes.

**SE ALQUILA** piso en Gamonal, amueblado, económico. Llamar al teléfono 228580.

**ARRIENDO** piso, bien amueblado, céntrico, centralizado, electrodomésticos. Telf. 213748.

**NECESITO** piso en alquiler, vacío, por un año. Teléfono 219007 (llamar noche).

**ALQUILO** piso amueblado, 5 habitaciones, calefacción central y teléfono. Llamar 207096.

**ALQUILO** apartamento pequeño, amueblado, todas comodidades. Llamar 220902.

**NECESITO** en alquiler piso pequeño céntrico, servicios centrales. Llamar al 222047. (Desde 5 tarde).

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico, calefacción, terraza, cuatro habitaciones. Teléfono 201365.

**PRIGO**. 23. Amueblado, tres, salón, calle Calzadas, exterior, soleado.

**PRIGO**. 3.221. Amueblado. San Pedro y San Felices, cuatro, calefacción.

**AGENCIA PALENCIA:** Pisos amueblados. Romanceros, Gamonal. Plaza Calvo Sotelo. 12.

**ALQUILO** o traspaso local de 300 m<sup>2</sup>, totalmente acondicionado para cualquier negocio. Villarcayo, 8 bajo. Teléfonos 220156 y 224892.

**Automóviles y accesorios**

**SE VENDE** 1.200-LS. Telf. 451108.

**AUTOMOVILES VARRONA** — Compra-venta de automóviles nuevos y usados y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 6 12 18 y 24 meses Madrid 17 Teléfono 237087

**AUTOMOVILES PEDROSA** — Compra-venta de toda clase de automóviles Stock mínimo. ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses Teléfonos 227707 y 227767.

**FAUNDEZ y González** compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres. Facilidades de pago hasta 24 meses Calle Real, N.º 7-A Capiscol Abierto sábados tarde

**AUTOMOVILES Gamonal** compra venta de automóviles los mejores coches a los mejores precios todas las marcas y todos los modelos. Garantizados, Mínima entrada Facilidades. Pedro Alfaro, 2 Telf. 22 38 14

**CAMIONES y plataformas** ocasión diversas marcas y modelos Comercial Quintano S L Teléfono 225003

**VENDO** Chrysler 180 diesel, de lujo, BU-E, impecable. Facilidades de pago. Telf. 229114.

**ALQUILER** sin conductor coches nuevos, todas las marcas «Serv. Auto» Sanjurjo. 0. Teléfono 222715

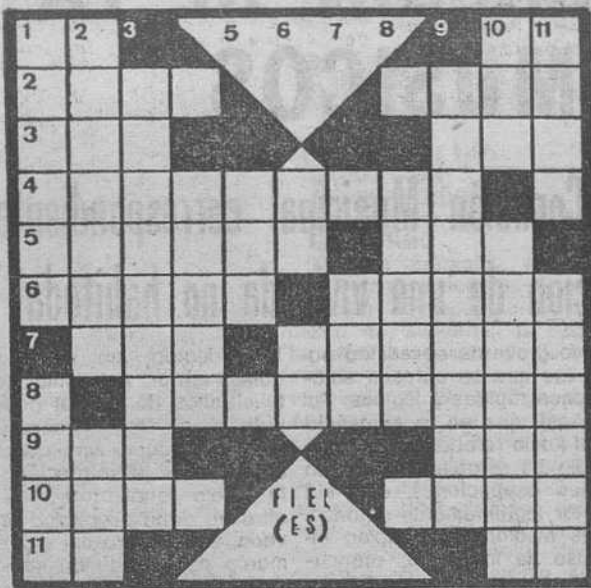
**SIN ENTRADA** Sólo su solvencia personal para disponer de vehículo. Todas marcas. modelos usados-nuevos. Automóviles Ducar. Arzobispo de Castro. 7.

**OCASION**, precios rebajados, varios 850, 600-E, 124, C-8 familiar, Simca 1.200 y 1.000, R-5, facilidades. Talleres Arnalz. Lealtad, 1. 208768.

**AUTOMOVILES** 200 todas las marcas todos los modelos, varios Diesel, precios a comparar, entradas a estudiar garantías no tenemos clientes descontentos. Vitoria 200 Teléfono 220733

**SE VENDE** Sumbean 1.500 (Chrysler) y Seat 1.430, económicos. Teléfono 220222.

**Pasando el rato**



**HORIZONTALES.** — 1. Final de un gran número de palabras geográficas del Mediodía de Francia. Posesivo. — 2. Disparo suelto en la guerra. Cantidad. — 3. La que tienes delante. Existía — 4. Discurrirías. — 5. Decadencias. — Iniciales de una sepultura. — 6. Idiomas de un pueblo del Sudán. Signos. — 7. (al rev.) Donas. No tienes dientes. — 8. Gentes de mar. — 9. Metal. (a rev.) Insecto del Brasil, con una bolsa grande en el prototórax. — 10. Sedimento. Juntar. — 11. Símbolo del osmio. Río de Holanda.

**VERTICALES.** — 1. Instrumentos de labranza. Mechón de lana. — 2. Vestiduras antiguas. Antigua prenda militar. — 3. Capturáramos. — 4. Mujer audaz. — 5. Los que estamos aquí. — 6. Campeón. Letra griega. — 7. Río ruso. — 8. Villa y municipio de Tenerife. — 9. Narraran. — 10. Estar. Imitación burlesca de una obra. — 11. Utilizar. En femenino, que produce sosa.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1. Ar. Oc. — 2. Lego. Tara. — 3. Apá. Dar. — 4. Maniático. — 5. Osario. Osa. — 6. soraC. Opaca. — 7. San Aleros. — 8. Mentecato. — 9. Alo. laM. — 10. Raso. Loro. — 11. Os. As.

**VERTICALES.** — 1. Alamos. Caro. — 2. Repasos. Las. — 3. Ganáramos. — 4. Irene. — 5. aIC. 6. ¡To! At. — 7. ¡Olé!. — 8. Copec. — 9. Adosáralo. — 10. Ora. Acotará. — 11. Cara. Asomos.

**Y VA DE CUENTO...**

**DEPORTIVIDAD**

El pequeño «jockey» está más que molesto por haber tenido que montar, por ineludible compromiso, el caballo de un amigo. Se trata de un jamelgo que ha llegado el último en la carrera que se acaba de celebrar. El propietario del caballo no está nada satisfecho con lo ocurrido y así se lo manifestó al «jockey».

—Me parece que podrías haber llegado por lo menos el tercero.

—Yo también lo creo así —afirma el pequeño equite—, pero me pareció feo abandonar el caballo en plena carrera.

**CONSECUENCIA**

La señora visita con aire preocupado al psiquiatra:

—Mi marido —le dice— insiste constantemente en que es un avestruz.

—¿Hace mucho tiempo de eso? —pregunta el hombre de ciencia.

—A poco de casarnos. Cuando fuimos al zoológico —responde la señora.

—Pues tendría que ver a su marido señora —opina el psiquiatra.

—Ha venido conmigo, doctor —anuncia la señora.

Y levantándose, abre la puerta, sale del consultorio y vuelve acompañada de un hermosísimo avestruz.

**ONLUSION**

La profesora da una conferencia. Por primera ocasión, llevan al acto a una niña de corta edad, hija de aquélla. A la pequeña, que ha asistido silenciosa a la perorata, le preguntan al final por su opinión acerca de la actuación de su mamá.

—Bah —responde la pequeña—. Es como en casa: mamá habla y todos escuchamos.

**SABIDURIA**

Nunca se ha sabido de nadie que, permaneciendo en silencio, haya dicho alguna inconvenien-

cia. A lo sumo ha tenido solamente que escucharlas.

**ETERNO FEMENINO**

El pique, al oír el timbre, sale a abrir la puerta. Y la mamá le advierte cariñosa:

—No digas cuando abras: sólo es papá... aunque sólo sea papá.

**PRODIGIO**

Sorprendente capacidad del sexo femenino, que les permite hablar cuatro al mismo tiempo y entenderse.

**DECEPCION**

Siempre el que en la reunión ríe el último es quien pensaba contar aquel chiste el primero.

**SERIOS**

Las personas que presumen de serias son las que habitualmente miran por el lado serio las cosas que, naturalmente, no lo son.

**LA OTRA RAZON**

Las mujeres se visten a la moda para tratar de agradar a los hombres; pero, sobre todo, para desagradar a las otras mujeres.

**LO DE HOY**

Una cosa es predicar y otra dar trigo. Por eso, sin duda hay tantos predicadores y cada día menos panaderías.

**SINCERO**

El Emeterio aspira al puesto de mozo de almacén en la tienda que han puesto en el pueblo. Personado en la factoría y expuesta su pretensión, le entregan un formulario lleno de preguntas y casillas que el Emeterio va contestando y rellenando con la mejor disposición. Hasta que llega al final del pliego, en el que dice: observaciones. El Emeterio medita unos instantes y acaba por escribir: «Hace una tarde estu penda».



**DIBUJOS CON SIETE ERRORES**



**Solución al anterior:**

1, Zapato. — 2, Arbusto. — 3, Botón. — 4, Montaña. 5, Arbusto. — 6, Lumbre. — 7, Arbusto.

**AUTOVICAN, S. A.**  
**PRECISA**  
**PINTOR DE AUTOMOVILES**  
 INTERESADOS LLAMAR AL TELEFONO 22 41 00.  
 (INEM 22.933)

**COOPERATIVA BURGALESA DE TRANSPORTES (COBURT)**

NECESITA PERSONAL CUALIFICADO PARA SUS SECCIONES DE TRAFICO, GESTION COMERCIAL Y ADMINISTRATIVA.

**SE REQUIERE:**

- Personas con experiencia en estas funciones, independientemente de su titulación.
- Residir o fijar residencia inmediata en Burgos.

**SE OFRECE:**

- Alta retribución a convenir según experiencia.
- Posibilidad de promoción a Jefe de Sección.
- Absoluta discreción a colocados.

Interesados enviar historial profesional detallado y teléfono de contacto a COBURT. Calle Legión Española, N.º 2 (Burgos).  
 GESEM asesora la selección.  
 (INEM 23.093)

**Anunciándose en Diario de Burgos**

Se garantiza la eficacia de su anuncio

Controlado por la Oficina de Justificación de la Difusión

O. J. D.

Cualquier anuncio se recibe en

- Cf. San Pedro de Cardena, 34 - Tel. 211511 (Administración). De 8,30 a 20,30.
- Cf. Vitoria, 13 - Tel. 202852 (Tagra). De 9,30 a 14 y de 16 a 19,30.
- Agencias de Publicidad.

Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.



Automóviles y accesorios

BUENA victoria 19 teléfono 203837 verdadera oportunidad de coches nacionales de importación procedentes de cambio por BMW en constante renovación visitenos solo tardes

EUROCASION vehiculos todas marcas y modelos revisados garantizados por todo el ambito nacional facilidades hasta 24 meses Trabaja y L Concesionario Oficial Citroen Peugeot Carretera Madrid kilometro 234 y General Sanz Pastor n.º 8

AUTOMOVILES Vicente Lopez compra-venta de vehiculos usados y comerciales buen precio y entrada minima Paseo Pisones 40 Telefono 209667

SE VENDE 850 Toda prueba Economica Telefono 293398

PARTICULAR vende Simca 1.200 LS Telefono 451092

AUTOS Grandmontagne ahora tambien los nuevos Seat y Prandisco Grandmontagne 22 Telf 215050

VENDO R-6 buen estado. Telefono 230442. de 4 a 6.

OCASION: Vendo Land Rover 109 diesel, con dos años pocos kilometros, como nuevo. Telefono 221914

EUROCASION. - Automoviles varias marcas desde 40.000 pesetas precio total Concesionario Oficial Citroen Ctra Madrid Km 234 y General Sanz Pastor, N.º 8

VENDO camion Avia BI-2323-C Isotermo, perfecto estado tarjeta comercial Burgos. Telfs. 4116230 o 4113582. Bilbao.

VENDO Simca 1.200, Seat 124, 1.430 y 850. Telf 216401

VENDO o cambio BMW 3.0-S, expefecto estado con todos sus extras, facilidades de pago Informes Telf 219647

VENDO furgoneta Isotermo bien preparada, para carniceros, muy buen estado. Telefono 225809.

VENDO R-5, GTL, BU-6767-D. Telefono 237247.

VENDO Simca 1.200, con enganche, remolque. Hermanos Fuente Santa Cruz, 15.

VENDO R-12 ranche- ra. Hermanos Fuente. Santa Cruz, 15.

VENDO trailers, buen estado, con tarjeta nacional Informes: telefono 207096.

VENDO furgoneta Sava J-4, seminueva, de particular a particular. Telfs. 235506 y 403072

VENDO Chrysler 180, diesel, BU-E, impecable, facilidades de pago. Telf. 229114.

PARTICULAR, 124, motor 1.430, nuevo. Muy cuidado, gancho y extras. 212330.

CAMION trailer, Pegaso R-D, 2030, 2 grúas Pingon y báscula pesa- camiones, 48 toneladas, largo 12 metros. Telefono 223809, de 2 a 4.

SE VENDE Renault 12 Ranchera, en buen estado. Telfs. 225003 y 237656.

ANTES de comprar su vehiculo de ocasion, véalos y compruébelos sin compromiso. Automoviles Ducar. Casa la Vega, 15. Todas marcas.

Colocaciones

EFFECTUE direcciones mane maquina Buena emuneración Apartado 106 Alta (Alicante)

TIEMPO libre Effectue sencillos trabajos caseros Escribanos Hispano- tensa Benidorm (Alicante)

SE OFRECE con- ductor con furgone- ta todo tipo de portes Tel 201232

PSICOLOGO in- dustrial o titula- ción similar para clases de gestión de personal, necesi- tamos. Telefonos: 229770 y 227487.

OFRECESE técnico es- pecialista electricidad, instalador, montador, con experiencia, servi- cio militar cumplido. Telefono 225157.

PROFONEMOS trabajo casero manual direc- ciones 80.000 mensua- les Publirenta (Albora- ya)

SE NECESITAN en León camiones para transportar remolacha. Telf. 987/755077.

NECESITO chica o es- tudiante, con infor- mes. Avda. Cid, 9-4.º B (presentarse domingo, de 5 a 8 y laborables de 6 a 8).

NECESITO chica pa- ra cuidar dos niños. Francisco Grandmontagne, 5-4.º P. Razón: sólo tardes.

SE NECESITA chica interna, con informes. Telefono 204931.

A CAMBIO de una pe- queña aportación eco- nómica le garantizamos un magnifico sobre- sueldo. Tenemos un negocio para sus ho- ras libres Llámenos al telefono 209559.

SE NECESITAN chi- cas para compartir pi- so. Telf. 236227.

INTERNA sepa cocina, con informes, tardes li- bres, de 5 a 8,30. Te- léfono 206543.

SE NECESITA una Relaciones Públicas o similar. Trabajo a com- misión. Llamar al te- léfono 209559.

Compras y ventas

ESTANIERIAS metálicas Dexton montaje inmedia to Ruera Telefono 220216

MAQUINAS de coser, revisadas, desde 3.000 pesetas. «La Ocasión». Junto Parque Bomberos.

CAJAS caudales pre- cios fábrica (Ocasión Telefono (94) 4452624

COMPRO lana de col- chón, recogida a domi- cilio Telf 202399

VENDO 2.000 pacas de paja blanca. tratar con José Antonio Delgado Villalqurán de la Pue- bla.

VENDO cachorro de pastor alemán (hem- bra), barato y gatitos siameses. «El Arca de Noé», Acuario-pajare- ria. Plaza Bernardas VENDO Bidisco Jema, en buen estado. Te- léfono 208428.

VENDO cocina de gas de 4 fuegos y consola de pasillo. Calzadas, 59, 2.º derecha.

ESTETHI CIENNE vende camilla y cazo eléctrico, económico. Telefono 234344.

Enseñanzas

QUIMICO da clases particulares, Matemáti- cas, Física y Química. Telefono 215347.

LICENCIADO da clases de Matemáticas, Física y Química. Telf 207978. MATEMATICAS, se dan clases BUP, COU FP, Magisterio. Telefono 214837.

NECESITO preparacón Reválida Inglés. Te- léfono 215183.

SE NECESITA profes- or nativo de inglés. Llamar al Tf. 229287. (De 2 a 3,30 y a partir 8 tarde).

CLASES de solfeo y piano Programa Con servatorio. Telf 230803

Fincas

DE LA FUENTE. - Piso a estrenar, 3 ha- bitaciones y salón, ga- raje, trastero. Eladio Perlado ¡Gran oportu- nidad!

DE LA FUENTE. - Varios pisos a estrenar y locales comerciales, exentos escrituras in- terés 11% Eladio Per- lado Casa la Vega

DE LA FUENTE. - Vendo magníficos pi- sos, 5 habitaciones sal- ón, 2 garajes zona an- tiguos cuarteles San Pablo 12-C 6.º

DE LA FUENTE. - Vendo locales diversas superficies Alfarreros. Nuestra Señora de Be- lén. General Mola San- ta Clara. Carrero Blan- co Avenida del Cid

DE LA FUENTE. - Vivienda lujo centra- la a estrenar, 6 habitac- iones, estudio dos gara- jes amplias terrazas

DE LA FUENTE. - Vendo 2 pisos muy céntricos y económicos San Pablo 12-C 6.º C

DE LA FUENTE. - Vendo bodega nueva en explotación gran ren- tabilidad San Pablo 12-C 6.º

DE LA FUENTE. - Extraordinario piso ca- lle San Agustín Mue- bles y electrodoméstic- os nuevos y de call- da muchas mejoras servicios centrales Ca- lle San Pablo 12-C

DE LA FUENTE. - Pisos 4 habitaciones, muy soleados servicios centrales Calle Par- ticular Calzadas

DE LA FUENTE. - Vendo piso en Barria- da Moisés 1.750.000 pe- setas, tres habitaciones y salón calefacción ga- sóleo amplia terraza cubierta San Pablo 12-C 6.º

PISO se vende muy céntrico am- plio y or plaza de garage Servi- cios centrales In- formación de 9 a 12 Telf 223275

VIVIENDAS muy económicas por 2.600.000 de Pro- tección Oficial 4 habitaciones 2 ter- razas calefacción central condicio- nes de pago 800.000 pesetas de entrada y resto a pagar en 15 años al 11% de inter- és Junto Colegio EGB Carretera Poza Edificio Tru- tilla Telf 229009

SANTOS. - Vendo pi- so, calle Amaya 5 ha- bitaciones, servicios cen- trales, exterior. Buena altura

SANTOS. - Piso, Va- lentin Jalón, 5 habita- ciones, calefacción in- dividual. Mínimos gas- tos. Buen precio.

SANTOS. - Piso, Ca- lizadas, 6 habitaciones, 2 baños, garaje y tra- stero, a estrenar. altu- ra 2.º

SANTOS. - Pisos en General Vigón, 4 y 6 habitaciones, calefac- ción central Diversos precios y alturas.

SANTOS. - Calle Cal- zadas, 6 habitaciones, 2 baños, garaje y tra- stero, a estrenar. altu- ra 2.º

SANTOS. - Pisos, calle Vitoria, 6 habitaciones diversas alturas, garaje y trastero, a estrenar

SANTOS. - Vendo ca- sas en Castrojeriz con terrenos. Buen precio.

SANTOS. - Piso, calle Calzadas, 4 habitacio- nes, calefacción central o individual. Diversos precios.

SANTOS. - Aparta- mentos, calle Vitoria, 2 habitaciones, servicios centrales, a estrenar.

SANTOS. - Pisos en Villarcayo, 4 habitacio- nes, calefacción indivi- dual.

SANTOS. - Aparta- mentos en Reyes Cató- licos, calefacción cen- tral o individual.

SANTOS. - Aparta- mento, calle Clunia, 3 habitaciones, servicios centrales. Muy buen precio.

SANTOS. - Piso Pe- tronilla Casado, 5 ha- bitaciones, servicios centrales, garaje y tra- stero

SANTOS. - Piso, calle Santiago, 4 habitacio- nes, servicios centrales, garaje y trastero. Buen precio

SANTOS. - Locales, desde 55 m² en adelan- te, calle Vitoria, calle Serovia Calzadas.

SANTOS. - Locales, zona antigua de ciudad desde 70 m². Buen pre- cio.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria le ofrece sus servicios para la venta o compra de su local o piso. Consultenos sin ningún com- promiso al teléfo- no 228754.

PISO, zona aveni- da del Cid, 4 ha- bitaciones, servi- cios centrales, ex- terior, 7.º altura. Facilidades. Te- léfono 235917.

PISO, zona esco- lar, 5 habitacio- nes, dos baños, buen a altura. Servi- cios centrales. muchas mejoras. Telefonos: 225668, 233556. Facilidades pago.

VENDO local 40 m² principio Avda del Cid. Telefono 236400 de 10 a 12

PISO céntrico, excelen- tes vistas, 120 m² ser- vicios centrales Telefo- no 224005

VENDO taller Cami- no Mirabueno 250 me- tros de planta y 250 metros de entreplanta. Buen precio Santos Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

VENDO bonito piso, calle León, 2-8.º Te- léfono 208382

SE VENDE piso Calle Vitoria 164-6.º C exte- rior Telf 227225

VENDO piso calle Cal- zadas 34-5.º Telefono 214271 a partir 6 tarde

EN EL CARMEN vendo piso 102 m² todo exterior ser- vicios centrales buenas vistas muy soleado Precio in- teresante Informes Carmen 4, 11.º H 11.30 a 1.30 mañanas

SE VENDE piso econó- mico Razón Enrique III A 2.º Dcha

SE VENDE piso econó- mico, Edificio San Ro- que, 2-1.º D Junto Te- lefónica

VENDO piso cén- trico, Avda Reyes Católicos 16. 7.º A, seis habitaciones, cocina amueblada tres aseos calefac- ción y plaza gara- je Telf 210382

EN BERNARDAS ven- do plaza doble garaje Telefono 210247.

VENDO piso, buenas condiciones, tres ha- bitaciones, cocina-comedor, baño. 2.150.000. Emperador, 7-1.º A Vi- sitas de 5.30-7.30

VENDO piso calefac- ción individual. Fran- cisco Grandmontagne Telefono 218245

VENDO o alquiler pla- za de garaje. Calle Santa Clara (Hermani- tas) Telf 215689

VENDO o alquiler oar restaurante en San Leonardo de Yagüe (Soria). Telf. 376151.

AQUI vendo local co- mercial. Parque San Francisco. Supermer- cado del Calzado.

CAMBIO piso, 160 metros, dos plazas de garaje, traste- ro, zona Santa Clara. Por otro más pequeño o apartamento. Te- léfono 220043.

REYES Católicos. Particular vende pisos soleados de 80 y 160 metros. Servicios centrales. Telf. 222878.

URGE vender pi- so, calle Vitoria, cinco habitaciones, calefacción central. Telf. 222778.

VENDO piso, buenas condiciones, exterior, económico. Luis Alber- di, 1-3.º A. Telf. 233782

VENDO piso exterior, Gamonal. Telf. 590484.

URBANIZACION Humienta, vendo parcela. Telefono 226572.

VENDO piso econó- mico Avda. Ge- neral Vigón, 63-6.º Telefonos 214132 y 216210.

SE VENDE o alquila oficina entreplanta, zo- na Vadillos, bien amue- blada, adaptable a to- da actividad técnica, médica, jurídica, ad- ministrativa, etc. Tele- fonos 227479 y 225268, tardes.

SE VENDE piso, calle 3-34, N.º 1-5.º A (ver- lo de 4 a 7) Telefono 217439 (hasta 4 tarde).

VENDO piso económi- co, Vitoria, 192-8.º E. Telefono 221384.

CASTILLA. - Piso ex- terior, soleado, servi- cios centrales, comuni- dad 3.500 pesetas en Avenida Valencia. Te- léfono 232400

CASTILLA. - Varios pisos y alturas. Zonas Plaza Logroño. Parque de las Avdas. Calle Vi- toria. Ctra. Poza. Poli- gono G-9. Desde 2.500.000 pesetas. Te- léfono 232400.

CASTILLA. - Pi- so céntrico junto a Instituto. Cocina amueblada. Solea- do. Telf. 203297.

CASTILLA. - Venta apartamentos Reyes Católicos y calle Petro- nila Casado. Ideal des- pachos profesionales. Interesados Telf. 232400

CASTILLA. - Varios locales desde 40 m² Céntricos. Telf. 232400. Avda. Reyes Católicos, 36, bajo.

CARNICEROS. Ocasión única: local totalmen- te instalado, lo mejor Gamonal. Albillos. Es- polón, 22.

CHAFLAN Avenida Perlado; tres, salón, piso sin gastos, madé- ras nobles. Albillos, Espolón, 22.

GAMONAL. Auténticas ocasiones, pisos desde 2.000.000 Facilidad de, Albillos. Espolón, 22.

RESIDENCIAL San Pedro Cardena, sin gastos, dos pisos por precio uno. Albillos.

LO MEJOR Juan XXIII, soleadísimo, sin competencia. Albi- llos. Espolón, 22

LOCALES desde 40 me- tros en lo más privile- giado Gamonal Albi- llos. Espolón, 22.

REYES Católicos, cen- tralizados, tres y salón, desde 4.100.000 Albi- llos. Espolón, 22.

CENTRO ciudad, piso un millón. Vende Albi- llos. Espolón, 22.

LEGION Española, cuatro y salón, centra- lizado, garaje opcional, desde 4.100.000 Albi- llos. Espolón, 22.

URGENTISIMO. Por imprevistos, vendo fa- buloso piso, San Agus- tín 140 metros, la me- jor zona Albillos. Es- polón, 22

IMPECARTE vivienda en San Pedro La Fuen- te. Total 1.750.000 Al- billos. Espolón, 22

LOCAL de 50 metros cuadrados en Barrio Gimeno proximidades calle Madrid, muy eco- nómico Informa y ven- de: García Calvo, Ave- nida del Cid, 3-3.º A. Telefono 207340

LOCAL y piso en el mismo edificio de cén- trica situación. Se ven- den conjunta o separa- damente. Propio para negocio de hostelería, alimentación o cual- quiera otra actividad comercial El local tie- ne 78 metros cuadra- dos en planta y otros tantos en sótano. El pi- so cuatro habitaciones, cocina y baño con ca- lefacción central. Lo- cal y piso nuevos. In- forma y vende: García Calvo, Avenida del Cid, 3-3.º A. Telf 207340

PISO cuatro habitacio- nes, cocina y baño. Ca- lefacción central. Fa- cilidades Informa y vende: García Calvo, Avenida del Cid, 3-3.º A Telefono 207340

CASTILLA. - Piso ex- terior, soleado, servi- cios centrales, comuni- dad 3.500 pesetas en Avenida Valencia. Te- léfono 232400

CASTILLA. - Piso ex- terior, soleado, servi- cios centrales, comuni- dad 3.500 pesetas en Avenida Valencia. Te- léfono 232400

CASTILLA. - Piso ex- terior, soleado, servi- cios centrales, comuni- dad 3.500 pesetas en Avenida Valencia. Te- léfono 232400

CASTILLA. - Piso ex- terior, soleado, servi- cios centrales, comuni- dad 3.500 pesetas en Avenida Valencia. Te- léfono 232400

CASTILLA. - Piso ex- terior, soleado, servi- cios centrales, comuni- dad 3.500 pesetas en Avenida Valencia. Te- léfono 232400

CASTILLA. - Piso ex- terior, soleado, servi- cios centrales, comuni- dad 3.500 pesetas en Avenida Valencia. Te- léfono 232400

CASTILLA. - Piso ex- terior, soleado, servi- cios centrales, comuni- dad 3.500 pesetas en Avenida Valencia. Te- léfono 232400

CASTILLA. - Piso ex- terior, soleado, servi- cios centrales, comuni- dad 3.500 pesetas en Avenida Valencia. Te- léfono 232400

LOS SABADOS Dedicado a la JUVENTUD Mundo joven Mundo joven Páginas especiales en Diario de Burgos

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer Es la que ofrece Diario de Burgos junto a su gran difusión



**Fincas**

«GARCIFUENTES». — Vendo piso, Reyes Católicos, cinco, salón, soleado, centralizado. 202314.

«GARCIFUENTES». — Piso octavo, General Yagüe, cuatro, salón, trastero, situación Avenida.

«GARCIFUENTES». — Plaza Vega, cuarto, tres y salón, centralizado. Infórmese: 202314.

«GARCIFUENTES». — Calle Miranda, cuarto, estrenar, tres, salón, dos baños. Infórmese.

«GARCIFUENTES». — Cuarteles, primer portal, sexto, cinco, salón, exterior, soleado, garaje.

«GARCIFUENTES». — Principio San Francisco, séptimo, dos, salón, exterior. 2.100.000 pesetas.

«GARCIFUENTES». — Piso quinto, calle Emperador, dos, salón, estrenar, calefacción central.

«GARCIFUENTES». — Fantástico piso, Polígono-9, cuatro, salón, terrazas, precio oficial, informes: 202314.

«GARCIFUENTES». — Atico, tres, salón, calefacción automática propano, 80 m<sup>2</sup>, terraza cubierta, facilidades. 202314.

«GARCIFUENTES». — Piso, 3-34, cuatro, salón, terraza, trastero, garaje, exterior, soleado.

«GARCIFUENTES». — Piso calle Santiago, tres, salón, terraza, garaje, buen precio.

«GARCIFUENTES». — Eladio Perlado, octavo, cuatro, salón, calefacción individual, buen precio.

«GARCIFUENTES». — Local, Calzadas, 75 planta, 75 sótano, al lado nueva Delegación Hacienda.

«GARCIFUENTES». — Pescadería - Pollería, tercera Torre Gamonal, acondicionado totalmente, nueva apertura.

«GARCIFUENTES». — Vendo locales comerciales, varias superficies, al lado G-9, precios interesantes, otro Eladio Perlado 63 m<sup>2</sup>.

«GARCIFUENTES». — ¡Ocasión! Local 108 m<sup>2</sup> muy comercial. Lám Calvo 202314.

«GARCIFUENTES». — Si desea vender o comprar sus propiedades, «Garcifuentes» le atenderá con eficacia. Plaza de Alonso Martínez, 7-A. 2.º. 202314.

«GARCIFUENTES». — Vendo bar inmejorable. San Juan de Ortega, pregunte: 202314.

PARTICULAR vende local esquina plaza Fátima, apto para doblar. Telfs. 224483, 229897.

SE VENDE piso. Pozo Seco, 3-1.º. Verlo: 3.º izquierda.

VENDO plaza garaje. Calle San Bruno. Teléfono 216861.

SE VENDE piso económico. Calle Luis Alberdi, 7-bis, 1.º-B. Razón en el mismo.

VENDO buhardilla enmoquetada. Telf. 228946.

VENDO piso, cuatro habitaciones, exterior, soleado. Calle Madrid. Teléfono 208942.

SE VENDE piso en el Parque de Santiago, calefacción central, agua caliente. Telf. 229040.

URGE venta de local 40 m<sup>2</sup>, céntrico, con agua, almacén, negocio. Inversión. Telf. 220636.

VENDO pisos de 150 y 180 metros, llave en mano. Informes: teléfono 229281.

OPORTUNIDAD. Reyes Católicos, por traslado, vendo piso lujo. Teléfono 229164.

VENDO piso barato en Avda. Cid, 82-4.º derecha. Informes: teléfono 208784.

SE COMPRAN 10 pisos para empresa, precio desde 1.700.000 hasta 2.500.000, pago contado. Informes detallados al apartado Correos 484 de Burgos.

URGE vender piso, 5 habitaciones, parquet, calefacción gasóleo. Gamonal. 204811.

PARTICULAR vende piso con garaje y trastero, llave en mano, a estrenar, Protección Oficial, servicios centrales, polígono G-9. Llamar teléfono 237100 (días laborables, tardes).

PISO 4 habitaciones y salón, exterior, sol, vistas. Sanjurjo, 42, 11.

GENERAL Mola, piso nuevo, mejorado, se vende. garaje y trastero, llamar de 4 a 6 al 230666.

SE VENDEN magníficas viviendas de Protección Oficial. Esmerada construcción. Muy soleadas. Informes: Avda. Eladio Perlado, 61, bajo, tardes.

PARTICULAR vende dos pisos centruquismos, muy soleados. 202861 y 205010.

SE VENDE piso pequeño, céntrico y barato. Informes: teléfono 202862, de 3 a 6,30.

SE VENDE apartamento en la calle Emperador, precio total: 600.000 pesetas. Entrada: 200.000. Informes: Bar Timoteo, Teléfono 206865.

SE VENDE piso, San Esteban, exterior, 400.000 de entrada, precio total 2.000.000, amueblado. Informes: Bar Sardinero, Santa Agueda.

SE VENDE piso de lujo, 200 m<sup>2</sup>. Razón portaría. Sanjurjo, 15, 7.º B.

OCASION vendo piso, exento gastos, conforttable, calefacción individual. Antonio Cabezón, 10, 1.º, Hab. 5.

PRIGO. 3.202. Solar Villafria, 140 metros, pudiera ser edificable. Prgintenos. 6 Kms. Burgos.

PRIGO. 3.203. 800 metros, edificable. Villafria. Precio inigualable. ¡Atención constructores!

PRIGO. 2.944. Gamonal. ¡Muy acreditada! Instalada, poco dinero, con o sin existencias.

PRIGO. 3.086. Piso ¡muy barato! Comunidad 700, buena distribución, dos terrazas, exterior.

PRIGO. 3.107. Chalet, Villadiego, estrenar, dos cocinas, dos salones, bodega, garaje, terreno.

PRIGO. 3.070. Piso Barriada Urbercasa, oportunidad, comprar negocio, marcha, precio interesante. Oportunidad.

PRIGO. 3.103. Piso Santiago, nueva construcción, facilidades, facilidades pago, todas comodidades, soleado.

PRIGO. 3.101. Magnífico piso, estrenar, todas comodidades, San Bruno, amplísima cocina, exterior.

PRIGO. 3.104. Fabuloso piso, nueva construcción, Vitoria, 90 metros, dos baños. Mejoras.

PRIGO. 3.105. Estrenar, San Bruno, todas comodidades, dos baños, dos terrazas.

PRIGO. 3.386. Benedictinas San José, dos salones, todo exterior. Soleado.

PRIGO. 3.087. Local, Comuneros Castilla, 70 metros cuadrados, instalado, con servicios.

PRIGO. 2.693. San Sadornil, un quinto, tres, salón, servicios centrales.

PRIGO. 2.867. Almirante Bonifaz, tres, salón, todo exterior, muy soleado.

PRIGO. 2.472. Legión Española, cuatro, salón, todo exterior. ¡Precio ocasión!

PRIGO. 2.130. S. Francisco, exterior, totalmente, reformado, calefacción individual, soleado.

PRIGO. 2.861. Alhóndiga, tres, salón, dos terrazas, calefacción individual, exterior.

PRIGO. 3.293. León, cuatro, salón, servicios centrales, todo exterior.

PRIGO. 2.331. Avenida Cid, tres, salón, servicios centrales, exterior.

PRIGO. 2.896. Vitoria, un segundo, 100 metros, servicios centrales, exterior.

APUOVECHE esta oportunidad, por 500.000 pesetas de entrada mañana puede ser suyo, céntrico apartamento, soleados, quedan pocos para elegir, muchas facilidades. Telfs. 235011, 215230.

AGENCIA PALENCIA: Vitoria, Plaza Logroño, cuatro habitaciones, salón, exterior, individual.

AGENCIA PALENCIA: San Agustín, seis habitaciones, mucho sol, Plaza Calvo Sotelo 12.

AGENCIA PALENCIA: Martínez del Campo, seis habitaciones, carbonera individual, mucho sol.

AGENCIA PALENCIA: José Zorrilla, cinco habitaciones, terrazas, central, bonitas vistas.

AGENCIA PALENCIA: Cuarteles, cinco habitaciones, salón, camerino, plaza garaje, orientación Vitoria.

AGENCIA PALENCIA: Apartamentos, Avenida Cid, dos habitaciones, salón, central.

AGENCIA PALENCIA: Avenida Sanjurjo, cinco habitaciones, salón, terrazas, plaza garaje.

AGENCIA PALENCIA: Santa Casilda, cuatro habitaciones, centrales, garaje, orientación Burgos.

AGENCIA PALENCIA: Plaza garaje, casa Calvo Rural, con camerino, sin manobras.

AGENCIA PALENCIA: En Melgar de Fernamental, pisos, apartamentos con plaza garaje, construcción de 1.500.000 a 2.500.000.

AGENCIA PALENCIA: En Villandino, casa grande con pabellón y terreno, también en alquiler, ¡económica!

AGENCIA PALENCIA: Disponemos de locales, negocios, traspasos, alquileres, en diferentes zonas de Burgos.

VENDO piso, calle Vitoria, 190, cuatro habitaciones, terraza, barato. 225475.

**Fincas Rústicas**

SE VENDEN tierras de labor en Torresandino (Burgos). Informes: D. Iglesias, calle Fite-ro, 20, bajo. Madrid-20.

**Huespedes**

SE CEDEN habitaciones con derecho a cocina, únicamente a chicas. Llamar por las tardes al Tf. 238210.

PENSION completa, céntrico, Plaza Mayor, 2, camas. Telf. 208627.

SE CEDE habitación a dos estudiantes, con o sin derecho cocina. Llamar teléfono 230070 (a partir 4 tarde).

PENSION completa, Barrio Gimeno, 20-4.º C, escalera derecha.

CAMAS, 225 pesetas; pensión completa y cama, 325. Puebla, 2-1.º.

COMPARTIMOS piso señorial, económico, Telf. 210366 (horas de comida).

DOY habitación dormir o pensión completa. Vitoria, 64-5.º derecha.

HUESPEDES a dormir o pensión completa. Teléfono 237731.

PENSION o sólo dormir. Calle Madrid, 23, 2.º Izqd. B.

PENSION o dormir. Calle Vitoria, 257, 1.º F.

COMPARTO piso. Teléfono 223701. Avenida del Cid, 88, 2.º C.

**Ganados y aperos**

SOLA sembradora-abonadora, precios especiales en pre-campaña. Aprovechese comprando ahora. Suministros Sáinz. Avda. del Cid, 85. Teléfono 222551.

TRACTORES de ocasión. — Ebro S-55, 155 y 160. MF-65 y 178. Leyland «Jaguar». Motransa 551. David Brown 990. Barreiros 545 (con turbo) Deutz 8.006 D.T. Deutz 10006 D.T. Beunza, S. A. Teléfono 300961. Pamplona.

SE VENDE una cosechadora John Deere, modelo 630, en Iglesias. Ignacio Santos.

MOTOSIERRAS Alpina, obtenga energía a mejor precio, le aseguramos servicio y ventajoso precio. Suministros Sáinz. Avda. del Cid, 85. Teléfono 228860.

RODILLOS desterronadores - compactadores con rellanado de agua. Dejarán bien el terreno para sembrar. Talleres Llorente Sasamón. Teléfono 370016.

**Muebles**

ADAPTAMOS muebles a su máquina de coser «La Ocasión» Junto Parque Bomberos.

OFERTA liquidación muebles castellanos, sólo durante 15 días. Muebles Oliván. Espolón, 2.

EL MAYOR surtido de muebles castellanos de toda la provincia de Burgos. Muebles Oliván. Plaza de la Catedral. Visitenos.

**Pérdidas**

PERDIDA Pony negra, término de Galarde. gratificaré, informes: Telf. 220901.

PERDIDA pulsera oro, con brillantes, se gratificará por ser recuerdo de familia, 221875.

**Televisores**

RADIO T.V. CARLOS reparación televisores Antenas colectivas e individuales Telf 217579

REPARAMOS al día televisores todas marcas. «Tele-Orly». Teléfono 22 41 39.

**Traspasos**

DE LA FUENTE. — Traspasa local comercial de 95 m<sup>2</sup> en la mejor zona de calle Vitoria (Gamonal) ¡Oportunidad!

**Varios**

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases Tf 212107.

CREDITOS resolvemos su préstamo personal en 24 horas Telfs 230654 y 230888

REPARO puertas ventanas aluminio hierro, a domicilio Teléfonos 214290 y 200321

PORTES rápidos y económicos. Portes en ciudad, provincia y otras provincias con furgón nuevo Avisos: teléfono 233209

TAMPARAS baño y ducha elegancia comodidad presupuesto sin compromiso 205813

SE HACEN reparaciones tejados canalones, tuberías centrales trabajos fontaneria. 205965

SE ARREGLAN tejados y albañilería en general! Telf 219427

PINTORES responsables, presupuestos sin compromiso. Tf 211909.

HAGASE relojero. Apartado 40.014. Madrid.

COLOCAMOS y reparamos canalones nuevos, retejamos y hacemos trabajos de albañilería y fontanería. Teléfono 209029.

ELECTRICISTA a domicilio trabajos y reparaciones Telf 216120.

VENDO taxi con licencia transferible. Teléfono 217362.

CALENTADORES. cocina, estufas gas butano. Reparación a domicilio. Telf. 210616.

SERVICIO Asistencia técnica calderas y calentadores «Saurier Duval». Tf 205503

**CRONICA DE TELEVISION**

Madrid (Colpisa). — Poner su grano de arena para fomentar la hispanidad y el acercamiento con los pueblos del área latino-americana viene siendo un propósito que TVE asume con reiterada constancia. Primero se inventó la fórmula del ya veterano «300 millones», uno de los espacios que Prado del Rey mantiene y defiende rigurosamente en la programación contra cualquier circunstancia que pueda salir en el camino. También surgió la OTI, de cuya vicepresidencia se encarga el propio Luis Ezcurra, actual director de relaciones internacionales de RTVE y hombre que se mantiene contra viento y marea en la cancha de Prado del Rey. Luego, a partir de este año, siguiendo con el pertinaz propósito de la hermandad, se retransmitió durante un largo domingo los festejos que en Nueva York celebraron con motivo del Día de la Hispanidad. La idea parece haber gustado en RTVE y estos actos los veremos nuevamente en años sucesivos.

Cualquier ocasión, en fin, parece ser buena para mantener las buenas relaciones con el otro continente. Y qué mejor oportunidad que las ferias taurinas. El pasado sábado se retransmitió una corrida desde Quito (Ecuador). La retransmisión, por cierto, dio comienzo con una serie de interferencias. Los duendes de la técnica hicieron de las suyas y las palabras del comentarista,

Matías Prats, de tradicional voz contundente, sonaban en la lejanía y medio entrecortadas. Tampoco se llegó a oír bien la alocución del presidente ecuatoriano que reiteraba el deseo de amistad entre los pueblos de habla hispana con España... En esta ocasión, según Alfonso Lapeña, responsable del departamento de retransmisiones de TVE, la culpa la tuvo el mal funcionamiento del satélite, que entró tarde. La retransmisión se efectuaba por medio de Colombia, a través de Telecon, y al parecer el satélite se mostró algo revoltoso. De todos modos según insiste Alfonso Lapeña este tipo de actos deben seguir efectuándose en primer lugar por el ya reiterado propósito de la hispanidad y en segundo porque a su juicio el directo es importante, bien a través de retransmisiones futbolísticas, taurinas, musicales o de cualquier género. Siguiendo con la política de hermanamiento, el próximo domingo, 8 de Diciembre tendremos en directo una nueva corrida taurina, esta vez desde Caracas. La ganadería será de Samuel Flores y los espadas que saldrán al ruedo serán Morenito de Maracay, José María Manzanares y Palomo Linares...

«300 MILLONES» Por su parte «300 millones» continúa alzando la bandera hispanica. Este martes, se han preparado entre otros reportajes sobre os mejillones, la pintura chilena y los tejidos y cerámicas de Ecuador. Alfredo Amestoy, en su sección habitual, hablará de las salas de fiestas de Hispanoamérica. En el capítulo de actuaciones musicales, intervienen hoy Carlos Oraya, José Umbral, Te-

dy Bautista, Pepe Robles y Mari Trini, como figura principal.

**«DALLAS», BAJO DE ACEPTACION**

La serie norteamericana «Dallas» venía manteniéndose entre el segundo y tercer puesto del ranking de audiencia televisiva, detrás naturalmente de «Más vale prevenir» que se alza imperturbable desde hace más de un año en el primer puesto de la clasificación. Sin embargo, en la última semana sondeada por el servicio de estudios de contenido de TVE (12 al 18 de Octubre) ha registrado una ligera disminución colocándose en séptima posición, por debajo de «Más vale prevenir», «Primera sesión», «Un mundo para ellos», «Gente joven», «Informe semanal». De todas formas «Dallas» continúa siendo un serial popular. Esta semana, el folletín de esta saga familiar se complica notablemente. El capítulo de esta noche lleva por título «Por amor o dinero». La convivencia entre el malvado J.R. y su esposa Sue Ellen se hace cada vez más insostenible, lo que decide a ésta abandonar definitivamente el rancho de los Ewing. La estancia de la madre y la hermana de Sue Ellen en la ciudad hace pensar a J.R. que su esposa ha ido a buscar refugio en su familia. Su ira se desborda cuando se entera de que se ha acomodado en el piso de Cliff Barnes, hermano de Pamela.

MERCEDES RODRIGUEZ

Quando tengo que hacer un trabajo de imprenta  
**LIBRESE DE INTERMEDIARIOS**  
**QUE LE RECARGARAN SU COSTO**  
 y dirijase al único taller en Burgos que cuenta con todos elementos necesarios para realizar desde la octavilla, la pagineta y el formulario, al libro, folleto o revista.  
 Con sus secciones de composición mecánica, fotograbado y offset, todos los elementos de las Artes Gráficas a su servicio.  
**TALLERES GRAFICOS**  
 San Pedro Cardelo, 34. Apartado 46. Teléfono 21 73 98. Burgos



**RADIO - TV**

**Radiocadena Española**

EMISORA DE BURGOS

Pauta de programación para hoy, martes, día 24 de Noviembre.

- 7,00 Apertura. «Buenos días, Burgos». (Informativo-musical).
- 8,30 Radiocadena noticias: «Nuevo día». (30 minutos).
- 9,00 «En español».
- 9,30 «De costa a costa». (Música iberoamericana).
- 10,00 «Nuestro diario». (Informativo local). Entrevistas. Reportajes.
- 11,15 «Silueta y salud».
- 11,30 «Ronda de avisos». 12: Angelus. (Continúa «Ronda de avisos», hasta las 12,30).
- 12,30 «Ritmos de hoy».
- 13,00 Radiocadena regional.
- 13,15 «Discos dedicados».
- 14,15 «La Bolsa».
- 14,30 Radiocadena noticias. (30 minutos).
- 15,00 «Club millonarios».
- 16,00 «Mundo camp».
- 16,30 «Divorcio 81» (RCE).
- 17,00 «Consultorio de Elena Francis».
- 17,30 «Orquestas en latarés».
- 18,00 «Actualidad del disco».
- 18,30 «Informativo de media tarde» (local).
- 19,00 «Ritmos de ayer y de hoy».
- 19,30 «Vía libre a la RENFE».
- 20,00 «Radiocadena noticias» (30 minutos).
- 20,30 «La zarzuela».
- 21,30 «Graderío» (Deporte local).
- 22,00 «Flamenco».
- 22,30 «Resumen informativo local».
- 23,00 Luz roja.
- 00,00 Cierre de la emisión.

**Radio Popular de Burgos**

Am. Martes, 24-XI-81. Índice.

- 8,00 Radio-Diana.
- 9,00 Boletín Inf. R.N.E.
- 9,05 Angelus.
- 9,15 Vuelan las canciones.
- 9,45 Noticiero.
- 10,00 El carrusel.
- 10,30 La Radio y la calle.
- 11,00 Cancionero.
- 11,30 Entre buenos amigos.
- 12,00 Angelus.
- 12,01 Boletín Inf. R.N.E.
- 12,15 Un par de dos.
- 13,00 Discos dedicados. I.
- 13,30 El burgalés.
- 14,30 Informativo «Día...», Cope. (Cadena).
- 15,00 La hora del café.
- 15,15 Popular deporte.
- 15,30 Discos dedicados. II.
- 16,00 Club de amigos.
- 16,30 «Escuela de padres», Lecc. 4. (Viernes, 19,30: Familia en directo).
- 17,00 Discoteca jovial.
- 17,30 Belleza y moda. (Cadena).
- 18,30 El burgalés. (Provincia).
- 18,45 La rueda.
- 19,00 Angelus.
- 19,05 Iglesia noticia.
- 19,07 Teatro lírico.
- 19,30 Mundo negro.
- 19,45 Un puñado de canciones.
- 20,00 Diario hablado R.N.E.
- 20,15 Duración ampliada.
- 20,30 Santo rosario.
- 20,00 Partituras ilustres.
- 21,00 Clan musical.
- 22,00 La actualidad. Informativo local.
- 22,15 Repertorio discográfico.
- 22,30 Nocturno deportivo.
- 23,00 Mundo sin fronteras.
- 23,30 ¡Goles! (Cadena).
- 00,30 Compañeros de medianoche.
- 01,00 Carretera.
- 03,00 Cierre de la estación.

**Televisión Española**

MARTES

UHF

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 2,15 Carta de ajuste.                             | 7,30 Carta de ajuste.               |
| 2,28 Apertura y presentación.                     | 7,43 Apertura y presentación.       |
| 2,50 Programa regional.                           | 7,45 Noticias 2.                    |
| 3,00 Crónica - 3.                                 | 8,00 El carro de la farsa.          |
| 4,05 La condesa Cosel.                            | 8,30 Retrato en vivo.               |
| 5,00 Despedida y cierre.                          | 8,30 Arriba y abajo.                |
| 6,15 Carta de ajuste.                             | 10,30 La víspera de nuestro tiempo. |
| 6,30 Apertura, presentación y avance informativo. | 11,45 Noticias 2.                   |
| 6,35 La cometa blanca.                            | 10,00 Despedida y cierre.           |
| 7,00 El libro gordo de Petete.                    |                                     |
| 7,02 Vida de estudiante.                          |                                     |
| 8,00 Nombres de ayer y de hoy.                    |                                     |
| 8,25 Un mundo para ellos.                         |                                     |
| 9,00 Telediarlo.                                  |                                     |
| 9,35 800 millones.                                |                                     |
| 10,35 Dallas.                                     |                                     |
| 11,35 Vivir cada día.                             |                                     |
| 00,00 Al cierre.                                  |                                     |
| 00,15 Despedida y cierre.                         |                                     |

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

**Santoral**

SANTOS DE HOY:

Ss. Crisógono, Flora, María. Fermín, v. y mrs.; Crescenciano, Alejandro, Felicitimo, mrs.; Protasio, ob.; Porciano, ob.; Román pbro. Carión, Colma, Flaviano, Hermógenes, obispo. Misa: De Feria.

SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Moisés, pb.; Erasmo, Mercurio, mer.; Jocunda, vg.; Finán, Audencio y Pasarión; Mauricio, confesor. Misa: De Feria.

**Farmacias**

SERVICIO DE GUARDIA. —

De nueve y media de mañana a once de la noche: Hidalgo, San Juan, 25. Carcedo, Barriada Juan XXIII, bloque 1. Pérez Cosmea, San Francisco, 5.

SERVICIO DE URGENCIA. — De once de la noche a nueve y media de la mañana: Hidalgo, San Juan 25.

**Urgencias**

Bomberos .....	20 13 10
Casa Socorro .....	21 14 10
Guardia Civil .....	22 11 00
Seguridad Social ..	22 18 00
Cruz Roja .....	22 15 00
Policia Municipal ..	20 21 38
Gamonal .....	22 38 39
Servicio Policial Permanente .....	0 9 1
Teléfono de la Esperanza .....	20 73 57
Obras Públicas .....	22 45 00
Tele-Ruta .....	91/2542800
Renfe .....	20 35 60

**Registro civil**

NACIMIENTOS. — David Sedano y Silvestre, Laura Pérez y Pascual, José Manuel Peláez y Alvarez, Cristina Santos y Rodrigo Jimena Ibáñez y Ruiz, Raúl Martín e Iturbé, María Alonso y Manzanedo, María Isabel Sanz y Peña, Inés Santamaría y del Hoyo, Celia Martín y Sanz, Carmen Ramos y González de Buitrago.

DEFUNCIONES. — Clemenencia Cantero y García, de Mazueco de Muño, 81 años; José González Ibáñez, de San Pedro del Romeral (Santander), 72 años; María Alonso Pardo, de Quintanadueñas, 84 años; Luis García y Martínez, de Burgos, 70 años; Honorato Ayala y Gómez, de Santo Domingo de la Calzada, 58 años; Mercedes Ruiz y Terán, de Huidobro, 81 años; Indalecia Miguel y Picón, de Oquillas, 78 años; Timoteo Gutiérrez y Cruz, de Villaespaña, 75 años; Carmen Hernando y Martín, de Villasur de Herreros, 79 años; Jesús Vicuña e Ibáñez, de Astillero (Santander), 67 años; José San y Miguel de Fuentes, 54 años.

**Taxis**

Plaza Conde de Castro .....	20 30 88
Avda Gamonal .....	22 44 06
Avda del Cid (Residencia Sanitaria) ..	22 80 56
Plza Santo Domingo de Guzmán ..	20 30 55
Conde Jordana .....	20 30 88
Plaza Vega .....	23 28 62

**Provincia**

MIRANDA DE EBRO

Bomberos .....	31 00 00
Casa Socorro .....	31 13 29
Guardia Civil .....	31 00 39
Seguridad Social ..	32 06 08
Cruz Roja .....	31 00 37
Policia .....	31 00 95

ARANDA DE DUERO

Bomberos .....	50 07 98
Guardia Civil .....	50 08 86
Cruz Roja .....	50 26 18
Policia .....	51 01 00

LERMA

Guardia Civil .....	17 00 37
Cruz Roja .....	17 00 60

ROA

Guardia Civil .....	54 00 13
Cruz Roja .....	54 01 83

MEDINA DE POMAR

Guardia Civil .....	11 07 06
---------------------	----------

BRIVIESCA

Guardia Civil .....	59 00 34
Cruz Roja .....	59 08 28

BELORADO

Guardia Civil .....	58 00 46
Cruz Roja .....	58 01 89

VILLARCAYO

Guardia Civil .....	10 00 17
Cruz Roja .....	10 01 18

VILLADIEGO

Guardia Civil .....	36 00 04
---------------------	----------

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

Guardia Civil .....	12 00 03
Cruz Roja .....	12 03 93

MELGAR DE FERNAMENTAL

Guardia Civil .....	37 20 18
---------------------	----------

**CARTELERA**

**Cines**

AVENIDA. — Hoy, 5,15, 7,45 y 10,30. Estréno gigante. El film que bate todos los records del éxito: «Atlantic City», del gran realizador Louis Malle con Burt Lancaster «Atlantic City», primer premio Festival Venecia 1980 Primer premio Festival Montreal 1980 Seleccionada Festival San Sebastián 1980. Mayores 18 años.

CALATRAVAS (204161) 5,30, 7,45 y 10,30. Basada en el caso real de Patricia Hirst estreno de «Aberración». Color Judith-Marie Bergan (como Patricia) Andrew Rohrer (su novio) y Dorothy Malone y Lelf Erikson (sus padres) Patricia sin pretenderlo se convirtió en la joven más buscada de América «Aberración» es aut solo May 18 años

CONDAL. — Continúa de 4 a 12. Hoy un programa fantástico! La más reciente interpretación de Anthony Quinn con James Coburn en «Alto riesgo». Tremendamente espectacular. Un torrente de emociones y «Amidos». Un film increíble. La inquietante simbiosis de la ferocidad del lobo y la sexualidad del vampiro. (Mayores 16 años)

CONSULADO. — Atención. Hoy en sesiones 5,15, 7,45 y 10,30. Una película tremendamente joven para un público adulto sin barreras «Vivir a tope». Color Dirigida por el director de «Delicias Turcas». «Vivir a tope» es vivir el presente sin importar el mañana. Clasificada «S» Mayores de 18 años. exigiéndose el D. N. I. Último día.

CORDON (207037). — 5,30, 7,45 y 10,30. ¡Impactante estreno-principia! Con humor y terror conjugados magistralmente: «Un hombre-lobo americano en Londres» de John Landis en color, con David Naughton, Jenny Agutter, etc. Podrá taparse los ojos, podrá no mirar pero nunca podrá olvidar. «Un hombre-lobo americano en Londres» (May 16)

DUCAL. — Hoy de 4 a 12. Lo imposible de superar. El mayor éxito actual «La mujer del ministro». Clasificada «S» Ha herido va la sensibilidad de más de 200.000 espectadores y «Juventud armada y peligrosa» Violenta y veraz película sobre la delincuencia. Rigurosas mayores 18 años.

GOYA. — ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. Era arriesgado soldados no temían a la guerra porque ellos eran la guerra! «El pelotón chiflado» Color con Bill Murray y

Harold Ramis «El pelotón chiflado», hace la guerra por libre. Un pelotón valiente y preparado para todo. Aut para Mayores de 14 años

GRAN TEATRO. — Hoy, 5,15, 7,45 y 10,30. Estreno del film más fuerte, atrevido y sensual del año en cinemascope - color, «Noches pecaminosas de una menor». (Clasificada «S»). Una bellísima y erótica joven a la búsqueda de nuevas y desenfrenadas experiencias del placer. Por su temática puede herir la sensibilidad del espectador (Rtg. M 18)

LIDO. — Continúa de 4 a 12. Cine para toda la familia «Viaje al mundo perdido». Basada en la célebre novela de Edgard Rice. Las más grandes y peligrosas aventuras y «Pascualino Camarata, capitán de fragata» Diversión y carcajadas a toda máquina. Aventuras a go-go (Autorizado todos públicos)

TIVOLI (220088). — 5,30, 7,45 y 10,30. Atención: ¡Últimos días!, de la película que, por su temática, por su valentía y por su manera de contarla... ¡Deja pasado al público! «Función de noche». En color, con Lola Herrera, Manuel Dicenta —y sus hijos Natalia y Daniel. «Función de noche» es diferente a todo lo visto y autorizada May. 16 años.

**Salas de Arte**

TAGRA. — Exponer Vera Callejo. Acuarelas. De 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos: De 12 a 2.

RUA 2. — Exponer: Estrada Villarrasa. Acuarelas. De 6,45 a 9,30 Festivos: 12,30 a 1,30

AULA ESPOLON. — Acuarelas de José Marticorena. Laborables 12 a 2 y 6 a 9 Festivos: 12 a 2

ARLANZON. — Exponer María del Carmen Vázquez Prats. De 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos de 12 a 2

PLAZA ESPAÑA (3). «Cerámica catalana». Laborables: 7 a 9. Festivos: 12 a 2.

**Bingos**

CASA REGIONAL DE ASTURIAS Y LEON Y CENTRO REGIONAL MONTANES. — Calle San Juan 20. Horario De 6,30 tarde a 3 madrugada

**Varios**

BIU BULERA AMERU CANA. Cateria jueg» recreativos billar» pin-pong etc. abierto desde las 11 de la mañana Final Revue Catalóica

**Boletín**

**meteorológico**

Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 694,8; a la una de la tarde 695,9; a las siete de la tarde, 695,3.

Temperatura ambiente. — Máxima, 13,4 grados, a las 18,45 horas.

Mínima, 2,4 grados a las 3 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, W — 4 kilómetros; a la una de la tarde, calma; a las siete de la tarde, calma.

Higrómetro. — Humedad ambiente, 75 por ciento.

**Cupón pro - ciegos**

En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 528 y con 625 pesetas todos los números terminados en 28.

Cupón pro ciegos  
**N.º 528**  
PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER  
muebles **evelio**  
41, 43, 49, 51, 53  
56, 58, 60, 62

los mejores pianos  
  
Música



## Anekdótico político

### EL HORMIGUERO

Madrid.—(Colpisa, por ALARICO)

#### FELIZ CUMPLEAÑOS

Dan Manuel Fraga cumplió hoy cincuenta y nueve años. Pero nada de celebraciones. Para don Manuel fue un día como cualquier otro. Llegó a su despacho a las nueve menos cuarto de la mañana y se enfadó porque no había llegado aún nadie. Por la tarde se reunió con la Ejecutiva de A.P. y por la noche fue a cenar con un buen amigo. Pero no ha de sentirse malhumorado el señor Fraga. Su horóscopo le augura grandes cambios en su vida para este próximo año.

#### VESTRINGE, ACCIDENTADO

Pero no todos son parabienes en la sede de Alianza Popular. El número dos del partido, Jorge Vestringe, sufrió un accidente de automóvil en la madrugada del domingo, cuando se dirigía desde Valencia a Palencia, para cumplir con sus compromisos electorales. Vestringe intentó evitar un choque frontal y se metió en el arcén, donde a causa de un desnivel, fue a parar contra un poste. Pero afortunadamente la cosa no fue a mayores y el número dos de A.P. acudió hoy a su trabajo, como si nada hubiera ocurrido.

#### ROSON SIGUIÓ LA MANIFESTACION

El ministro del Interior, Juan José Rosón, permaneció todo el domingo reunido en su despacho con sus colaboradores, siguiendo atentamente las incidencias de la concentración del 22-N. Y fue él mismo quien adoptó la decisión de que se retirara el carné de conducir a aquellos manifestantes que tras la concentración, recorrieron las calles de Madrid sin hacer caso a las señales de tráfico.

## Crónica del tiempo

### ALGO DE LLUVIA, PERO POCO

Madrid.—(Colpisa, por MARIANO MEDINA)

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Seguimos viendo como poco concluyentes, poco flagras, los síntomas de cambio que se advierten en los mapas del tiempo.

La borrasca de Canarias apenas se mueve del Noroeste de dicho archipiélago. Ahora se ven, además, síntomas de vientos del Norte para áreas reducidas. Y el anticiclón, tenue, sin moverse de nuestros alrededores y poniendo serias dificultades a un cambio que pueda resultar importante.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Aumentos de nubosidad en la vertiente cantábrica, alto Ebro y regiones pirenaicas, con riesgo de algunos chubascos, poco importantes, algo más probables en la costa vasca. Intervalos nubosos en el resto de la cuenca del Ebro, de Cataluña y en Baleares. Ligeramente inestable en Canarias. Intervalos nubosos en Galicia, con riesgo de lloviznas o algún ligero chaparrón. Intervalos nubosos también en las dos mesetas y Extremadura, siendo en estas regiones muy pequeño el riesgo de algún chubasco débil, aislado, que será un poquito más probable en puntos de la cordillera Central.

Viento de Levante, poco fuerte, en el área del Estrecho de Gibraltar. Nada notable en las demás regiones.

Temperaturas moderadas.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Algún chubasco débil, muy disperso, en la vertiente cantábrica. Nubosidad muy variable en la mitad Sur de la Península y Baleares, con riesgo de alguna precipitación dispersa y por lo común, poco importante. Más claros que nubes en las demás regiones. Ligeró descenso de las temperaturas en el tercio Norte de la Península.

#### TENDENCIA PARA EL JUEVES

Riesgo de algunos chubascos dispersos y poco importantes en la vertiente cantábrica, puntos del alto Ebro, del Norte de las Baleares y de Canarias. Extensión del ligero descenso de temperaturas. Nada notable en las regiones no citadas.

#### TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER EN ESPAÑA:

Burgos, 9 grados; Santander, 20; San Sebastián, 19; Vitoria, 10; Pamplona, 8; Logroño, 9; Bilbao, 19; La Coruña, 19; Valladolid, 10; Avila, 10; Soria, 7; Zaragoza, 12; Barcelona, 17; Valencia, 17; Madrid, 14; Sevilla, 20; Málaga, 20; Palma de Mallorca, 20; Las Palmas, 25.

#### EN EL RESTO DE EUROPA:

Estocolmo, 1 grado; Copenhague, 9; Londres, 14; Bruselas, 14; Ginebra, 13; Zurich, 12; París, 13; Burdeos, 16; Lyon, 15; Lisboa, 17; Frankfurt, 10; Roma, 15; Milán, 6; Helsinki, -1; Moscú, -3.

LOS DOMINGOS

DOMINICAL  
**Antena**

SUPLEMENTO SEMANAL  
DE DIARIO DE BURGOS

## NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones oficiales: TRABAJO. SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL. — Resolución en relación con el ingreso de cuotas de la Seguridad Social, cuyo aplazamiento fue concedido a determinadas empresas a tenor de lo establecido por el real decreto 22999/1979, de 5 de Octubre. = DEFENSA. — Real decreto por el que se dispone que el teniente general del Ejército don Manuel Fernández Posse pase al grupo de «destino de Arma o Cuerpo». = HACIENDA. — Orden sobre mano de obra y contratación correspondientes al mes de Julio de 1981, aplicables a la revisión de precios de contratos de obras del Estado.

### TRES MUERTOS Y TRES HERIDOS DE UNA MISMA FAMILIA, EN ACCIDENTE

Igualada (Barcelona) (Efe). — Tres muertos y tres heridos, todos de una misma familia, ha sido el balance del accidente ocurrido en la Nacional II, en las proximidades de Jorba, en un choque frontal de vehículos. El turismo que conducía Manuel de Asprer Casado, de 57 años, al parecer, efectuaba un adelantamiento a varios vehículos cuando chocó frontalmente contra un camión que circulaba en dirección opuesta. El conductor del turismo resultó con gravísimas heridas y se encuentra internado en Cuidados Intensivos en el Hospital de Igualada, donde igualmente se encuentran los pequeños Montserrat y Juan Manuel, de 10 y 11 años, respectivamente, ambos con heridas de pronóstico reservado. La esposa, María Jesús de Odrizola Malaquer, de 43 años, otros dos pequeños, Carlos y Javier, de 9 y 7 años, resultaron muertos en el acto.

### LOS «HERMANOS MUSULMANES» ACUSAN A LA EMBAJADA DE SIRIA DE LA MUERTE DE UN SUBDITO DE AQUEL PAIS

Barcelona (Efe). — Los «Hermanos musulmanes», mediante llamadas telefónicas, han acusado a la Embajada de Siria en España de la muerte del súbdito sirio Nezar Armad El-Sabbach, de 40 años, ocurrida el pasado sábado, en la escalera del edificio número 351 de la Avenida Meridiana, donde se encuentra el Centro Islámico. Fuentes policiales han informado a «Efe» de

que Nezar Armad, fundador en Barcelona de la secta musulmana Sunita, falleció de dos disparos en la cabeza. En llamadas telefónicas a la redacción de Radio Nacional de España en Barcelona, una voz que dijo hablar en nombre de los «Hermanos musulmanes», acusó a la Embajada siria del atentado, debido a que la secta Sunita es la oficial del régimen sirio. La Policía prosigue sus investigaciones en torno a este caso.

### UN OBISPO HABLA EN EL CLUB «SIGLO XXI»

Madrid (Logos). — «Hemos de ser y manifestarnos decididos partidarios de la vida contra toda forma de extorsión e injusticia, violencia y terrorismo, manipulación y tortura, explotación y hambre; decididos defensores de la paz contra la guerra». Con estas palabras ha concluido su conferencia en el Club «Siglo XXI», el arzobispo de Valladolid y vicepresidente de la Conferencia Episcopal española, monseñor Delicado Baeza. Monseñor Delicado había disertado sobre «El aborto ante la Ética y el Derecho».

### PROYECTAN CERRAR EL ASTILLERO GIBRALTAR

Londres (Efe). — El astillero naval de la colonia de Gibraltar cerrará a comienzos de 1983, como parte del plan de economías del Gobierno británico, se ha anunciado hoy en Londres. Asimismo, la pista de la Rea Fuerza Aérea será utilizada menos horas durante el día, también como parte del plan de ahorrar entre un millón y un millón y medio de libras esterlinas en el año. El cierre definitivo de los astilleros gibraltareños significará un grave problema para la economía de la colonia, y supondrá la pérdida de 950 puestos de trabajo.

### CASI DIEZ MILLONES DE PARADOS EN LA «CEE»

Bruselas (Efe). — A finales del pasado mes de Octubre, un total de 9.700.000 personas figuraban inscritas en los registros de desempleo de los diez países comunitarios, según cifras estadísticas oficiales, hechas públicas hoy. Las previsiones de la Comunidad Económica Europea indican que antes de fin de año, se alcanzarán los diez millones de desempleados si se mantiene el aumento constante del 2 por ciento mensual, que comenzó en la Primavera de 1980.

# «La Iglesia quiere afrontar el futuro con mayor libertad y sin privilegios»

## Solemne apertura de la XXXV Asamblea plenaria del Episcopado, con asistencia del Nuncio y la reincorporación de Mons. Guerra Campos

Madrid (Logos y Efe). — El primer discurso de monseñor Gabino Díaz Merchán iniciando como presidente de la Conferencia episcopal la XXXV asamblea plenaria de los obispos; la presencia de nuevo, después de cinco años de ausencia, del obispo de Cuenca, monseñor Guerra Campos y las palabras del Nuncio en España, monseñor Innocenti, han marcado fuertemente el comienzo de esta «cumbre» del Episcopado, en la Casa de Ejercicios de «El Pinar» de Chamartín; una plenaria que, por estas razones y por la densidad y número de los temas en «agenda de trabajo», está llamada a tener amplio eco y, desde luego, enorme trascendencia entre la comunidad católica española.

La presencia de monseñor Guerra Campos, ha constituido un motivo de gran satisfacción entre los obispos, por lo que significa de testimonio real e importantísimo de unidad. Superadas las razones para su ausencia de la asamblea, monseñor Guerra Campos, sonriente, comentaba ante un grupo de periodistas, antes del comienzo: «La verdad es que yo no me reincorporo. Nunca me he ido del todo de esta asamblea». Están presentes en este pleno prácticamente todos los obispos españoles. Se advertía la ausencia de monseñor Masnou, obispo de Vich que está enfermo; de monseñor Carlos Amigo, arzobispo de Tánger, que está en visita «ad limina» y la del representante de la Conferencia episcopal italiana. Asisten a la asamblea los representantes de las conferencias de Francia y de Portugal.

### PALABRAS DE MONS. DIAZ MERCHAN

Presidió la apertura de la asamblea, tras la invocación al Espíritu Santo, monseñor Díaz Merchán, acompañado, en la presidencia por los Cardenales de Toledo, de Madrid, de Sevilla, de Barcelona y el Nuncio de Su Santidad. Monseñor Díaz Merchán dijo que no consideraba conveniente anticipar su juicio sobre los numerosos e importantes temas que van a ocupar vuestra atención en estos días.

El primer punto de su discurso ha sido señalar el servicio que la Conferencia episcopal presta a la unidad de la pastoral de la Iglesia. Seguidamente se ha aludido al intenso y fructuoso trabajo de la Conferencia en los 15 primeros años de su Historia, con una especial referencia a su antecesor en la presidencia, Cardenal Enrique Tarancón. De esta etapa histórica de nuestra transición social y política —ha dicho monseñor Díaz Merchán— la Iglesia en España ha sacado no pocas clarificaciones que han de servirnos para el futuro, añadiendo que «Aquellos documentos y posiciones tienen vigencia y hay que tenerlos presentes en el futuro inmediato que se nos presenta». Refiriéndose al futuro, ha

dicho: «Estamos adentrándonos en una nueva época histórica que nos interpela y estimula como cristianos, con la perspectivas del año 2000».

La Iglesia quiere afrontar este futuro caminando «como Iglesia con una nueva forma de presencia en la sociedad española, con mayor libertad e independencia de los poderes públicos y sin apoyarnos en privilegios otorgados por el Estado».

El presidente de la Conferencia episcopal ha referido los distintos interrogantes a los que ha de responder los obispos: cómo debe ser, estar y actuar la Iglesia Católica en la España de hoy, en las regiones autónomas y en la totalidad del Estado; cómo educar y rebustecer la fe de los católicos, cómo ha de resonar la voz de la Iglesia denunciando los pecados y las injusticias, cómo comprometerse en el reconocimiento de la dignidad de la persona, cómo apoyar a los que sufren, cómo ser fermento de la cultura humana.

Monseñor Díaz Merchán, ha insistido en que entretantos documentos anteriores tienen en gran medida vigencia para el futuro; afirmando que «la presidencia de la Iglesia en la sociedad ha de ser diáfana, claramente percibida como instancia de orden religioso y en modo alguno émula o rival del Estado».

En una sociedad de personas libres y respetuosas de la convivencia, como deseamos que sea España, —ha

añadido monseñor Díaz Merchán—, nunca debe ser problema que hable la jerarquía eclesiástica. Problema grave sería hacerla callar, si esto fuera posible.

El presidente de la Asamblea episcopal ha dedicado sus párrafos finales a la esperada visita a España de Juan Pablo II. «Le esperamos con ilusión —ha dicho— porque reconocemos en él al Vicario de Cristo, sucesor de Pedro, signo visible de unidad en la Iglesia Santa Católica y Apostólica. Le esperamos convencidos de que con su venida vamos a recibir gracias abundantes y estímulos para fortalecer nuestra vida cristiana. Nos satisface saber que a través de nuestros místicos hay ya un vínculo especial de comunión del Papa con España. Nuestro catolicismo modular, con defectos como los ya citados, vive una hora histórica. Buena ocasión para recibir la ayuda pastoral del Papa Juan Pablo II que se nos manifiesta, más cada vez como un Papa que no cabe en fáciles clasificaciones de matriz ideológico. Rompe esos moldes».

### DISCURSO DEL NUNCIO APOSTOLICO

El Nuncio apostólico monseñor Antonio Innocenti ha abordado en su discurso tres temas: el papel de los obispos en las relaciones Iglesia-Estado, cómo ha de ser la unidad entre los obispos, y la que sería su verdadera eficacia.

Los obispos terminarán la presente Asamblea el próximo sábado.